



Distr.: General  
14 August 2024  
Arabic  
Original: English

# الصكوك الدولية لحقوق الإنسان

وثيقة أساسية موحدة تشكل جزءاً من تقارير الدول الأطراف

النرويج\*

[تاريخ الاستلام: 12 حزيران/يونيه 2024]



الرجاء إعادة الاستعمال

تصدر هذه الوثيقة من دون تحرير رسمي.

\*

GE.24-14506 (A) 240924 011024

## المحتويات

### الصفحة

3	.....	معلومات عامة عن الدولة المقدمة للتقرير	أولاً -
3	.....	ألف - الخصائص الديمغرافية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية للدولة	
24	.....	باء - الهيكل الدستوري والسياسي والقانوني للدولة	
33	.....	الإطار العام لحماية حقوق الإنسان وتعزيزها	ثانياً -
33	.....	ألف - قبول المعايير الدولية لحقوق الإنسان	
40	.....	باء - الإطار القانوني لحماية حقوق الإنسان على المستوى الوطني	
43	.....	جيم - إطار تعزيز حقوق الإنسان على المستوى الوطني	
51	.....	دال - عملية إعداد التقارير على المستوى الوطني	
53	.....	معلومات عن عدم التمييز والمساواة وسبل الانتصاف الفعالة	ثالثاً -
53	.....	ألف - الإطار القانوني	
55	.....	باء - الإطار المؤسسي وسبل الانتصاف الفعالة	
56	.....	جيم - المساواة بين الجنسين والجماعات الضعيفة المحددة	
62	.....	دال - التدابير العامة المعتمدة للحد من التفاوتات الاقتصادية والاجتماعية والجغرافية	
66	.....	Useful websites and legislation	المرفق

## أولاً- معلومات عامة عن الدولة المقدمة للتقرير

**ألف- الخصائص الديمografية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية للدولة**

### (أ) الخصائص الديمografية

-1 في 1 كانون الثاني/يناير 2024، بلغ عدد سكان النرويج 550 203 نسمة. وبلغ عدد سكان أوسلو، عاصمة البلاد وأكبر مدنها، 717 716 نسمة.

السنة	عدد السكان	معدل النمو السكاني	عدد السكان لكل كم <sup>2</sup>
2017	5 258 317	0,71	17
2018	5 295 619	0,62	17
2019	5 328 212	0,74	18
2020	5 367 580	0,44	18
2021	5 391 369	0,63	18
2022	5 425 270	1,17	18
2023	5 488 984	1,12	18
2024	5 550 203	0,99	18

السکان في المناطق الحضرية	السکان في المناطق الريفية	السنة
4 283 184	960 461	2017
4 327 951	954 612	2018
4 368 614	949 123	2019
4 416 981	940 251	2020
4 443 243	938 083	2021
4 485 236	933 164	2022
4 554 562	928 566	2023

-2 وفيما يتعلق بنسبة الإعالة، كان سن ما يقرب من 18 في المائة من السكان أقل من 15 سنة، في حين كان سن ما يقرب من 17 في المائة منهم تزيد على 65 سنة. وبلغت نسبة النساء 49,7 في المائة من السكان ونسبة الرجال 50,3 في المائة.

2024		2023		2022		2021		2020		المجموع
نسماء	رجال									
2 754 485	2 795 718	2 723 514	2 765 470	2 687 938	2 737 332	2 672 110	2 719 259	2 661 018	2 706 562	أقل من 15 سنة
16,1	16,7	16,4	17,0	16,6	17,2	16,8	17,4	17,0	17,6	أكبر من 65 سنة (بالنسبة المئوية)
18,8	16,3	18,6	16,1	18,4	15,8	18,2	15,5	17,8	15,1	

-3 ويبين الجدول أدناه معدل الولادات والوفيات.

السنة	معدل الولادات (المواليد الأحياء لكل 1 000 نسمة)	معدل الوفيات (الوفيات لكل 1 000 نسمة)
2017	10,73	7,75
2018	10,41	7,71
2019	10,19	7,61
2020	9,85	7,55
2021	10,37	7,77
2022	9,43	8,39
2023	9,42	7,94

-4 وبلغ العمر المتوقع للنساء 84,63 سنة وللرجال 81,39 سنة.

السنة	رجال	نساء
2017	80,91	84,28
2018	81,0	84,49
2019	81,19	84,68
2020	81,48	84,89
2021	81,59	84,73
2022	80,92	84,35
2023	81,39	84,63

-5 وبلغ معدل الخصوبة (معدلات الخصوبة بحسب السن بين 15 و49 سنة) 1,4.

السنة	المواليد الأحياء لكل 1 000 امرأة
2017	1,62
2018	1,56
2019	1,53
2020	1,48
2021	1,55
2022	1,41
2023	1,40

-6 وبلغ متوسط حجم الأسرة المعيشية (عدد الأشخاص في الأسرة المعيشية الخاصة) 2,11 في عام 2023. وبلغت نسبة الأطفال الذين يعيشون مع أمهاتهم أو آبائهم 15,9 في المائة (134 طفلاً يتراوح سنهما بين صفر و17 سنة). وكانت نسبة 40 في المائة من جميع الأسر المعيشية تتألف من شخص واحد.

-7 والصاميون هم السكان الأصليون في النرويج. ولا تجمع هيئة الإحصاء النرويجية إحصاءات عن الخلفية العرقية. ولذلك، لا يوجد تسجيل شامل للسكان الصاميين، ومن الصعب استخلاص إحصاءات عن الصاميين كمجموعة. ومع ذلك، يبلغ عدد الصاميين المسجلين في السجل الانتخابي

للبرلمان الصامي (Sámediggi) 488 (حزيران/يونيه 2023). ويُعترف باليهود، والكفيينين/الفنلنديين النرويجيين، وشعب الروما، وشعب الروماني/التتر، وفنلندي الغابات بوصفهم أقليات قومية.

-8 - وفي بداية عام 2024، بلغ عدد المقيمين المسجلين في النرويج 877 000 شخص من المهاجرين الوافدين و 800 213 شخص من المولوبيين في النرويج لأبوبين مهاجرين، وهم يمثلون نحو 20 في المائة من السكان النرويجيين في عام 2024. وكانت أكبر مجموعات المهاجرين من بولندا ولتوانيا وأوكرانيا والسويد وسوريا والصومال. ويُعرف المهاجرون في هذه الفقرة بأنهم الأشخاص المولودون في بلد أجنبي لأبوبين أجنبيين وأربعة أجداد مولودين في بلد أجنبي، ولا يشملون طالبي اللجوء، أي أولئك الذين تقدموا بطلب للحصول على حماية (الجوء) في النرويج ولم يُبيت في طلباتهم بعد.

-9 - وفي عام 2022، بلغ عدد المهاجرين الجدد المسجلين الذين دخلوا النرويج نحو 90 500 مهاجر جديد، بزيادة نسبتها 40 في المائة عن العام السابق. ويحمل 92 في المائة من هؤلاء الأشخاص جنسيات أجنبية، ومنهم 74 في المائة من بلدان أوروبية. وتتفق أكبر عدد من المهاجرين الجدد من أوكرانيا التي بلغ عدد مهاجريها المسجلين 32 300 مهاجر. وسجلت بعد ذلك أعلى نسبة هجرة مواطنين أجانب من بولندا (6 600) ولتوانيا (600 2) والهند (600 2) وسوريا (400 2). وتشير السجلات، في عام 2022، إلى أن 100 23 من المواطنين الأجانب قد هاجروا من النرويج، ويقل هذا العدد بنحو 3 مواطن أجنبي عن عام 2021. وبلغ إجمالاً صافي هجرة المواطنين الأجانب مستوى قياسياً وصل إلى 200 60 شخص، بزيادة بلغت 40 000 تقريباً مقارنة بعام 2021، ويرجع ذلك أساساً إلى تدفق أعداد كبيرة من الأشخاص الفارين من أوكرانيا.

-10 - وفي عام 2023، كان نحو 62 في المائة من السكان النرويجيين يتبعون كنيسة النرويج. ويتبع 13 في المائة من السكان طوائف دينية وذات توجهات حياتية أخرى مشمولة بالإعانة المقدمة من الحكومة.

**أتباع الطوائف الدينية وطوائف التوجهات الحياتية غير المنتسبين إلى كنيسة النرويج، بحسب  
الديانة/التوجه الحياتي، في 1 كانون الثاني/يناير 2023<sup>(1)</sup>**

السنة	النسبة المئوية			النوع
	2023-2019	2023-2022	2023	
6,8	3,5	100,0	724 803	المجموع
4,6-	0,5	0,1	1 067	البهائيون
5,6	1,0	3,1	22 212	البوديون
15,2	4,0	1,8	13 141	الهندوسيون
4,0	3,7	25,2	182 607	المسلمون
6,7-	1,9	0,1	755	اليهود
2,9	0,8	52,0	376 555	المسيحيون
8,3	0,0	0,6	4 316	السيخ
25,4	13,0	16,7	120 726	طوائف التوجهات الحياتية
40,4	11,7	0,5	3 424	الطوائف الدينية وطوائف التوجهات الحياتية الأخرى

المصدر: إحصاءات النرويج.

(1) لا يشملون سوى أتباع الطوائف التي تتلقى إعانة حكومية.

-11 وفي عام 2020، أجاب 17,6 في المائة من السكان النرويجيين (15-66 سنة) في سياق الدراسة الاستقصائية عن القوة العاملة بأن لديهم إعاقة، (كانت نسبة 15,5 في المائة من بينهم ذكوراً و19,9 في المائة إناثاً).

#### (ب) الاقتصاد

-12 النرويج بلد غني بالموارد الطبيعية، بما في ذلك آبار النفط والغاز الطبيعي البحري، ومختلف الفلزات، والأسماك والأخشاب والطاقة المائية. والنرويج هي ثامن أكبر بلد مصدر صاف للنفط (2022) ورابع أكبر بلد مصدر صاف للغاز الطبيعي (2023)، وسابع أكبر بلد منتج للطاقة المائية في العالم (2022). وأصبحت النرويج واحداً من أغنى بلدان العالم من حيث نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي، وذلك في جانب منه بفضل هذه الموارد الطبيعية.

-13 ومن الأسباب المهمة الأخرى لثرة النرويج قربها من أسواق أوروبا الغربية، وسهولة الوصول إلى الطاقة، والاستقرار السياسي، وارتفاع مستوى التعليم.

-14 والنرويج اقتصاد مختلط يتميز عموماً بارتفاع مستوى أداء أسواقه وانخفاض حواجزه التجارية. وتألف نسبة كبيرة من الاقتصاد من قطاعات خدمية، بما في ذلك قطاعات الجملة والتجزئة والقطاع المصرفي والهندسة وخدمات القطاع العام. وفي عام 2023، كان قطاع الخدمات يستأثر بنحو 80 في المائة من العمالة الإجمالية.

-15 وفي عام 2023، كان قطاع الصناعات التحويلية يشكل نحو 9 في المائة من القيمة المضافة في اقتصاد البر الرئيسي. وتمثل الصناعات التحويلية الرئيسية في النرويج في الآلات والمعدات، والأغذية والمشروبات، وتكرير البترول، والمواد الكيميائية والصيدلانية، وبناء السفن، وبناء المنتصات النفطية، فضلاً عن إصلاح الآلات والمعدات وتركيبها. وساهم انخفاض قيمة العملة (الكرونة النرويجية) في تحسن كبير في القدرة التنافسية للصناعات التحويلية في النرويج، مما أدى إلى نمو الصادرات بشكل كبير في السنوات الأخيرة.

-16 ومنذ أن بدأ إنتاج النفط في بحر الشمال في عام 1971، طورت النرويج قطاعاً نفطياً واسعاً. وساهم هذا القطاع، لمدة تزيد على أربعين سنة، مساهمات ذات شأن في النمو الاقتصادي. وصل إنتاج النفط إلى ذروته في مطلع العقد الأول من القرن الحادي والعشرين وانخفض منذ ذلك الحين بشكل كبير. ومع ذلك، ساهمت الزيادة الكبيرة في إنتاج الغاز في الحد من الانخفاض في الإنتاج الإجمالي للبترول. وفي عام 2023، حقق قطاع البترول أكثر من 40 في المائة من الإيرادات العامة.

-17 وفي عام 2023، بلغ الناتج المحلي الإجمالي 129 5 مليار كرونة نرويجية، أو ما يقرب من 485 مليار دولار أمريكي<sup>(1)</sup>. وكان الناتج المحلي الإجمالي أكبر بنسبة 0,5 في المائة في عام 2023 منه في عام 2022، بالأسعار الثابتة<sup>(2)</sup>. وفي عام 2023، بلغ مجموع الأصول الأجنبية 25 975 مليار كرونة نرويجية والخصوم 10 693 مليار كرونة نرويجية، مما أدى إلى فائض خارجي صاف قدره 15 282 مليار كرونة نرويجية.

(1) متوسط معدل سعر الصرف في عام 2023.

(2) الأسعار الثابتة لعام 2025.

2023	2022	2021	2020	2019	الناتج المحلي الإجمالي بملايين الكرونات النرويجية وبالأسعار الجارية
5 128 639	5 708 190	4 323 931	3 461 575	3 596 937	معدل النمو السنوي (نسبة مئوية)
0,5	3,0	3,9	1,3-	1,1	الدخل القومي الإجمالي بملايين الكرونات النرويجية
5 365 180	5 881 194	4 398 889	3 604 709	3 706 860	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الكرونات النرويجية
925 431	1 046 006	799 497	643 478	672 589	نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي الكرونات النرويجية
968 113	1 077 709	813 314	670 086	693 144	

المصدر : إحصاءات النرويج.

18 - وفي السنوات العشرين التي سبقت الأزمة المالية العالمية في الفترة 2007-2008، بلغ متوسط النمو الاقتصادي السنوي 2,4 في المائة في الاقتصاد الكلي و3,3 في المائة في اقتصاد البر الرئيسي. وعلى الرغم من أن تأثير الأزمة المالية كان أقل حدة في النرويج مما كان عليه في معظم البلدان الأخرى، تباطأ النمو الاقتصادي في أعقاب الأزمة. فقبل نقشى جائحة كوفيد-19، كان اقتصاد البر الرئيسي ينمو بوتيرة قريبة من الاتجاه السائد خلال فترة مدتها عشر سنوات. وحقق الاقتصاد النرويجي انتعاشاً قوياً في أعقاب الجائحة. ومع ذلك، أدى ارتفاع التضخم وزيادة أسعار الفائدة إلى تباطؤ النمو طيلة عام 2023. ومع ذلك، ظل معدل البطالة عند مستويات منخفضة. وهناك دلائل تبشر بتحسين النمو في المستقبل. وتشير توقعات الميزانية الوطنية المنقحة لعام 2024 إلى أن الناتج المحلي الإجمالي للبر الرئيسي للنرويج سيرتفع بنسبة 0,9 في المائة في عام 2024 و1,9 في المائة في عام 2025.

19 - ويقدر مجموع الضرائب المتراكمة كنسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي بما نسبته 40,8 في المائة لعام 2024. وتبلغ الضرائب نسبة 42,9 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي للبر الرئيسي عندما تعدل النسبة لتشمل الأنشطة في قطاع البترول. والهدف الرئيسي للنظام الضريبي هو تمويل السلع والخدمات العامة بأكبر قدر من الكفاءة.

### دخل الأسر المعيشية

20 - يبين الجدول الوارد أدناه معامل جيني لدخل الأسر المعيشية بعد اقتطاع الضرائب<sup>(3)</sup> للسكان النرويجيين ككل. ومعامل جيني هو رقم يتراوح بين صفر وواحد يقيس التفاوت في الدخل. فإذا كان المعامل صفرًا، فإن جميع الأفراد يحصلون على الدخل نفسه، مما يعني عدم وجود تفاوت. وإذا كان 1، فإن كل الدخل يذهب إلى فرد واحد، ويبلغ التفاوت بذلك أقصى درجاته.

2022	2021	2020	2019	2018	2017	السنة
0,253	0,279	0,252	0,250	0,251	0,252	

(3) يستند المقياس إلى ما يشار إليه بمقاييس التكافؤ في الاتحاد الأوروبي. ومقاييس التكافؤ هو طريقة لتقسيم دخل الأسرة المعيشية على الأفراد الذين يعيشون في الأسرة المعيشية (بما في ذلك الأطفال) مع مراعاة فورات الحجم في الأسر المعيشية المتعددة الأفراد. ويتم ذلك عن طريق رفع مستوى دخل الفرد في الأسر المعيشية التي تضم عدة أفراد. وهناك العديد من المقاييس المستخدمة في جميع أنحاء العالم، ولكن أكثرها شيوعاً هي المقاييس التي يستخدمها الاتحاد الأوروبي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي.

-21 وتبين الجداول الواردة أدناه توزيع دخل الأسر المعيشية بين الأفراد بعد اقتطاع الضرائب<sup>(4)</sup> (مقاييس الاتحاد الأوروبي)/الحصص العشرية والحصص العشرية التراكمية بالنسبة المئوية. ويُستبعد الأشخاص داخل الأسر المعيشية للطلاب.

الفئة العشرية											
10	9	8	7	6	5	4	3	2	1		
21,6	13,5	11,7	10,5	9,5	8,7	7,9	7,0	5,9	3,8	2017	
21,5	13,5	11,7	10,5	9,5	8,7	7,9	7,0	5,9	3,8	2018	
21,3	13,5	11,7	10,5	9,6	8,7	7,9	7,0	5,9	3,8	2019	
21,6	13,5	11,7	10,5	9,5	8,7	7,9	7,0	5,9	3,8	2020	
24,5	13,1	11,2	10,0	9,1	8,3	7,5	6,7	5,7	3,7	2021	
21,6	13,5	11,7	10,5	9,5	8,7	7,9	7,0	5,9	3,7	2022	

الحصص العشرية التراكمية											
100	78,5	65,0	53,3	42,8	33,3	24,6	16,7	9,7	3,8	2017	
100	78,5	65,0	53,3	42,9	33,3	24,6	16,7	9,7	3,8	2018	
100	78,7	65,2	53,5	42,9	33,4	24,6	16,7	9,7	3,8	2019	
100	78,4	64,9	53,2	42,8	33,2	24,6	16,7	9,7	3,8	2020	
100	75,5	62,4	51,2	41,1	32,0	23,7	16,1	9,4	3,7	2021	
100	78,4	64,9	53,2	42,8	33,2	24,6	16,7	9,7	3,7	2022	

-22 ويبين الجدول التالي مقاييس تشتت الدخل/الدخل المكافئ للأسر المعيشية<sup>(5)</sup> (مقاييس الاتحاد الأوروبي) بين الأفراد.

مجموع السكان من دون الأشخاص داخل الأسر المعيشية						
لطلاب			مجموع السكان			
S80/S20**	P90/P10*	معامل جيني	S80/S20**	P90/P10*	معامل جيني	السنة
3,6	2,8	0,252	3,9	3,0	0,261	2017
3,6	2,8	0,251	3,9	3,0	0,260	2018
3,6	2,8	0,250	3,9	3,0	0,259	2019
3,6	2,8	0,252	3,9	3,0	0,262	2020
4,0	2,8	0,279	4,3	3,0	0,289	2021
3,6	2,8	0,253	3,9	2,9	0,261	2022

\* نسبة أعلى 10 في المائة إلى أدنى 10 في المائة.

\*\* نسبة حصة الدخل التي تعود إلى أصحاب أعلى 20 في المائة من التوزيع وأدنى 20 في المائة من التوزيع.

(4) ضَفَّرَتِ المَقَادِيرِ السَّلْبِيَّة.

(5) ضَفَّرَتِ المَقَادِيرِ السَّلْبِيَّة.

-23 ويبين الجدول التالي الدخل المكافئ للأسر المعيشية (مقياس الاتحاد الأوروبي) ل مختلف شرائح توزيع الدخل بال kroner النرويجية<sup>(6)</sup>.

2022	2021	2014	2013	2018	2017	
216 800	222 900	215 700	212 800	208 800	207 400	الشريحة المئوية الخامسة
259 200	261 800	257 300	255 200	250 400	249 200	الشريحة المئوية العاشرة
318 800	321 000	316 900	315 600	310 300	309 100	الشريحة المئوية العشرون
365 800	367 800	364 700	363 000	356 800	355 400	الشريحة المئوية الثلاثون
406 100	408 400	405 400	403 700	396 800	395 100	الشريحة المئوية الأربعون
445 600	448 200	445 100	443 300	435 500	433 500	الشريحة المئوية الخمسون
488 100	491 600	487 700	485 600	477 300	474 700	الشريحة المئوية ستون
538 800	543 600	538 600	535 900	526 600	523 500	الشريحة المئوية السبعون
607 700	615 900	607 500	604 000	593 600	589 700	الشريحة المئوية الثمانون
726 800	745 400	726 500	721 200	709 200	704 900	الشريحة المئوية التسعون
864 000	905 700	861 800	853 200	841 000	837 000	الشريحة المئوية الخامسة والتسعين
1 399 300	1 729 500	1 395 700	1 351 300	1 354 700	1 351 400	الشريحة المئوية التاسعة والتسعين
5 340 621	5 266 285	5 226 906	5 207 512	5 166 774	5 130 925	عدد الأشخاص

#### مؤشر أسعار الاستهلاك

-24 ازداد تضخم أسعار الاستهلاك الذي يقاس بالتغييرات في مؤشر أسعار الاستهلاك، ارتفاعاً كبيراً في أعقاب الجائحة، ويعبر ذلك عن الاتجاهات التي لوحظت في عدة بلدان أخرى. وساهمت الاختيارات في سلسلة الإمداد العالمية، بالتزامن مع الحرب الروسية في أوكرانيا وتسييسها لإمدادات الغاز، في ارتفاع أسعار المواد الخام والطاقة. وأدى ذلك إلى أعلى تضخم في أسعار الاستهلاك في النرويج منذ ثمانينيات القرن الماضي. وعلى الرغم من تحسن قيمة الكرونة النرويجية بعد ضعف أولى في آذار/مارس 2020، فقد ظلت ضعيفة مقارنة بمستويات ما قبل الجائحة وشهدت انخفاضاً كبيراً آخر في ربيع عام 2023. ووصل التضخم الكلي إلى ذروته التي بلغت 7,5 في المائة في تشرين الأول/أكتوبر 2022، في حين وصل التضخم الأساسي، الذي يقاس بالتغييرات في مؤشر أسعار الاستهلاك المعدل لمراعاة التغيرات في الضرائب بعد استبعاد منتجات الطاقة إلى ذروته التي بلغت 7 في المائة في حزيران/يونيه 2023. ومنذ ذلك الحين، انخفض النمو في كل من مؤشر أسعار الاستهلاك ومؤشر أسعار الاستهلاك المعدل لمراعاة التغيرات في الضرائب بعد استبعاد منتجات الطاقة ولكنه ظل أعلى من التضخم المستهدف عند 2 في المائة. ومن المتوقع أن يرتفع مؤشر أسعار الاستهلاك في المستقبل بنسبة 3,9 في المائة في عام 2024 و2,8 في المائة في عام 2025. ومن المتوقع أن يصل النمو المقابل في مؤشر أسعار الاستهلاك إلى 4,3 في المائة في عام 2024 و3,0 في المائة في عام 2025.

السنة	الاستهلاك بعد استبعاد منتجات الطاقة	معدل التغير السنوي في مؤشر أسعار الاستهلاك المعدل لمراعاة التغيرات في الضرائب	معدل التغير السنوي في مؤشر أسعار	معدل التغير السنوي في مؤشر أسعار
2016	3,1	3,6		
2017	1,4	1,8		

(6) يُستبعد الأشخاص داخل الأسر المعيشية للطلاب.

السنة	الاستهلاك	معدل التغير السنوي في مؤشر أسعار الاستهلاك المعدل لمراعاة التغيرات في الضرائب بعد استبعاد منتجات الطاقة	معدل التغير السنوي في مؤشر أسعار الاستهلاك
2018	2,7	1,6	
2019	2,2	2,2	
2020	1,3	3,0	
2021	3,5	1,7	
2022	5,8	3,9	
2023	5,5	6,2	

المصدر: إحصاءات الترويج

#### (ج) النفقات الاجتماعية

- 25- يبين الجدول الوارد أدناه النفقات الاجتماعية بملايين الكرونات الترويجية ونسبة مئوية من مجموع الإنفاق الحكومي.

	2022	2021	2020	2019	2018	
الإسكان والمرافق المجتمعية	1,6	35 140	1,5	35 140	1,6	30 736
الصحة	17,3	373 230	17,6	373 230	16,4	320 964
التعليم	10,3	220 622	10,4	220 622	10,2	200 891
الحماية الاجتماعية	37,9	815 621	39,1	815 621	38,6	758 349
مجموع النفقات الاجتماعية	1 444 613		1 444 613		1 310 940	1 232 597
الناتج المحلي الإجمالي	5 708 190		5 708 190		3 461 575	3 596 937
النفقات الاجتماعية/الناتج	0,3		0,3		0,4	0,3
المطابق الإجمالي						0,3

المصدر: إحصاءات الترويج. ويستند الإنفاق بحسب الوظائف إلى تصنیف الأمم المتحدة لوظائف الحكومة.

#### خطة التأمين الوطنية

- 26- خطة التأمين الوطنية الترويجية شاملة ويعطي جميع الفروع التقليدية للضمان الاجتماعي على النحو المبين في اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 102. وكقاعدة عامة، فإن الاشتراك في خطة التأمين الوطنية إلزامي لجميع من يعيشون أو يعملون في الترويج. وفي عام 2023، بلغ مجموع النفقات في إطار خطة التأمين الوطنية 988 611 مليار كرونة ترويجية. ويمثل ذلك نحو 34 في المائة من الميزانية الوطنية في الترويج. وتمول خطة التأمين الوطنية من اشتراكات من الدولة وأصحاب الأعمال والموظفين والعاملين لحسابهم الخاص وغيرهم من الأفراد المشتركين في خطة التأمين.

#### صندوق المعاشات التقاعدية الحكومية

- 27- أنشأ صندوق المعاشات التقاعدية الحكومية في عام 2006، وهو يضم صندوق النفط الحكومي وصندوق خطة التأمين الوطنية السابقين. والغرض من صندوق المعاشات التقاعدية الحكومية هو تيسير المدخرات الحكومية اللازمة لتلبية الزيادة المتوقعة في نفقات المعاشات التقاعدية الحكومية في السنوات المقبلة، ودعم إدارة إيرادات النفط في المدى الطويل.

-28 وتنتلى وزارة المالية مسؤولية إدارة صندوق المعاشات التقاعدية الحكومي. وتضع الوزارة استراتيجية الاستثمار العامة للصندوق، بما في ذلك استراتيجية الاستثمار المسؤول. وقد أُسندت الإدارة التشغيلية لصندوق المعاشات التقاعدية الحكومي العالمي إلى مصرف نورجبيس (المصرف المركزي النرويجي) وشركة *Folketrygdfondet* (الشركة المتخصصة في إدارة الأصول المكلفة بالإشراف على صندوق المعاشات التقاعدية الحكومي)، على التوالي.

-29 وبلغت القيمة السوقية الإجمالية لصندوق المعاشات التقاعدية الحكومي 757 15 مليار كرونة في نهاية عام 2023.

#### (د) الصحة

-30 بلغ متوسط معدل وفيات الرضع (وفيات الأطفال الذين هم دون سنة واحدة بين كل 1 000 مولود حي) 2,1 من عام 2016 حتى عام 2020. وكان متوسط المعدل خلال السنين الماضيتين 1,9. ويوضح الجدول أدناه معدل وفيات الرضع للفترة من 1966-2022.

السنوات	وفيات الأطفال الذين هم دون سنة واحدة بين كل 1 000 مولود حي
1970-1966	13,9
1975-1971	11,6
1980-1976	9,0
1985-1981	8,1
1990-1986	7,9
1995-1991	5,3
2000-1996	4,1
2005-2001	3,3
2010-2006	3,0
2015-2011	2,4
2020-2016	2,1
2022-2021	1,9

-31 ويبين الجدول الوارد أدناه وفيات الأمهات خلال الفترة 2005-2022.

السنة	وفيات الأمهات لكل 100 000 مولود حي
2005	8,8
2006	10,2
2007	13,6
2008	6,6
2009	8,0
2010	4,8
2011	6,6
2012	4,9
2013	3,4

السنة	وفيات الأمهات لكل 100 000 مولود حي
3,4	2014
1,7	2015
5,0	2016
1,8	2017
1,8	2018
7,3	2019
7,5	2020
3,5	2021
3,9	2022

-32 ويبين الجدول الوارد أدناه نسبة حالات الإجهاض المقصود كنسبة مئوية من المواليد الأحياء خلال الفترة 2005-2015.

السنة	نسبة حالات الإجهاض المقصود كنسبة مئوية من المواليد الأحياء
2005	24,4
2006	24,4
2007	25,7
2008	26,4
2009	25,2
2010	25,2
2011	25,2
2012	24,9
2013	24,7
2014	23,5
2015	23,5
2016	22,0
2017	22,3
2018	22,2
2019	21,3
2020	20,7
2021	19,2
2022	23,1
2023	24,5

-33 ويبين الجدول الوارد أدناه عدد حالات الإصابات الجديدة بفيروس نقص المناعة البشرية والإيدز والزهري والسلان لكل سنة.

## جميع الفئات العمرية

	السنة							الجنس	المرض
	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017		
فيروس نقص المناعة البشرية									
205	136	64	91	112	122	155	رجال	البشرية	
127	109	38	46	60	69	58	نساء		
13	11	13	10	14	9	13	رجال	الإيدز	
6	9	10	1	5	3	5	نساء		
199	187	160	277	192	222	207	رجال	الزهري	
9	8	4	11	14	9	17	نساء		
1 883	1 359	425	806	1 328	1 352	1 181	رجال	السيلان	
1 102	499	130	239	376	307	218	نساء		

ويبيّن الجدول الوارد أدناه عدد حالات الإصابات الجديدة بالأمراض المعدية. -34

	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017	الأمراض المعدية
19	20	23	11	19	12	18		الإيدز
2	1		2	1	1	2		التسمم الغذائي
1	1	3	2	4	3	3		داء البروسيلات
3 034	2 983	2 055	2 422	4 155	3 667	3 883		داء العطاف القولونية
28 137	29 271	23 447	25 444	28 446	26 570	25 130		عدوى المتذرة التنسالية
539	514	355	483	378	327	379		داء خفيات الأبواغ
4	8			2	1	1		الدفتيريا
2 239	1 472	700	670	1 561	1 377	1 307		الإشريكية القولونية
13	9	11	7	7	8	7		داء المُشوكات
456	382	240	244	299	507	323		الالتهاب الدماغي
3								التيفوس البقعي
363	331	265	299	578	465	485		داء الجيارديات
2 985	1 858	555	1 045	1 704	1 659	1 399		السيلان
								الحمى الصفراء
								الحمى التزفية
29	31	33	14	38	32	50		فيروس التهاب الكبد A
9	4	4	4	23	12	20		فيروس التهاب الكبد B الحاد
434	356	250	218	372	352	455		فيروس التهاب الكبد B المزمن
629	476	382	469	661	781	786		فيروس التهاب الكبد C
332	245	102	137	172	191	213		عدوى فيروس نقص المناعة البشرية
								الإنفلونزا A (H1N1)
1 201	44	38	812	2 534	2 470	2 424		السعال الديكي
	3	2						الكوليريا

							الأمراض المعدية
2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017	الجدرى
3	8	4	9	20	11	18	النكاف
72	70	43	39	66	70	52	داء الفيلقينات
	1	1					الجدام
40	31	20	37	27	24	17	داء الليستيريات
570	496	537	510	488	421	438	داء لايم
66	60	68	47	196	55	61	المalaria
2	1		4	18	12	1	الحصبة
عدوى المكورات العنقودية الذهبية المقاومة للميثيسيلين							الجمرة الخبيثة
1 112	873	702	753	955	915	824	
1 469	1 202	1 050	1 168	1 520	1 652	1 670	حامل بكتيريا العنقوديات الذهبية المقاومة للميثيسيلين
15	20	38	12	11	21	26	الاعتلال الكلوى الوبائى
8	15	5	6	20	8	8	حمى الباراتيفويد
الطاعون							شلل الأطفال
3	12	6	8	9	10	6	داء البريونات
6	8	4	5	6	6	10	عدوى المكورات الرئوية/حامل المكورات الرئوية
				1			داء الكلب
370	247	72	73	111	82	50	العصيات سالبة الجرام الحاملة لإنزيمات البيتا- لاكتاماز واسعة الطيف والكريابناماز
			1	1			الحصبة الألمانية
757	712	390	440	1 094	962	992	داء السلمونيلات
متلازمة الالتهاب الرئوي الحاد الوبائى التنفسى الحاد (سارس)							
129	80	33	37	133	102	115	الرحرار العصبي
208	195	164	288	206	231	224	الزهري
502	156	91	164	226	236	253	أمراض المكورات العقدية من المجموعة A
287	332	316	283	316	260	230	أمراض المكورات العقدية من المجموعة B
126	133	58	40	98	91	120	عدوى الأنفلونزا التزفية
16	10	5	5	16	26	18	أمراض المكورات السحائية
613	539	319	294	609	594	560	أمراض المكورات الرئوية
					3		الكزان
153	173	155	157	166	208	261	السل
149	58	95	99	183	58	92	داء الأرانب
14	7	6	7	13	23	12	حمى التيفود

الأمراض المعدية	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017
عدوى المكورات المعاوقة المقاومة للفانكوميسين/حامل المكورات المعاوقة المقاومة للفانكوميسين	93	76	34	74	205	257	376
داء اليرسينيات	86	117	85	83	85	105	67

-35 ويبين الجدول الوارد أدناه الأسباب الرئيسية العشرة للوفاة في الترويج.

السبب الكامن وراء الوفاة	2022	2021	2020	2019	2018	2017
كوفيد-19 (U07)	2 820	828	413	0	0	0
إناث	1 329	348	196	0	0	0
ذكور	1 491	480	217	0	0	0
الخرف غير المحدد (F03)	2 340	2 028	2 214	2 645	2 695	2 511
إناث	1 635	1 423	1 539	1 826	1 884	1 738
ذكور	705	605	675	819	811	773
أمراض الانسداد الرئوي المزمن الأخرى (J44)	2 234	2 085	1 907	2 048	2 088	2 094
إناث	1 220	1 139	1 003	1 102	1 083	1 114
ذكور	1 014	946	904	946	1 005	980
ورم خبيث في الشعب الهوائية والرئة (C34)	2 203	2 204	2 186	2 151	2 203	2 141
إناث	1 010	1 046	1 017	1 042	1 038	976
ذكور	1 193	1 158	1 169	1 109	1 165	1 165
مرض القلب الإقفارى المزمن (I25)	1 878	1 780	1 490	1 324	1 357	1 331
إناث	727	715	581	493	537	516
ذكور	1 151	1 065	909	831	820	815
احتشاء عضلة القلب الحاد (I21)	1 429	1 607	1 576	1 812	1 976	2 131
إناث	545	664	719	818	880	984
ذكور	884	943	857	994	1 096	1 147
مرض الزهايمر (G30)	1 390	1 405	1 292	1 124	1 041	1 108
إناث	917	930	830	725	690	739
ذكور	473	475	462	399	351	369
ورم القولون الخبيث (C18)	1 166	1 247	1 168	1 135	1 182	1 200
إناث	593	653	631	600	601	616
ذكور	573	594	537	535	581	584
قصور في القلب (I50)	1 100	1 056	1 003	1 126	1 161	1 200
إناث	604	581	568	670	725	719
ذكور	496	475	435	456	436	481
ورم البروستاتة الخبيث (C61)	973	895	958	961	928	936
ذكور	973	895	958	961	928	936

\* استناداً إلى الرمز المكون من ثلاثة أحرف الوارد في الإصدار العاشر من التصنيف الإحصائي الدولي للأمراض والمشاكل الصحية ذات الصلة.

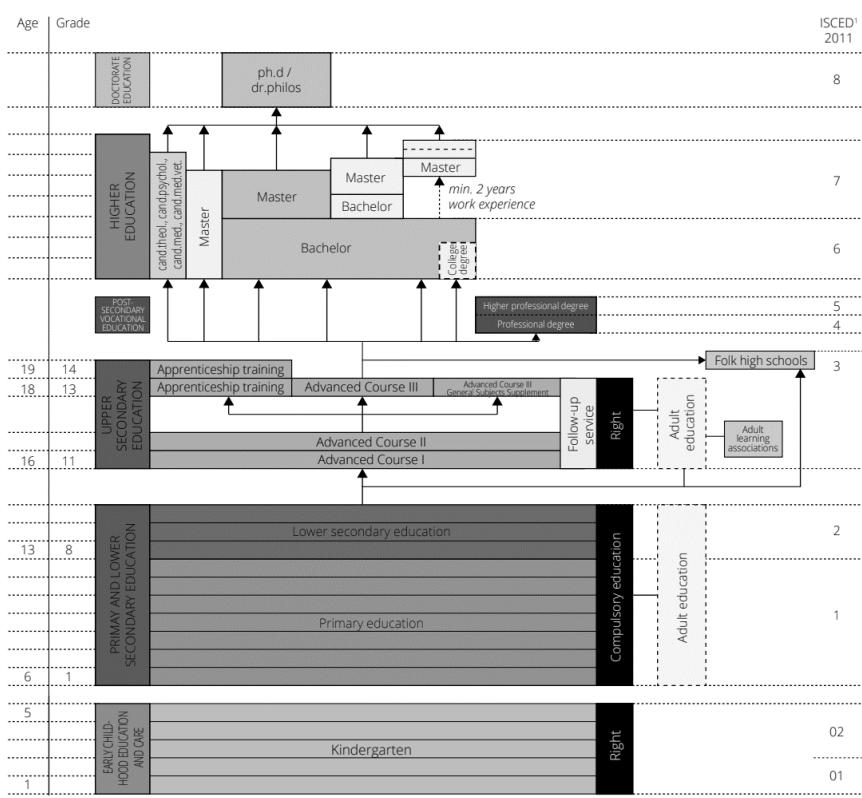
-36 ويبين الجدول التالي حالات السُّل الجديّة لكل 100 000 شخص خلال الفترة 2017-2023.

السنة	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017
	2,8	3,2	2,9	2,9	3,1	3,9	5,0

#### (ه) التعليم والتدريب

-37 يبيّن الشكل الوارد أدناه نظام التعليم النرويجي.

#### نظام التعليم النرويجي، 2024



<sup>1</sup>ISCED = International Standard Classification of Education.

-38 التعليم الابتدائي والإعدادي (مستوى التعليم الأساسي) إلزامي. وفي عام 2022، كان 75,4 في المائة من الذكور و 77,3 في المائة من الإناث في سن 16 سنة فأكثر قد أنهوا مرحلة التعليم الثانوي أو المراحل العليا. وحصل 24,6 في المائة من الرجال و 22,8 في المائة من النساء على مستوى التعليم الأساسي فقط، مقابل 45,2 في المائة و 52,2 في المائة على التوالي في عام 1980. وزادت نسبة السكان الذين حصلوا على التعليم العالي زيادة كبيرة خلال السنوات الأربعين الماضية.

#### أعلى مستوى تعليمي بين السكان الذين يبلغون من العمر 16 سنة فأكثر<sup>(7)</sup>

2022	2020	2015	2010	2005	2000	1990	1980	نكور مرحلة التعليم الأساسي
24,6	25,5	27,1	28,6	30	31,4	38,3	45,2	التعليم الثانوي *
39,6	39,9	44,1	45,3	46	46,5	44,8	41,6	التعليم المتوسط (التعليم المهني العالي)
3,9	3,8							

(7) لم يدرج الأشخاص الذين لا يعرف نوع تعليمهم أو الذين لم يحصلوا على تعليم.

	2022	2020	2015	2010	2005	2000	1990	1980	
إناث	20,3	19,9	18,7	17,6	16,5	15,3	11,7	8,9	التعليم في المعاهد العليا*
	11,6	10,9	10	8,5	7,5	6,7	5,2	4,3	التعليم الجامعي**
	22,8	24,0	26,7	29,6	32,4	35,9	44,6	52,2	مرحلة التعليم الأساسي
	33,0	34,0	37,7	39,9	41,3	42,1	41,1	38,3	التعليم الثانوي*
	2,4	2,2							التعليم المتوسط (التعليم المهني العالي)
	30,3	29,5	27,3	24,9	22,3	19,1	12,9	8,8	التعليم في المعاهد العليا*
	11,6	10,3	8,3	5,7	4	2,9	1,4	0,7	التعليم الجامعي**

المصدر: إحصاءات الترويج.

\* التعليم الثانوي: حتى عام 2015 بما في ذلك عام 2015، تشمل الأرقام دورات مرحلة التعليم المتوسط (مثل التعليم المهني العالي) بعد إتمام المرحلة الثانوية، ولكنها لا تكون معتمدة كتعليم جامعي.

\*\* التعليم العالي القصير المدة: يتضمن التعليم العالي الذي تصل مدة إلية 4 سنوات.

\*\*\* التعليم العالي الطويل المدة: يتضمن التعليم العالي الذي تتجاوز مدة 4 سنوات.

### رياض الأطفال

-39- أقر حق الفرد في الالتحاق برياض الأطفال في عام 2009 بعد إصلاح رياض الأطفال (2004-2009). ومنذ ذلك الحين، أصبح للأطفال الحق في الالتحاق برياض الأطفال بدوام كامل ابتداء من سنة واحدة (أكثر من 41 ساعة في الأسبوع). وأدى إصلاح رياض الأطفال أيضاً إلى إدخال حد أقصى للتكاليف (التكاليف يدفعها الأبوان) والمتساوية في المعاملة المالية بين رياض الأطفال المملوكة للبلديات والخاصة.

-40- وتتولى الحكومة المسئولية العامة عن وضع السياسة العامة للقطاع، ويدخل تشغيل رياض الأطفال ضمن المنح الإجمالية العامة للبلديات. وينفذ حكام المقاطعات سياسة رياض الأطفال من خلال أنشطتهم، بما في ذلك المهام الإدارية والإشراف والمبادرات التوجيهية للبلديات. وتقع على البلديات المسئولية عن توفير رياض الأطفال وتشغيلها في البلديات، وكذلك الموافقة على رياض الأطفال العامة والخاصة في البلدية والإشراف عليها.

-41- وفي عام 2023، التحق 88,6 في المائة من الأطفال الذين يتراوح سنهما بين سنة واحدة وستين و97,2 في المائة من الأطفال الذين يتراوح سنهما بين 3 و5 سنوات برياض الأطفال. وكانت مستويات التحاق الأطفال المنحدرين من أقليات أقل إلى حد ما من الأطفال الآخرين، خاصة في الفئات العمرية الأصغر سنًا.

### النسبة المئوية للأطفال الملتحقين برياض الأطفال بحسب مختلف الفئات العمرية

السنة	من سننة واحدة إلى 5 سنوات	من سننة واحدة إلى سنين 3 إلى 5 سنوات	من سننة واحدة
2006	92,8	61,8	80,3
2012	96,6	80,2	90,1
2015	96,6	80,6	90,4
2020	97,3	85,4	92,7
2023	97,2	88,6	93,8

المصدر: إحصاءات الترويج.

## التعليم والتدريب للمرحلتين الابتدائية والثانوية

42- التعليم الابتدائي والإعدادي الإلزامي ويشمل تعليم الأطفال الذين يتراوح سنهم بين 6 سنوات و15 سنة، من الصف الأول إلى الصف العاشر. وتتولى الحكومة المسئولية العامة عن وضع السياسات، وتتولى البلديات إدارتها. ويُطلب من البلديات توفير الرعاية قبل المدرسة وبعدها لللاميذ في الصنوف من الأول إلى الرابع، وللأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة في الصنوف من الأول إلى السابع. ويتألف التعليم والتدريب في المرحلة الثانوية في العادة من ثلاثة سنوات من التعليم العام أو أربع سنوات من التدريب المهني بعد التعليم الإلزامي الذي يستمر لمدة 10 سنوات. ويشمل معيار التدريب المهني سنتين من التدريب المهني في التعليم الثانوي العالي تليهما سنتان من التدريب المهني. وتتولى سلطات المقاطعات إدارة التعليم الثانوي والتدريب.

43- ويتحقق 93,1 في المائة من أفراد الفئة العمرية 16-18 سنة بالتعليم والتدريب في المرحلة الثانوية، مع عدم وجود فروق كبيرة بين الجنسين (2022). ويتحقق 52 في المائة من تلاميذ السنة الأولى ببرنامج للتعليم المهني (2023). ويتم 68,8 في المائة تعليمهم في غضون ما يتراوح بين ثلاثة وأربع سنوات ويزداد معدل إتمام الدراسة إلى 81 في المائة بعد خمس سنوات (2016-2022). وتختفي معدلات إتمام الدراسة إلى أدنى مستوى بين التلاميذ الذكور والتلاميذ الذين يشارعون في تلقي التدريب المهني. وكانت هذه المعدلات مستقرة خلال السنوات العشرين الماضية، ولكنها لا تزال أقل إلى حد ما بالنسبة للتلاميذ الذكور والتلاميذ الذين يلتحقون بالتدريب المهني.

### اللاميذ والمتربون والمتربون في التعليم الثانوي بالنسبة المئوية للمجموعات المسجلة التي يتراوح سنها بين 16 و18 سنة

	2022	2020	2015	2010	مجموع السكان
	93,1	94,3	92,2	91,0	
المهاجرون	83,2	82,3	78,1	64,4	
النرويجيون المولودون لأبؤين مهاجرين	94,0	93,6	92,5	90,1	

المصدر: إحصاءات الترويج.

## التعليم العالي

44- التعليم العالي توفره إلى حد كبير مؤسسات الدولة التي تخضع لإشراف مباشر من وزارة التعليم والبحث. وفي عام 2023، التحق 83 في المائة من الطلاب النرويجيين بمؤسسات التعليم العالي المملوكة للدولة (العامة). ويتاح التعليم العالي الحكومي مجاناً للطلاب النرويجيين والطلاب من بلدان الاتحاد الأوروبي/المنطقة الاقتصادية الأوروبية. وتتلقى معظم مؤسسات التعليم العالي الخاصة منحاً حكومية لتعطية جانب من تكاليف التعليم أو كلها. ويحق للطلاب الملتحقين بمؤسسات التعليم العالي التي تتلقى رسوماً دراسية الحصول على دعم لتعطية هذه الرسوم من صندوق القروض التعليمية الحكومية، ووفقاً للوائح محددة. يوجد في كل مؤسسة من مؤسسات التعليم العالي مجلس إدارة مسؤول عن توجيه العمليات وتنظيمها. وتتمتع المؤسسات المعتمدة باستقلالية أكademie واسعة النطاق. فالجامعات معتمدة لوضع برامجها الدراسية بحرية في جميع التخصصات وعلى جميع المستويات من درجة البكالوريوس إلى مستوى الدكتوراه، في حين أن مؤسسات التعليم العالي المعتمدة الأخرى حرة في إنشاء برامج على جميع المستويات في التخصصات التي تم اعتمادها لتقديم الدكتوراه فقط. أما في التخصصات الأخرى، فيتعين عليها تقديم طلب اعتماد برامج الماجستير والدكتوراه من الوكالة النرويجية لضمان الجودة في التعليم. ويعتني

على مقدمي الخدمات الخاصة الذين ليس لديهم اعتماد مؤسسي أن يقدموا بطلب إلى الوكالة النرويجية لضمان الجودة في التعليم لاعتماد جميع البرامج الجديدة، بما في ذلك برامج البكالوريوس.

#### الطلاب الملتحقون بالتعليم العالي في النرويج والخارج

2023	2015	2006	المجموع
الطلاب الملتحقون بالتعليم العالي			
<b>311 765</b>	<b>283 115</b>	<b>222 975</b>	<b>المجموع</b>
122 827	113 833	88 705	ذكور
188 938	169 282	134 270	إناث
النسبة المئوية للملتحقين بالتعليم العالي الذين يتراوح سنهما بين 19 و 24 سنة			
<b>36,7</b>	<b>34,9</b>	<b>30,6</b>	<b>المجموع</b>
28,8	27,9	24,6	ذكور
45,1	42,3	36,8	إناث
النسبة المئوية للملتحقين بالتعليم العالي الذين يتراوح سنهما بين 25 و 29 سنة			
<b>17,0</b>	<b>15,6</b>	<b>15,7</b>	<b>المجموع</b>
14,6	13,7	14,1	ذكور
19,6	17,6	17,4	إناث

المصدر: إحصاءات النرويج.

#### الملتحقون الجدد بالتعليم العالي والمؤهلات الممنوحة لهم بعد 8 سنوات بالأرقام وبالنسبة المئوية<sup>(8)</sup>

السنة الدراسية والمؤهل الممنوح	المجموع	إناث	ذكور	المجموع
2006-1998				
درجات دكتوراه، دكتوراه في الفلسفة	0,1	0,3	0,2	<b>21 613 14 797 36 410</b>
خريجو تعليم جامعي تابعوا برامج تزيد مدتها على 4 سنوات	12,6	19,2	15,3	
خريجو تعليم جامعي تابعوا برامج تتراوح مدتها بين سنتين و 4 سنوات	52,9	34,9	45,6	
أشخاص لم يحصلوا على مؤهل	34,4	45,6	39,0	
السنة الدراسية والمؤهل الممنوح				
2014-2006				
درجات دكتوراه، دكتوراه في الفلسفة	0,3	0,6	0,4	<b>23 903 16 217 40 120</b>
خريجو تعليم جامعي تابعوا برامج تزيد مدتها على 4 سنوات	21,3	24,3	22,5	
خريجو تعليم جامعي تابعوا برامج تتراوح مدتها بين سنتين و 4 سنوات	45,5	32,5	40,3	
أشخاص لم يحصلوا على مؤهل	33,0	42,6	36,8	

(8) الطلبة الذين التحقوا بالتعليم الجامعي للمرة الأولى من 1 تشرين الأول/أكتوبر من العام إلى 30 أيلول/سبتمبر من العام التالي (مثلاً: 2006 يشير إلى 1/10/2005-30/9/2006).

المجموع			السنة الدراسية والمؤهل الممنوح		
نكور			السنة الدراسية والمؤهل الممنوح		
إناث			2022-2014		
28 656 21 305 49 961			المجموع		
0,2	0,3	0,2	درجات دكتوراه، دكتوراه في الفلسفة		
24,7	25,9	25,2	خريجو تعليم جامعي تابعوا برامج تزيد مدتها على 4 سنوات		
47,6	36,1	42,7	خريجو تعليم جامعي تابعوا برامج تتراوح مدتها بين سنتين و 4 سنوات		
27,5	37,7	31,8	أشخاص لم يحصلوا على مؤهل		

المصدر: إحصاءات النرويج.

#### نسبة المعلمين إلى التلاميذ في المدارس المملوكة من الدولة

-45 ينظم قانون التعليم المعياري الوطني لنسبة المعلمين إلى التلاميذ، وينص على الحد الأقصى للنسبة. وتبلغ النسبة 15 تلميذاً لكل معلم في الصفوف من الأول إلى الرابع، وبالنسبة للصفوف من الخامس إلى السابع والصفوف من الثامن إلى العاشر، تبلغ النسبة 20 تلميذاً لكل معلم. ولكن قد توجد استثناءات في بعض الظروف.

#### معدلات الإمام بالقراءة والكتابة

-46 على الرغم من أن معدل الإمام بالقراءة والكتابة في النرويج يقترب من 100 في المائة، أظهرت اختبارات الإمام بالقراءة والكتابة أن عدداً قليلاً من السكان البالغين يفتقر إلى مهارات القراءة والكتابة الأساسية.

#### (و) العمالة

-47 في عام 2023، بلغ معدل العمالة للفئة العمرية 15-74 سنة 70,1 في المائة. وكان معدل العمالة أعلى لدى الرجال منه لدى النساء. وينتمي ما يقرب من 51 في المائة من جميع العاملين إلى نقابات عمالية (2022).

-48 وفي عام 2023، بلغ معدل البطالة في النرويج 3,6 في المائة مسجلاً انخفاضاً عن نسبة 4,9 في المائة المسجلة في عام 2016. وكان معدل البطالة بين الرجال أعلى منه بين النساء. وبلغ معدل البطالة بين الشباب (15-24 سنة) 12,6 في المائة في عام 2021، و 11,1 في المائة في عام 2023.

#### معدل العمالة (نسبة مؤوية من السكان) ومعدل البطالة (نسبة مؤوية من القوة العاملة) بحسب الفئة العمرية، 2023-2021

العاطلون عن العمل			الأشخاص العاملون			كل الجنسين
2023	2022	2021	2023	2022	2021	
3,6	3,2	4,4	70,1	70,3	68,9	74-15 سنة
2,8	2,6	3,7	80,4	80,9	79,9	64-20 سنة
2,8	2,6	3,7	79	79,4	78,5	66-20 سنة

العاطلون عن العمل			الأشخاص العاملون			
2023	2022	2021	2023	2022	2021	
11,1	10	12,6	58,4	57,9	53,4	سنة 24-15
2,7	2,4	3,6	84	84,5	83,5	سنة 54-25
1,2	1,2	1,7	51	50,8	50,5	سنة 74-55
رجال						
3,7	3,4	4,6	72,9	73,1	71,4	سنة 74-15
3	2,8	4	82,9	83,7	82,3	سنة 64-20
2,9	2,8	4	81,7	82,4	81	سنة 66-20
11,4	11,2	13,4	57,7	56,4	51,5	سنة 24-15
2,9	2,5	3,8	86,3	87	85,8	سنة 54-25
..	..	1,9	56,2	56,2	55,3	سنة 74-55
نساء						
3,5	3,1	4,2	67,3	67,4	66,4	سنة 74-15
2,7	2,5	3,4	77,8	78	77,5	سنة 64-20
2,7	2,5	3,3	76,2	76,2	75,9	سنة 66-20
10,7	8,8	11,8	59,2	59,4	55,3	سنة 24-15
2,5	2,3	3,3	81,6	81,9	81,1	سنة 54-25
..	..	..	45,8	45,3	45,6	سنة 74-55

المصدر: الدراسة الاستقصائية لقوى العاملة، إحصاءات التزويد.

عدد الأشخاص العاملين بحسب القطاع الرئيسي والفئة العمرية بين السكان المقيمين. النسبة المئوية  
للنساء والرجال في كل قطاع في الرابع من عام 2023

74-15 سنة 74-55 سنة 54-40 سنة 39-25 سنة 24-15						صفر في كامل البلد
642 907	903 845	931 127	367 427	2 845 306	المجموع	
%56	%52	%52	%50	%53	رجال	
%44	%48	%48	%50	%47	نساء	
<b>24 457</b>	<b>16 349</b>	<b>15 113</b>	<b>9 482</b>	<b>65 401</b>	<b>المجموع</b>	<b>03-01 في الزراعة والحراجة وصيد الأسماك</b>
%81	%76	%75	%71	%77	رجال	
% 19	% 24	% 25	% 29	% 23	نساء	
<b>16 150</b>	<b>25 725</b>	<b>18 600</b>	<b>3 271</b>	<b>63 746</b>	<b>المجموع</b>	<b>05-09 في التعدين واستخراج الحجارة من المقالع</b>
%80	%78	%76	%82	%78	رجال	
%20	%22	%24	%18	%22	نساء	
<b>54 941</b>	<b>74 699</b>	<b>64 994</b>	<b>20 699</b>	<b>215 333</b>	<b>المجموع</b>	<b>10-13 في الصناعات التحويلية</b>
%78	%75	%74	%74	%75	رجال	
%22	%25	%26	%26	%25	نساء	

74-55 سنة 54-40 سنة 39-25 سنة 24-15 سنة 74-15 سنة 39-55 في الكهرباء، وشبكات المياه، والصرف الصحي، وإدارة النفايات

<b>10 095</b>	<b>13 073</b>	<b>10 867</b>	<b>2 224</b>	<b>36 259</b>	<b>المجموع</b>	35-39 في التشييد
%81	%76	%73	%81	%77	رجال	والصرف الصحي، وإدارة النفايات
%19	%24	%27	%19	%23	نساء	
<b>49 396</b>	<b>75 119</b>	<b>83 517</b>	<b>34 213</b>	<b>242 245</b>	<b>المجموع</b>	41-43 في تجارة الجملة والتجزئة: إصلاح المركبات ذات المحرك والدراجات النارية
%91	%91	%91	%92	%91	رجال	
%9	%9	%9	%8	%9	نساء	
<b>62 683</b>	<b>95 547</b>	<b>107 645</b>	<b>88 544</b>	<b>354 419</b>	<b>المجموع</b>	45-47 في النقل والتخزين
%60	%58	%56	%46	%55	رجال	المركبات ذات المحرك والدراجات النارية
%40	%42	%44	%54	%45	نساء	
<b>40 726</b>	<b>42 622</b>	<b>39 120</b>	<b>11 638</b>	<b>134 106</b>	<b>المجموع</b>	49-53 في الأنشطة الفندقية والخدمات الغذائية
%84	%81	%79	%76	%81	رجال	
%16	%19	%21	%24	%19	نساء	
<b>9 857</b>	<b>22 284</b>	<b>35 240</b>	<b>35 221</b>	<b>102 602</b>	<b>المجموع</b>	55-56 في المعلومات والاتصالات
%46	%45	%49	%39	%44	رجال	
%54	%55	%51	%61	%56	نساء	
<b>18 039</b>	<b>40 144</b>	<b>52 229</b>	<b>6 759</b>	<b>117 171</b>	<b>المجموع</b>	58-63 في الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
%73	%73	%67	%66	%70	رجال	
%27	%27	%33	%34	%30	نساء	
<b>12 171</b>	<b>17 008</b>	<b>20 211</b>	<b>2 341</b>	<b>51 731</b>	<b>المجموع</b>	64-66 في الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
%50	%56	%54	%57	%54	رجال	
%50	%44	%46	%43	%46	نساء	
<b>48 621</b>	<b>61 781</b>	<b>73 225</b>	<b>10 372</b>	<b>193 999</b>	<b>المجموع</b>	68-75 في العقارات، والأنشطة المهنية والعلمية والتقنية
%66	%58	%53	%53	%58	رجال	
%34	%42	%47	%47	%42	نساء	
<b>26 568</b>	<b>42 224</b>	<b>43 942</b>	<b>18 365</b>	<b>131 099</b>	<b>المجموع</b>	77-82 في الأنشطة الإدارية وأنشطة خدمات الدعم
%58	%52	%55	%60	%56	رجال	
%42	%48	%45	%40	%44	نساء	
<b>45 688</b>	<b>62 075</b>	<b>50 145</b>	<b>18 336</b>	<b>176 244</b>	<b>المجموع</b>	84 في الإدارة العامة والدفاع والضمان الاجتماعي
%46	%46	%49	%62	%49	رجال	
%54	%54	%51	%38	%51	نساء	
<b>53 889</b>	<b>86 035</b>	<b>77 750</b>	<b>17 524</b>	<b>235 198</b>	<b>المجموع</b>	85 في التعليم
%34	%30	%35	%42	%34	رجال	
%66	%70	%65	%58	%66	نساء	
<b>131 252</b>	<b>189 885</b>	<b>199 926</b>	<b>66 292</b>	<b>587 355</b>	<b>المجموع</b>	86-88 في أنشطة الصحة البشرية والعمل الاجتماعي
%20	%19	%22	%21	%21	رجال	
%80	%81	%78	%79	%79	نساء	

74-15 سنة 74-55 سنة 54-40 سنة 39-25 سنة 24-15 سنة 39-55 سنة 74-55 سنة

المجموع						99-90 أنشطة خدمات أخرى
34 248	35 946	21 431	119 521	رجال	نساء	
%42	%40	%41	%43	رجال	نساء	
%58	%60	%59	%57	رجال	نساء	
10 478	5 027	2 657	715	18 877	المجموع	غير معروفة
%56	%58	%53	%52	%56	رجال	
%44	%42	%47	%48	%44	نساء	

المصدر: بيانات السجلات، وإحصاءات النرويج.

-49 وفي عام 2023، بلغت نسبة العاملين من بين المهاجرين الذين تراوح سنهما بين 20 و66 سنة 68,2 في المائة. وبلغ معدل العمالة في عام 2023 أعلى مستوى له، وهو 80,5 في المائة، بين المهاجرين من بلدان الشمال الأوروبي، كما هو موضح في الجدول أدناه. وبلغت معدلات العمالة أدنى مستوياتها بين مهاجري أوروبا من خارج الاتحاد الأوروبي/الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة/المملكة المتحدة وأسيا وأفريقيا. وكان معدل العمالة بين النساء أقل عموماً منه بين الرجال.

#### المهاجرون العاملون كنسبة مئوية من السكان، بحسب الخلفية، في الفئة العمرية 20-66 سنة في الربع الرابع خلال الفترة 2023-2021

إناث				ذكور				كلا الجنسين	
2023	2022	2021	2023	2022	2021	2023	2022	2021	2021
79,6	79,1	79,1	81,2	81,3	80,8	80,5	80,3	80,0	بلدان الشمال الأوروبي
73,1	73,0	71,4	78,9	78,9	77,5	76,5	76,5	74,9	الاتحاد الأوروبي/الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
									حتى عام 2004 <sup>(9)</sup>
77,0	76,0	74,1	77,3	77,9	75,2	77,2	77,2	74,8	بلدان الاتحاد الأوروبي الجديدة بعد عام 2004
48,7	53,8	69,3	55,6	64,4	73,7	51,5	58,0	71,2	أوروبا باستثناء الاتحاد الأوروبي/الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة/المملكة المتحدة
65,8	65,1	65,3	72,8	72,4	73,5	69,4	68,9	69,6	أمريكا الشمالية وأقيانوسيا
60,9	60,6	58,8	68,5	68,4	66,8	64,5	64,2	62,5	آسيا
55,5	54,6	50,9	67,1	67,0	64,9	61,6	61,2	58,5	أفريقيا
69,9	69,4	67,9	75,4	75,9	75,0	72,1	72,0	70,8	أمريكا اللاتينية/منطقة البحر الكاريبي

المصدر: بيانات السجل، إحصاءات النرويج.

-50 ويزيد معدل البطالة المسجل للمهاجرين على معدل البطالة المسجل<sup>(10)</sup> لغير المهاجرين، كما هو موضح في الجدول أدناه. وفي الربع الأخير من عام 2020، بلغ معدل البطالة المسجل لجميع المهاجرين

(9) باستثناء بلدان الشمال الأوروبي.

(10) يشمل العاطلون عن العمل المسجلين الأشخاص المسجلين لدى إدارة العمل والرعاية الاجتماعية النرويجية. وعادة ما يكون معدل البطالة المسجلة أقل من معدل البطالة المستمد من الدراسة الاستقصائية لقوى العاملة. ويرجع ذلك في جانب منه إلى أن المحبين الذين ذكروا أنهم عاطلون عن العمل في الدراسة الاستقصائية لقوى العاملة لم يسجلوا بالضرورة أنهم عاطلون عن العمل لدى إدارة العمل والرعاية الاجتماعية النرويجية.

(في المتوسط) 9,2 في المائة. وبلغ معدل البطالة المسجل لغير المهاجرين 3,9 في المائة. وارتفع معدل البطالة لكل من غير المهاجرين والمهاجرين خلال الفترة من عام 2019 إلى عام 2020.

**الأشخاص العاطلون عن العمل المسجلون، كنسبة مئوية من القوة العاملة. السكان غير المهاجرين والمهاجرين في الفئة العمرية 15-74 سنة، الرابع الرابع خلال الفترة 2017-2020**

كل الجنسين												المجموع	
إناث				ذكور									
2020	2019	2018	2017	2020	2019	2018	2017	2020	2019	2018	2017		
3,5	1,9	2,1	2,0	4,2	2,3	2,4	2,6	3,9	2,1	2,3	2,3	السكان من غير المهاجرين	
2,3	1,3	1,4	1,3	3,1	1,7	1,9	2,0	2,7	1,5	1,6	1,7	جميع المهاجرين	
9,3	5,4	5,9	5,9	9,0	4,8	5,0	5,4	9,2	5,0	5,4	5,6		

المصدر: البيانات المسجلة، إحصاءات الترويج.

-51 وفي الدراسة الاستقصائية لقوى العاملة لعام 2020، كان 40,6 في المائة من المحبين الذين ذكروا أنهم يعانون من إعاقة يعانون (40,3 في المائة من المحبين الذكور و40,8 في المائة من المحبات)، كما هو موضح في الجدول أدناه. كان 3,3 في المائة من الأشخاص ذوي الإعاقة عاطلين عن العمل. وكان معدل البطالة أعلى لدى الرجال منه لدى النساء.

**النسبة المئوية للأشخاص العاملين والعاطلين عن العمل ذوي الإعاقة في الفئة العمرية 15-66 سنة. الرابع الثاني خلال الفترة 2014-2017**

2020	2019	2018	2017	كل الجنسين	ذكور	إناث	النسبة المئوية للعاملين ذوي الإعاقة
40,6	43,8	43,9	43,0				
40,3	43,2	46,0	47,1				
40,8	44,2	42,2	39,7				
3,3	2,7	2,9	3,9	كل الجنسين			النسبة المئوية للعاطلين عن العمل ذوي الإعاقة
4,1	3,5	3,4	5,5	ذكور			
2,6	2,2	2,5	2,6	إناث			

المصدر: الأشخاص ذوي الإعاقة، الدراسة الاستقصائية لقوى العاملة، إحصاءات الترويج.

#### (ز) المساعدة الدولية المقدمة كنسبة من الدخل القومي الإجمالي

-52 حافظت النرويج منذ عام 2013 على مستوى كبير من المساعدة الإنمائية الرسمية ظل عند نحو 1 في المائة من الدخل القومي الإجمالي، مما يعبر عن توافق في الآراء بين الأحزاب على الحفاظ على مستوى إتفاق مرتفع. وفي عام 2024، بلغت ميزانية المعونة 52,7 مليار كرونة نرويجية، أي ما يعادل 0,96 في المائة من الدخل القومي الإجمالي.

#### باء - الهيكل الدستوري والسياسي والقانوني للدولة

##### (أ) نظام الحكم

-53 النرويج مملكة دستورية يتخد حكمها شكلًا برلمانيًا. ويستند الدستور النرويجي إلى مبدأ الفصل بين السلطات مع وجود أجهزة تشريعية وتنفيذية وقضائية مستقلة للحكومة. ومع ذلك، منذ إدخال مبدأ

الحكومة البرلمانية في عام 1884، لم يعد من الممكن القول إن السلطة التنفيذية مستقلة عن السلطة التشريعية، إذ لا يمكنها الحكم من دون ثقة الجمعية التشريعية. ويشكل الدستور، إلى جانب القانون العرفي الدستوري، الإطار القانوني للنظام السياسي النرويجي.

#### (ب) الديمقراطية والأحزاب السياسية والنظام الانتخابي

54- تعرف الجمعية التشريعية للنرويج باسم "الستورتینغ" (البرلمان). ويكون البرلمان من 169 عضواً، وتجري الانتخابات البرلمانية كل أربع سنوات. ولا توجد انتخابات فرعية، ولا ينص الدستور على حل البرلمان في الفترات الفاصلة بين الانتخابات. ولأن الحكم في النرويج يتخذ شكلاً برلمانياً، لا يجوز لأي حزب سياسي أو ائتلاف أحزاب تشكيل حكومة إلا إذا حظي بدعم أكبر عدد من أعضاء البرلمان. وللبرلمان هيئة رئاسية يرأسها رئيس البرلمان، وتشمل مسؤولياتها تحديد نظام عمل البرلمان وضمان الالتزام بالقواعد الدستورية في جميع الأمور. ويتجنب الرئيس، قدر المستطاع، اتخاذ موقف بشأن القضايا السياسية البحتة التي تتبادر الآراء بشأنها. ويتولى البرلمان سن القوانين وذلك في العادة بناءً على مشروع قانون مقدم من الحكومة. ويمكن للبرلمان أيضاً أن يقرر إجراء استفتاء بشأن مسألة معينة.

55- وتجري انتخابات البرلمان كل أربع سنوات. وسن التصويت حالياً هو 18 سنة. وتمارس النرويج نظام الاقتراع العام. ويكون كل فرد يحق له التصويت مؤهلاً لأن يترشح للانتخابات. ويسند النظام الانتخابي النرويجي إلى مبدأي الانتخاب المباشر والتمثل النسبي في 19 دائرة انتخابية متعددة الأعضاء. واعتباراً من أيار/مايو 2024، تمثل عشرة أحزاب سياسية في البرلمان: حزب العمال، وله 48 ممثلاً، وحزب المحافظين، وله 36 ممثلاً، وحزب التقدم، وله 21 ممثلاً، وحزب الوسط، وله 28 ممثلاً، وحزب اليسار الاشتراكي، وله 13 ممثلاً، والحزب الديمقراطي المسيحي، وله 3 ممثلين، والحزب الليبرالي، وله 8 ممثلين، وحزب الخضر، وله 3 ممثلين، والحزب الأحمر، وله 8 ممثلين، وقائمة التركيز على المرضى، ولها ممثل واحد. وهناك بالإضافة إلى ذلك عدد من الأحزاب السياسية الأصغر المسجلة التي ليس لها تمثيل في البرلمان. ويجوز أيضاً للمجموعات التي لا تشكل أحزاباً سياسية أن تقدم قوائم مرشحيها للانتخابات. وفي الانتخابات العامة التي جرت في أيار/مايو/سبتمبر 2021، بلغت نسبة مشاركة الناخبين 77,2 في المائة وكان 40 في المائة من المرشحين البالغ عددهم 174 مرشحاً من النساء. وبلغت نسبة النساء 49 في المائة من المرشحين في القوائم المقدمة من الأحزاب الممثلة بالفعل في البرلمان. وتبلغ نسبة النساء بين أعضاء البرلمان الحالي 45 في المائة.

#### توزيع المقاعد في البرلمان بين الأحزاب/المنظمات

الحزب	فتره/الانتخاب	عدد المقاعد
حزب الوسط ( <i>Senterpartiet</i> )	2013-2009	11
	2017-2013	10
	2021-2017	19
	2025-2021	28
الحزب الديمقراطي المسيحي ( <i>Kristelig folkeparti</i> )	2013-2009	10
	2017-2013	10
	2021-2017	8
	2025-2021	3

الحزب	نهاية الانتخاب	عدد المقاعد
حزب المحافظين ( <i>Høyre</i> )	2013-2009	30
حزب الخضر ( <i>Miljøpartiet de Grønne</i> )	2017-2013	48
	2021-2017	45
	2025-2021	36
حزب العمل ( <i>Arbeiderpartiet</i> )	2013-2009	64
الحزب الليبرالي ( <i>Venstre</i> )	2017-2013	55
	2021-2017	49
	2025-2021	48
حزب التقدم ( <i>Fremskrittspartiet</i> )	2013-2009	41
الحزب الأحمر ( <i>Rødt</i> )	2017-2013	29
	2021-2017	27
	2025-2021	21
حزب اليسار الاشتراكي ( <i>Sosialistisk Venstreparti</i> )	2013-2009	0
	2017-2013	0
	2021-2017	1
	2025-2021	8
قائمة التركيز على المرضى ( <i>Pasientfokus</i> )	2025-2021	11

#### عدد الأحزاب السياسية الوطنية المعترف بها

سنة الانتخاب	العدد
2009	22
2013	20
2017	21
2021	22

### عدد الناخبين المؤهلين

العدد	سنة الانتخاب
3 530 785	2009
3 643 600	2013
3 765 245	2017
3 891 987	2021

### النسبة المئوية للنساء العضوات في البرلمان

النسبة المئوية	الفترة البرلمانية
39,6	2013-2009
39,6	2017-2013
42,1	2021-2017
45,0	2025-2021

-56 وأجريت ستة استفتاءات وطنية في النرويج، وكانت نسبة المشاركة فيها كالعادة أعلى من نسبة المشاركة في انتخابات البرلمان، إذ بلغت رقمًا قياسيًا قدره 89 في المائة عندما صوتت النرويج بشأن الانسحاب إلى عضوية الاتحاد الأوروبي في عام 1994. وفي استفتاءين في عام 1905 صوت النرويجيون لصالح حل الوحدة مع السويد ومنح العرش لأمير الدانمارك كارل (الذي قيل أن يكون الملك حاكم السابع). وفي استفتاء أجري في عام 1919، صوت النرويجيون لصالح تطبيق حظر على المشروبات الروحية، ولكن الحظر ألغى بعد استفتاء جديد جرى في عام 1926. وصوتت أغلبية النرويجيين ضد الانسحاب إلى عضوية الجماعة الاقتصادية الأوروبية في عام 1972 والاتحاد الأوروبي في عام 1994.

### (ج) الحكومة النرويجية

-57 تتألف الحكومة من الحزب أو الأحزاب التي تستحوذ على أغلبية المقاعد في البرلمان، أو التي تشكل أقلية قادرة على الحكم. وهكذا تختار الهيئة الانتخابية الحكومة اختياراً غير مباشر. وتتألف الحكومة من رئيس الوزراء وعدد من الوزراء (19 وزيراً في أيار/مايو 2024). ويساعد مكتب رئيس الوزراء رئيس الحكومة في تصريف أعمال الحكومة وتنسيقها. والوزارات مسؤولة عن تنفيذ السياسات التي يقررها الوزراء في مختلف قطاعات الإدارة الحكومية. وتتخذ القرارات الرسمية التي تصدرها الحكومة شكل مرسوم ملكي.

-58 وسلطات التشريعية منوطه دستورياً رسمياً بالملك. غير أن المراسيم الملكية يعتمدتها مجلس الملك الذي يتتألف من الملك ونصف عدد وزراء الحكومة على الأقل. ويؤدي الملك وظيفة رمزية مهمة بوصفه رئيس الدولة والممثل الرسمي للنرويج.

### (د) المقاطعات والبلديات

-59 تنقسم النرويج إلى 15 سلطة مقاطعة (مقاطعات) و357 بلدية (2024)، ويتحدد عدد من القرارات السياسية على هذين المستويين. وتنجز مجالس المقاطعات والبلديات سلطات مستقلة في بعض مجالات السياسة العامة المحددة في التشريعات. كما ينفذ جزء كبير من الإدارة العامة على هذين المستويين.

-60 - قبل عام 2014، كان لدى النرويج 428 بلدية و 19 مقاطعة. وُخفض عدد البلديات والمقاطعات بعد إصلاح البلديات والمقاطعات في الفترة بين عامي 2014 و 2020. وفي عام 2021، منحت البلديات والمقاطعات التي أدمجت خلافاً لقرارات المحلية التي اتخذتها المجالس البلدية ومجالس المقاطعات فرصة التقدم بطلب لتقسيم البلدية والمقاطعة في سبيل استعادة حدودها السابقة. وتقدمت بلدية واحدة (أوليسوند) وثلاث مقاطعات (فيكن، وفيسفولد أوغ تلمارك، وترومس أوغ فنمارك) بطلب للحصول على هذا التقسيم الذي بدأ نفاذها في 1 كانون الثاني/يناير 2024.

-61 - وتجري انتخابات مجالس المقاطعات والبلديات كل أربع سنوات. وكما هو الحال في انتخابات البرلمان، فإن سن التصويت هو 18 سنة. ويحق للمواطنين الأجانب التصويت في انتخابات المجالس البلدية ومجالس المقاطعات إذا كانوا مقيمين في النرويج خلال السنوات الثلاث الأخيرة قبل يوم إجراء الانتخابات. ويحق للمواطنين من بلدان الشمال الأوروبي الأخرى التصويت إذا كانوا مسجلين كمقيمين في النرويج في موعد لا يتجاوز 30 حزيران/يونيه من العام الذي تقام فيه الانتخابات. وبلغت نسبة المشاركة في انتخابات المجالس البلدية ومجالس المقاطعات 62,4 في المائة في عام 2023. وخلافاً لانتخابات البرلمان التي تمثل فيها الغالبية العظمى من المرشحين أحزاباً مسجلة، تشيع قوائم المرشحين المستقلين المحليين في انتخابات المقاطعات والبلديات.

#### (ه) الهيكل القانوني

-62 - تتولى المحاكم القانونية، المستقلة تماماً عن السلطات الدستورية الأخرى، مهمة إقامة العدل. وهناك ثلات درجات للتقاضي: المحكمة الابتدائية الجزئية، ومحكمة الاستئناف، ومحكمة النقض. ويجوز النظر في القضايا المدنية والجنائية في مختلف الدرجات. وتُعرض القضايا المدنية على المحاكم من قبل أطراف القضية، أما القضايا الجنائية، فتتولى عرضها على المحاكم سلطة الادعاء. وقد تخضع مشروعية القرارات الإدارية لرقابة إحدى المحاكم. وكقاعدة رئيسية، يُنظر في النزاعات المدنية أولاً عن طريق مجلس توفيق موجود في كل بلدية يتألف من أشخاص عاديين. و تستكمل المحاكم العادلة بمحاكم خاصة، من بينها محكمة العمل ومحاكم تجميع الأراضي.

-63 - وفي عام 2002، نقلت الرقابة الإدارية على المحاكم من وزارة العدل والشرطة، التي كانت تضطلع بهذه المهمة منذ إنشاء دولة النرويج في عام 1814، إلى إدارة المحاكم الوطنية. وقد أنشئت هذه الهيئة للحفاظ على استقلال المحاكم إزاء سلطات الحكم الأخرى. ولا تملك وزارة العدل والأمن العام سلطة إملائية على إدارة المحاكم الوطنية، ولكنها تتحمل المسؤولية الرئيسية عن صوغ التشريعات المتعلقة بالمحاكم.

-64 - ويتولى أمين المظالم البرلماني المعنى بالإدارة العامة أيضاً الإشراف على وكالات الإدارة العامة. ويتحقق أمين المظالم في الشكاوى المقدمة من المواطنين فيما يتعلق بأي مظلمة ترتكبها الإدارة العامة. ويعالج أمين المظالم الشكاوى المتعلقة بالقرارات الإدارية على مستوى الحكومة المركزية والمقاطعات والبلديات، ويجوز له أيضاً أن يبادر بالتحقيق في مسألة ما.

-65 - ويستند النظام القانوني إلى كل من التشريع والقانون العرفي كمصدرين للقانون. وللتالية متطلبات القانون العرفي، يجب أن يكون العرف ممارساً بشكل ثابت لمدة زمنية طويلة، ويجب أن يعتبر كل من الممارسين القانونيين والمجتمع أن العرف ملزم قانوناً. ويعود القانون العرفي دوراً كبيراً في قانون الأصرار وقانون المسؤولية التقصيرية وقانون العقود وقانون الإدارة العامة والقانون الدستوري.

(و) الشعوب الأصلية

- 66- الصاميون هم الشعب الأصلي للنرويج. ودأب الصاميون على العيش في الأنهاء الشمالية والشرقية من النرويج، وفي أنحاء من السويد وفنلندا وروسيا.
- 67- وتقوم السياسة النرويجية المتعلقة بالصاميين على أساس الاعتراف بأن دولة النرويج أنشئت على إقليم الشعبين النرويجي والصامي، وأن لكلا الشعبين الحق نفسه في تطوير ثقافتها ولغتها.
- 68- وحقوق الصاميين محمية بموجب المادة 108 من الدستور النرويجي، التي تنص على أن "تضطلع سلطات الدولة بمسؤولية إيجاد الظروف التي تمكن شعب الصامي من الحفاظ على لغته وثقافته وأسلوب عيشه وتطورها". وحقوق الصاميين محمية أيضاً في أحكام أكثر تحديداً واردة في القانون المتعلق بالبرلمان الصامي وفي مسائل قانونية أخرى تتعلق بالصاميين (قانون الصاميين)، وفي تشريعات أخرى، ومن خلال التزامات النرويج بمقتضى مختلف الاتفاقيات الدولية، ولا سيما المادة 27 من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية واتفاقية منظمة العمل الدولية 169 المتعلقة بالشعوب الأصلية والقبيلية في البلدان المستقلة.
- 69- وللصاميين برلمانهم الذي يعرف باسم *Sámediggi*، وقد أنشئ هذا البرلمان في عام 1989 بموجب قانون الصاميين. وهو هيئة سياسية تمثيلية و منتخبة للصاميين في النرويج، وخاصة بوصفهم حزباً في الحوار مع الحكومة المركزية. وتشمل ولاية البرلمان الصامي المسائل التي يرى أنها تمس بوجه خاص شعب الصامي. وسُجل زهاء 500 23 صامي في قوائم الناخبين في انتخابات البرلمان الصامي في عام 2023.
- 70- وتطبي *السياسات تجاه الصاميين الأولوية* للاعتراف بحقوق الأقليات والشعوب الأصلية وتعزيزها وتطوير البنية التحتية للمؤسسات في المجتمع الصامي. ووضعت تشريعات وإجراءات وبرامج لتعزيز لغات الصاميين وثقافتهم وصناعاتهم ومجتمعهم. ويتسم قانون الصاميين وقانون فنمارك بأهمية خاصة. وبالاتفاق مع البرلمان الصامي، وضعت الحكومة أيضاً مخططاً يُقدم في إطاره كتاب أبيض تطليعى بشأن سياسة الصاميين في كل دورة برلمانية تعقد في الربيع. وسيناقش التقرير التطورات المتعلقة باللغات والثقافة والمجتمع الصامي والخدمات المقدمة للمواطنين الصاميين. ويند الكتاب الأبيض بالتعاون مع البرلمان الصامي.
- 71- *واللغات الصامية* هي لغات رسمية في النرويج، إلى جانب اللغتين النرويجيتين المكتوبتين *nynorsk* و *bokmål*. ويعرف أيضاً بصامية الشمال وصامية حوض نهر لولي وصامية الجنوب بوصفها لغات إقليمية أو لغات أقلية في النرويج، وهي محمية بموجب الميثاق الأوروبي للغات الإقليمية أو لغات الأقليات.
- 72- ويحق للصاميين، بصفتهم شعباً أصلياً، أن يستشاروا في المسائل التي قد تمسهم مباشرة. ودخلت أحكام قانونية جديدة بشأن المشاورات حيز التنفيذ في تموز/يوليه 2021. وتمثل الأحكام القانونية إلى حد كبير استمراً لإجراءات عام 2005 للمشاورات بين سلطات الدولة والبرلمان الصامي. وينطوي واجب التشاور على سلطات الحكومة المركزية وسلطات المقاطعات والبلديات، وكذلك الكيانات القانونية الخاصة عند ممارسة السلطة نيابة عن الدولة. والغرض من المشاورات هو ضمان مراعاة مصالح الصاميين في مرحلة مبكرة من العمليات ذات الصلة، وإتاحة الفرصة للشعب الصامي للتأثير على النتائج. وينطوي الحق في التشاور على الصاميين وغيرهم من ممثلي مصالح الصاميين في المسائل المتعلقة بالتشريعات واللوائح وغيرها من القرارات أو التدابير التي يمكن أن تؤثر مباشرة على مصالح الصاميين.

-73 وفي عام 2005، اعتمد البرلمان قانون فنمارك. وبموجب هذا القانون، نُقلت حقوق ملكية المناطق الموجودة في مقاطعة فنمارك التي كانت الدولة تملك بشأنها سندات ملكية رسمية أو التي كانت تعتبر مالكة لها من دون سندات ملكية رسمية ( حوالي 95 في المائة من مقاطعة فنمارك ) إلى كيان مستقل، هو وكالة فنمارك العقارية ("Finnmarkseiendommen"). ويدير هذه الوكالة مجلس مؤلف من ستة أعضاء، ثلاثة منهم يعينهم البرلمان الصامي، وثلاثة يعينهم مجلس مقاطعة فنمارك. وينظم القانون أيضاً استخدام السكان المحليين وسائر الأشخاص موارد طبيعية معينة على أراضي الوكالة العقارية.

-74 ويؤكد قانون فنمارك أن الأفراد والجماعات من الصاميين اكتسبوا حقوقاً في الأرض في فنمارك من خلال استخدام الأرضي والمسطحات المائية لفترات طويلة. وينص القانون صراحةً على أنه لا يتدخل في أي حقوق اكتسبها الصاميون وغيرهم من الناس من خلال التقادم أو الاستخدام الممعن في القدم، وقد أنشئت لجنة فنمارك لتوضيح وجود مثل هذه الحقوق. ومهمة اللجنة هي تقصي حقوق استخدام وملكية الأرض التي نقلت إلى وكالة فنمارك العقارية بموجب قانون فنمارك. وفي 1 شباط/فبراير 2024 أنهت اللجنة استقصاءاتها في ست مناطق جغرافية، وتجري استقصاءاتها حالياً في أربع مناطق جغرافية إضافية. ويمكن إحالة المنازعات التي تنشأ بعد انتهاء اللجنة من استقصاءاتها في منطقة ما أمام محكمة فنمارك للأراضي غير المزروعة. ويمكن الطعن في أحكام المحكمة أمام المحكمة العليا النرويجية.

#### (ز) الأقليات القومية

-75 يُعترف باليهود، والكفيينيين/الفنانديين النرويجيين، وشعب الروما، وشعب الروماني/التر، وفنلنديي الغابات بوصفهم أقليات قومية في النرويج. وتُعترف بالأقليات القومية بأنها جماعات تربطها بالمملكة أواصر عريقة.

-76 وصدق النرويج على الميثاق الأوروبي للغات الإقليمية أو لغات الأقليات في عام 1993 وعلى الاتفاقية الإطارية الأوروبية لحماية الأقليات القومية في عام 1999. ويعترف بالكفيينية والرمانيزية والرومانية بوصفها لغات إقليمية أو لغات أقليات. وعلاوة على ذلك، يمنح قانون اللغات، الذي دخل حيز التنفيذ في 1 كانون الثاني/يناير 2022، اللغات الكفيينية والرمانيزية والرومانية وضع لغات الأقليات القومية في النرويج.

-77 وتهدف السلطات العامة إلى وضع سياسة متسقة بشأن الأقليات القومية بالتحاور مع منظمات الأقليات القومية. وتشارك هذه المنظمات في منتدى الاتصال الذي يعقد بانتظام بين الأقليات القومية والسلطات المركزية، مما يساعد على تعزيز الوعي بوضع الأقليات القومية في المجتمع وأنشطة الأقليات القومية في المجتمع المدني. وبالإضافة إلى منتدى الاتصال، تعقد وزارة الحكم المحلي والتنمية الإقليمية اجتماعات ثنائية سنوية مع كل منظمة من منظمات الأقليات القومية، وتلتقي الوزارات والمديريات الحكومية الأخرى مع ممثلي الأقليات القومية، عند الاقتضاء.

-78 وتقدم سنوياً منحة إلى الأقليات القومية من ميزانية الحكومة المركزية وتديرها المؤسسة النرويجية للفنون والثقافة، وهي المؤسسة الحكومية الرئيسية لتنفيذ سياسة الثقافة في النرويج. ويهدف مخطط المنح إلى دعم الأنشطة التي تعزز المشاركة الفعالة في المجتمع، وضمان تكافؤ الفرص للجميع ومناهضة التمييز. ويهدف برنامج المنح إلى المساعدة على ضمان تطبيق المبادئ المنصوص عليها في الاتفاقية الإطارية على أرض الواقع.

-79 ويمكن تقديم طلبات للحصول على دعم أساسي لتغطية تكاليف تشغيل المنظمات التي تمثل الأقليات القومية أو لتمويل مشاريع تهدف إلى نشر المعلومات عن أوضاع الأقليات القومية، وتعزيز أنشطة المساعدة الذاتية، وتعزيز التعاون بين الأقليات.

-80 ولتعزيز المشاركة الفعالة في المجتمع ومنع التمييز، ينصب التركيز بصفة خاصة على التعليم، سواء بالنسبة للكبار أو الأطفال. وبالإضافة إلى ذلك، تُبذل جهود لتعزيز المصالحة وبناء الثقة بين السلطات النرويجية والأقليات القومية.

-81 وفي عام 2018، عين البرلمان لجنة الحقيقة والمصالحة، وهي لجنة مستقلة مكلفة بتقصي سياسة النروجية والمظالم التاريخية التي ارتكبت ضد الصاميين والكفيين/الفنلنديين النرويجيين وفنلنديي الغابات. وتمثلت مهمة اللجنة في إجراء تقييم تاريخي يصف سياسات السلطات النرويجية وأنشطتها ودراسة تداعيات سياسة النروجية اليوم، سواء على المستوى الجماعي أو الفردي. وطلب من اللجنة أيضاً اقتراح مبادرات لمساهمة في المصالحة. وقدم تقرير اللجنة إلى البرلمان في حزيران/يونيه 2023.

#### الاعتراف بالمنظمات غير الحكومية (ج)

-82 أنشئ السجل النرويجي للمنظمات غير الربحية في كانون الأول/ديسمبر 2008، وهو يضم أكثر من 40 000 منظمة من هذه المنظمات مسجلة فيه. ويدبر السجل مركز سجل Brønnøysund والتسجيل طوعي. والهدف الرئيسي للسجل هو تسهيل التفاعل بين الحكومة والقطاع التطوعي وتحسينه.

#### الجريمة وإقامة العدل (ط)

-83 يعمل في جهاز الشرطة النرويجي نحو 700 موظف. ويشكلون مجتمعين قوة شرطة موحدة. ويُشترط على جميع ضباط الشرطة المحتملين الحصول على درجة البكالوريوس بعد ثلاث سنوات بدوام كامل في كلية الشرطة النرويجية الجامعية التي توفر أساساً نظرياً وعملياً واسعاً للعمل في جهاز الشرطة. والشرطة النرويجية مدربة على التعامل مع جميع أنواع مهام الشرطة.

-84 والمكتب النرويجي للتحقيق في شؤون الشرطة هو الهيئة المسئولة عن التحقيق في القضايا التي يشتبه فيها بارتكاب موظفي جهاز الشرطة النرويجية أو هيئة الادعاء العام جرائم جنائية أثناء أدائهم مهامهم. ويجوز للمكتب فرض غرامة أو توقيع عقوبة أو إعفاء من الملاحقة القضائية أو لائحة اتهام، إذا خلص إلى ارتكاب جريمة. وقد منح المكتب مزيداً من التمويل للفترة 2020-2024 لزيادة قدرته ومستوى كفاءته.

-85 وفي عام 2023، كان هناك حوالي 200 فرد من أفراد الشرطة مقابل كل 100 000 نسمة. وفي عام 2023، كان هناك 380 قاضياً عادياً ونحو 130 قاضياً مناوياً في المحاكم الابتدائية، و172 قاضياً في محاكم الدرجة الثانية، و20 قاضياً في المحكمة العليا.

-86 وفي عام 2022 (بناءً على أحدث الإحصاءات المتوفرة)، فرض ما مجموعه 660 جزاء على 392 258 شخصاً، بزيادة قدرها 6,2 في المائة و6,4 في المائة على التوالي عن العام السابق. وفرضت على 9 في المائة من جميع الأشخاص الذين جرت مجازاتهم في عام 2022 جزاءات أكثر من مرة خلال ذلك العام. وفرضت المحاكم 600 جزاء. وتقل هذه الجزاءات بنسبة 2,9 في المائة عن العام السابق. وسُجّل 1 600 حكم في شكل أحكام بالخدمة المجتمعية، و300 حكم مع وقف التنفيذ، و200 حكم بالحبس. وانخفضت الأحكام بالخدمة المجتمعية بنسبة 15 بالمائة والأحكام بالحبس بنسبة 12 بالمائة مقارنة بالعام السابق، بينما زالت الأحكام مع وقف التنفيذ بنسبة 14 بالمائة.

-87 وفي عام 2023، سجن في النرويج 989 شخصاً في المتوسط، أي بانخفاض بنسبة 20 في المائة عن عام 2015. وبلغ متوسط عدد السجناء المدانين 143 شخصاً، والمحبوسين تحفظياً 152 شخصاً، والمحبوسين احتياطياً 691 شخصاً، والمحبوسين لعدم دفع الغرامات 4 أشخاص. وانخفاض عدد السجناء المدانين في الفترة من عام 2015 إلى عام 2023 بنسبة 17 في المائة، وانخفاض عدد السجناء المحبوسين احتياطياً بنسبة 31 في المائة. وظل عدد السجينات مستقراً إلى حد ما في السنوات الأخيرة، فقد بلغ 174 سجينة في عامي 2023 و2022 و167 سجينة في عام 2021. وسجن 58 طفلاً (يتراوح سنهما بين 15 و18 سنة) في عام 2023، و29 طفلاً في عام 2022، و28 طفلاً في عام 2021، و25 طفلاً في عام 2020. وفي عام 2005، وهو أقدم عام تناهى فيه أرقام قابلة للمقارنة، سجن 59 شخصاً دون سن 18 سنة.

-88 ويمثل منع معاودة الإجرام هدفاً شاملاً لنظام العدالة الجنائية النرويجي. وتطبق دائرة المؤسسات الإصلاحية مبدأ الحالة الطبيعية، أي أن العقوبة هي تقيد للحرية. وبخلاف ذلك، يتمتع المجرمون المحكوم عليهم بجميع الحقوق نفسها التي يتمتع بها غيرهم من المقيمين في النرويج. ومن خلال نموذج الاستعانة بالخدمات الخارجية، يوفر مقدمو الخدمات على المستوى المحلي وفي البلديات للسجون خدمات حاسمة لإعادة الإدماج. ووفقاً لمبدأ الحالة الطبيعية، يجب أن يهدف التقدم خلال الحكم إلى إعادة الاندماج في المجتمع. وبالتالي، يفرج تدريجياً عن الجناء المحكوم عليهم من السجون الشديدة الحراسة إلى السجون المنخفضة الحراسة، من خلال دور الرعاية الانتقالية وأخيراً تفريد الحكم خارج السجن، ما لم يكن ذلك غير ممكن لدواع أمنية.

-89 وتتولى إدارة الدراسات الإصلاحية في الكلية الجامعية لدائرة المؤسسات الإصلاحية النرويجية المسئولية عن برنامج الكلية الجامعية لمدة سنتين المطلوب لجميع ضباط السجون وبرنامج تكميلي للحصول على درجة البكالوريوس، فضلاً عن توفير التعليم لموظفي ورشات السجون. ويقوم التعليم على أساس البحث والخبرة ويتطلب تعاوناً وثيقاً مع السجون التعليمية المعينة.

-90 وفي عام 2022، أبلغ عن 621 جريمة لدى الشرطة، بزيادة قدرها 9,2 في المائة عن عام 2021 و1,3 في المائة عن عام 2020. ومع مراعاة النمو السكاني، سجل انخفاض ملحوظ في عدد الجرائم المبلغ خلال السنوات العشرين الماضية. وألغت النرويج عقوبة الإعدام في جميع الجرائم، سواء في أوقات السلم أو في أوقات الحرب.

-91 وفي عام 2023، أبلغت الشرطة بما يقرب من 500 7 جريمة جنسية. ويزيد هذا العدد بنسبة 3 في المائة على المتوسط السنوي للفترة 2019-2022.

-92 وأبلغت الشرطة بنحو 118 حالة سرقة وجرائم أخرى بهدف التربح في عام 2023. وانخفاض عدد حالات النشل وسرقة السيارات وسرقة الممتلكات الخاصة خلال السنوات القليلة الماضية.

-93 وسجلت ثماني حالات وفاة في السجون في عام 2023. وكانت منها سبع حالات انتحار وحالة وفاة واحدة لأسباب طبيعية. وسجلت أربع حالات وفاة لسجناء خارج السجن، وجميعها لأسباب طبيعية.

## ثانياً - الإطار العام لحماية حقوق الإنسان وتعزيزها

### ألف- قبول المعايير الدولية لحقوق الإنسان

#### (أ) الاتفاقيات والبروتوكولات الدولية الرئيسية المتعلقة بحقوق الإنسان

-94 ترد حالة التصديق في الجدول الوارد أدناه.

الاتفاقية/البروتوكول	توقيع/تصديق	التحفظات/الإعلانات	قبول الإجراءات الاختيارية
العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، 1966	1972/9/13 تصديق تصادق		

قبول الإجراءات الاختيارية	التحفظات/ الإعلانات	توقيع/ تصديق	الاتفاقية/ البروتوكول
23 كانون الثاني/ يناير 1976	الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع تصريحات 1970/8/6	أشغال التمييز العنصري، 1965	الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع تصريحات 1970/8/6
<p>تعترف الترويج باختصاص لجنة القضاء على التمييز العنصري في تلقي البلاغات الواردة من الأفراد ومجموعات الأفراد الخاضعين لولاية الترويج والبت فيها بموجب المادة 14، مع إبداء تحفظ يقضى بـ لا تنظر اللجنة في أي بلاغ يقدمه فرد أو مجموعة من الأفراد ما لم تتأكد اللجنة من أن المسألة نفسها ليست موضوع بحث أو لم يسبق بحثها بموجب إجراء آخر من إجراءات التحقيق الدولي أو التسوية الدولية.</p>	اتفاقية القضاء على جميع أشكال تطبيق 1981/5/21	التمييز ضد المرأة، 1979	اتفاقية القضاء على جميع أشكال تطبيق 1981/5/21
<p>تعترف الترويج باختصاص اللجنة في تسلم ودراسة بلاغات تفيد بأن دولة طرفاً تدعى أن دولة طرفاً أخرى لا تفي بالتزاماتها بموجب هذه الاتفاقية.</p>	اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من تطبيق 1986/7/9	ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو الإنسانية أو المهينة، 1984	اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من تطبيق 1986/7/9
<p>تعترف الترويج باختصاص اللجنة في تسلم ودراسة بلاغات واردة من أفراد أو نيابة عن أفراد يخضعون لولايتهما ويدعون أنهم ضحايا لانتهاك دولة طرف لأحكام الاتفاقية.</p>	تصديق 1991/1/8	اتفاقية حقوق الطفل، 1989	اتفاقية حقوق الطفل، 1989

قبول الإجراءات الاختيارية	التحفظات/ الإعلانات	توقيع/ تصديق	الاتفاقية/ البروتوكول
<p>الحقوق القائمة، مع وجود تباينات إلى حد ما، أمر مؤسف إذ إن ذلك قد يفضي إلى اللبس. وقد صدقت النرويج على جميع اتفاقيات منظمة العمل الدولية الأساسية المتعلقة بحقوق العمال. وتطبق هذه الاتفاقيات أيضاً على المواطنين الأجانب المقيمين في النرويج. وتشارك النرويج بنشاط في الأمم المتحدة وفي المنتدى العالمي المعنى بالهجرة والتنمية وفي مختلف المنتديات الدولية التي تدرج حقوق المهاجرين في جداول أعمالها، وتولي النرويج أولوية قصوى للجهود الرامية إلى تحسين معايير العمل، والتي لها أهمية حاسمة أيضاً في سياق حقوق المهاجرين.</p>	الإعلانات:	اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، تصديق 3/6/2013	2006
المادة 12			
<p>تعترف النرويج بتمتع الأشخاص ذوي الإعاقة بأهلية قانونية على قدم المساواة مع الآخرين في جميع مناحي الحياة. وتعترف النرويج أيضاً بالتزاماتها باتخاذ التدابير المناسبة ل توفير إمكانية حصول الأشخاص ذوي الإعاقة على الدعم الذي قد يتطلبوه أثناء ممارسة أهلية القانونية. وعلاوة على ذلك، تعلن النرويج لهم أن الاتفاقية تسمح بإلغاء الأهلية القانونية أو الدعم في ممارسة الأهلية القانونية، و/أو الوصاية الإلزامية، في الحالات التي تكون فيها مثل هذه التدابير ضرورية كملاذ آخر وخاضعة للضمانات.</p>	المادتان 14 و 25		
<p>تعترف النرويج بتمتع جميع الأشخاص ذوي الإعاقة بالحق في الحرية الشخصية والأمن الشخصي، والحق في مراعاة السلامة البدنية والعقلية على قدم المساواة مع الآخرين. وعلاوة على ذلك، تعلن النرويج لهم أن الاتفاقية تسمح بالرعاية الإلزامية أو العلاج الإلزامي للأشخاص، بما في ذلك اتخاذ تدابير لعلاج الأمراض العقلية، بينما تقتضي الظروف أن يكون هذا النوع من العلاج ضرورياً كملاذ آخر وأن يخضع العلاج للضمانات.</p>			

قيوں الاجراءات الاختياریہ	التحفظات/الإعلانات	توقيع/تصديق	الاتفاقية/البروتوكول
صدقت النرويج على الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري في عام 2019. وقدمت النرويج إعلاناً تفسيرياً بشأن المادة 20 (1) بالاقتران مع المادة 18 (القيود المفروضة على الحق في الحصول على المعلومات)، فضلاً عن إعلان تفسيري وتحفظ فيما يتعلق بالمادة 17 (2) (الشروط والضمانات المتعلقة بالحرمان من الحرية)	الاتفاقية الدولية لحماية جميع تصديق 2029/06/07 الأشخاص من الاختفاء القسري، 2006		
البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق تصديق 2003/9/23 الطفل المتعلقة باشتراك الأطفال في الترزاutes المسلحة، 2000	البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق تصديق 2001/10/2 الطفل المتعلقة ببيع الأطفال واستغلال الأطفال في البغاء وفي المواد الإباحية، 2000	البروتوكول الاختياري الملحق بالعهد تصدق 1972/9/13 الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والمتعلق بحق الفرد في التظلم، 1966	
رهناً بالتحفظ التالي على الفقرة 2 من المادة 5: "... لا تتمتع اللجنة بصلاحية النظر في بلاغ من أي فرد إذا كانت المسألة نفسها لم يسبق بحثها بموجب إجراء آخر من إجراءات التحقيق الدولي أو التسوية الدولية".	البروتوكول الاختياري الثاني الملحق بالعهد تصدق 1991/9/5 بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، والمتعلق بإلغاء عقوبة الإعدام، 1989	البروتوكول الاختياري الملحق باتفاقية تصدق 2002/3/5 القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة والمتعلق بالشكوى الفردية وإجراءات التحقيق، 1999	البروتوكول الاختياري لاتفاقية تصدق 2013/6/27 مناهضة التعذيب المتعلق بقيام هيئات الوطنية والدولية بزيارات منتظمة إلى أماكن الاحتجاز، 2002
البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق قدمت الحكومة في أيلول/سبتمبر 2016 كتاباً أبيضاً إلى البرلمان بشأن آليات تقديم الشكوى بالشكوى الفردية، 2006 البروتوكول الاختياري الملحق بالعهد الفردية المتعلقة باتفاقية حقوق الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية الأساسية ذوي الإعاقة وبالعهد والاجتماعية والثقافية والمتعلق الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بالشكوى الفردية، 2008 وباتفاقية حقوق الطفل.	وكان الاستنتاج أن الحكومة لن تقدم في الوقت الراهن مقترنات بأن تصبح النرويج طرفاً في البروتوكولات الاختيارية		

قبول الإجراءات الاختيارية	التحفظات/الإعلانات	توقيع/تصديق	الاتفاقية/البروتوكول
<p>ذات الصلة. ويرجع ذلك إلى وجود قدر كبير من عدم اليقين بشأن العواقب. وترى الحكومة أن الكثير من الأحكام المتعلقة بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية في العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية وفي اتفاقية حقوق الطفل لا تصلح تماماً لأن تكون موضع استعراض دولي استناداً إلى شكاوى فردية لأنها تحدد أهدافاً غامضة وبعيدة المدى تعطي الدول الأطراف هامشًا كبيراً للتقدير.</p>	<p>وينبغي أن تُتخذ القرارات المتعلقة بكيفية إعمال هذه الحقوق من قبل مؤسسات منتخبة بالتصويت الشعبي. أما البروتوكول الاختياري لاتفاقية الأشخاص ذوي الإعاقة، فإن السبب الرئيسي الذي يدفع الحكومة إلى عدم اقتراح أن تصبح النرويج عضواً فيه هو أن لجنة الاتفاقية تفسر هذه الاتفاقية في بعض المجالات تقسيراً بعيد المدى لا يتفق مع مفهوم معظم الدول الأطراف. وفي كانون الثاني/يناير 2017، أيدت غالبية كبيرة في البرلمان استنتاج الحكومة.</p>	<p>البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل في عام 2022، نظر البرلمان المتعلق بإجراء تقديم البلاغات، في مقترن يدعو إلى التصديق على البروتوكول الاختياري الثالث لاتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل لعام 1989. ولم يحظ المقترن بالدعم في البرلمان. ونظراً لمناقشته هذا الأمر مؤخراً في البرلمان وعدم تأييده، فإن الحكومة لا تفكر حالياً في التصديق على هذا البروتوكول.</p>	

## (ب) اتفاقيات الأمم المتحدة والاتفاقيات الأخرى ذات الصلة بحقوق الإنسان

-95 النرويج دولة طرف في الاتفاقيات المدرجة في الجدول أدناه.

الاتفاقية/البروتوكول	تصديق/انضمام
اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها، 1948	تصديق 1949/7/22
الاتفاقية الخاصة بالرق، 1926، بتصيغتها المعدهلة عام 1955	تصديق 1957/4/11
اتفاقية قمع الاتجار بالأشخاص واستغلال بقاء الغير، 1949	انضمام 1952/1/23
الاتفاقية الخاصة بوضع اللاجئين، 1951 وبروتوكولها لعام 1967	تصديق 1953/3/23
الاتفاقية المتعلقة بوضع الأشخاص عديمي الجنسية، 1954	تصديق 1956/11/19
اتفاقية خفض حالات انعدام الجنسية، 1961	انضمام 1971/8/11
نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، 1998	تصديق 2000/2/16
اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، 2000، وبروتوكولها تصديق 2003/9/23 المتعلقان بمكافحة تهريب المهاجرين عن طريق البر والبحر والجو ومنع الاتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والأطفال، وقمعه والمعاقبة عليه	تصديق 2014/2/12
معاهدة تجارة الأسلحة، 2013	

## (ج) اتفاقيات منظمة العمل الدولية (مجموعة مختارة)

-96 النرويج طرف في الاتفاقيات المدرجة في الجدول أدناه.

الاتفاقية/البروتوكول	تصديق
اتفاقية الراحة الأسبوعية (الصناعة)، 1921 (رقم 14)	تصديق 1937/7/7
اتفاقية العمل الجري، 1930 (رقم 29)	تصديق 1932/7/1
بروتوكول 2014 الملحق باتفاقية العمل الجري، 1930 (رقم 29)	تصديق 2015/11/9
اتفاقية تقدير العمل، 1947 (رقم 81)	تصديق 1949/1/5
توصية بشأن العمال المهاجرين، 1949 (رقم 86)	تصديق 1955/2/17
اتفاقية الحرية النقابية وحماية حق التنظيم، 1948 (رقم 87)	تصديق 1949/7/4
اتفاقية العمال المهاجرين، 1949 (رقم 97)	تصديق 1955/2/17
اتفاقية حق التنظيم والمفاوضة الجماعية، 1949 (رقم 98)	تصديق 1955/2/17
اتفاقية المساواة في الأجور، 1951 (رقم 100)	تصديق 1959/9/24
اتفاقية الضمان الاجتماعي (المعايير الدنيا)، 1952 (رقم 102)	تصديق 1954/9/30
اتفاقية إلغاء العمل الجري، 1957 (رقم 105)	تصديق 1958/4/14
اتفاقية الراحة الأسبوعية (التجارة والمكاتب)، 1957 (رقم 106)	
الاتفاقية المتعلقة بالتمييز (في الاستخدام والمهنة) 1958 (رقم 111)	تصديق 1959/9/24
اتفاقية المساواة في المعاملة (الضمان الاجتماعي)، 1962 (رقم 118)	تصديق 1963/8/28
اتفاقية سياسة العمال، 1964 (رقم 122)	تصديق 1966/6/6
اتفاقية تقدير العمل (الزراعة)، 1969 (رقم 129)	تصديق 1971/4/14
اتفاقية تحديد الحد الأدنى للأجور، 1970 (رقم 131)	
اتفاقية الإجازة مدفوعة الأجر (مراجعة)، 1970 (رقم 132)	تصديق 1973/6/22
اتفاقية الحد الأدنى لسن الاستخدام، 1973 (رقم 138)	تصديق 1980/7/8

الاتفاقية/البروتوكول	تصديق
اتفاقية العمال المهاجرين (أحكام تكميلية)، 1975 (رقم 143)	تصديق 1979/1/24
اتفاقية علاقات العمل (في الخدمة العامة)، 1978 (رقم 151)	تصديق 1980/3/19
اتفاقية السلامة والصحة المهنية، 1981 (رقم 155)	تصديق 1982/6/22
تكافؤ الفرص والمساواة في المعاملة للعمال والعمالات: اتفاقية العمال ذوي المسؤوليات العائلية، 1981 (رقم 156)	تصديق 1982/6/22
الاتفاقية المتعلقة بالشعوب الأصلية والقبيلية في البلدان المستقلة، 1989 (رقم 169)	تصديق 1990/6/19
الاتفاقية المتعلقة بأصول أشكال عمل الأطفال، 1999 (رقم 182)	تصديق 2000/12/21
اتفاقية حماية الأمة، 2000 (رقم 183)	تصديق 2015/11/9
اتفاقية العمل البحري، 2006	تصديق 2009/2/10

## (د) اتفاقيات منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

-97 النرويج دولة طرف في الاتفاقيات المدرجة في الجدول أدناه.

الاتفاقية/البروتوكول	تصديق
اتفاقية مكافحة التمييز في مجال التعليم، 1960	تصديق 1963/1/8
الاتفاقية المتعلقة بالوسائل التي تستخدم لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطريق غير مشروعة، 1970	تصديق 2006/12/15
اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي، 2003	تصديق 2006/12/22
اتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي، 2005	تصديق 2006/12/22

## (ه) اتفاقيات مؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص

-98 النرويج دولة طرف في الاتفاقيات المدرجة في الجدول أدناه.

الاتفاقية/البروتوكول	تصديق
الاتفاقية المتعلقة بالاعتراف بالأحكام المتصلة بالالتزامات النفقة تجاه الأطفال وتنفيذها، 1958	تصديق 1965/9/2
الاتفاقية المتعلقة بالاعتراف بالطلاق والهجر، 1970	تصديق 1978/8/15
الاتفاقية المتعلقة بالاعتراف بالقرارات ذات الصلة بالالتزامات النفقة وتنفيذها، 1973	تصديق 1978/4/12
الاتفاقية المتعلقة بالجوانب المدنية لاختطاف الأطفال على المستوى الدولي، 1980	تصديق 1989/1/9
الاتفاقية المتعلقة بحماية الأطفال والتعاون في مجال التبني على المستوى الدولي، 1993	تصديق 1997/9/25
الاتفاقية المتعلقة بالاختصاص والقانون المنطبق والاعتراف والإلغاء والتعاون في مجال المسؤولية الأبوية وتدابير حماية الأطفال، 1996	تصديق 2016/4/30
اتفاقية 23 تشرين الثاني/نوفمبر 2007 بشأن التحصيل الدولي لنفقة الأطفال وغيرها من أشكال إعالة الأسرة	تصديق 2011/4/6

## (و) اتفاقيات جنيف وغيرها من المعاهدات المتعلقة بالقانون الدولي الإنساني

-99 النرويج دولة طرف في الاتفاقيات المدرجة في الجدول أدناه.

الاتفاقية/البروتوكول	تصديق
اتفاقية جنيف (الأولى) لتحسين حال الجرحى والمرضى في القوات المسلحة في الميدان، 1949	تصديق 1951/8/3
اتفاقية جنيف (الثانية) لتحسين حال جرحى ومرضى وغرقى أفراد القوات المسلحة في البحار، 1949	تصديق 1951/8/3

تصديق	الاتفاقية/البروتوكول
تصديق 3/8/1951	اتفاقية جنيف (الثالثة) بشأن معاملة أسرى الحرب، 1949
تصديق 3/8/1951	اتفاقية جنيف (الرابعة) بشأن حماية الأشخاص المدنيين في وقت الحرب، 1949
تصديق 14/12/1981	البروتوكول الإضافي الملحق باتفاقيات جنيف المؤرخة 12 آب/أغسطس 1949، المتعلقة بحماية ضحايا المنازعات المسلحة الدولية (البروتوكول الأول)، 1977
تصديق 14/12/1981	البروتوكول الإضافي الملحق باتفاقيات جنيف المؤرخة 12 آب/أغسطس 1949، المتعلقة بحماية ضحايا المنازعات المسلحة غير الدولية (البروتوكول الثاني)، 1977
تصديق 9/7/1998	اتفاقية حظر استعمال وتخزين وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتمهير تلك الألغام، 1997
تصديق 3/12/2008	الاتفاقية المتعلقة بالذخائر العنقودية، 2008

**(ز) اتفاقيات مجلس أوروبا (مجموعة مختارة)**

100- النرويج دولة طرف في الاتفاقيات المدرجة في الجدول أدناه.

تصديق	الاتفاقية/البروتوكول
تصديق 15/1/1952	اتفاقية حماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية، 1950 (صدق النرويج أيضاً على البروتوكولات الإضافية رقم 1 و 4 و 6 و 7 و 13 الملحقة بالاتفاقية)
تصديق 7/5/2001	الميثاق الاجتماعي الأوروبي (منقح)، 1996
تصديق 21/4/1989	الاتفاقية الأوروبية لمنع التعذيب والمعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة، 1987
تصديق 10/11/1993	الميثاق الأوروبي للغات الإقليمية أو لغات الأقليات، 1992
تصديق 17/3/1999	الاتفاقية الإطارية المتعلقة بحماية الأقليات القومية، 1995
تصديق 29/4/2008	البروتوكول الإضافي لاتفاقية الجرائم الإلكترونية المتعلقة بتجريم أفعال العنصرية وكراهية الأجانب المرتكبة بواسطة نظم حاسوبية، 2003
تصديق 17/1/2008	اتفاقية مجلس أوروبا بشأن مكافحة الاتجار بالبشر، 2005
تصديق 11/9/2009	اتفاقية مجلس أوروبا بشأن الاطلاع على الوثائق الرسمية، 2009
تصديق 5/7/2017	اتفاقية مجلس أوروبا للوقاية من العنف ضد النساء والعنف العائلي ومكافحتهما، 2011
تصديق 13/6/2018	اتفاقية مجلس أوروبا بشأن حماية الأطفال من الاستغلال والاعتداء الجنسيين

**باء - الإطار القانوني لحماية حقوق الإنسان على المستوى الوطني**

**(أ) التشريع**

101- تحظى حقوق الإنسان بالحماية بموجب دستور النرويج، وقانون حقوق الإنسان، وتشريعات محددة في عدد من المجالات المختلفة.

102- والنرويج بلد ذو نظام قانوني مزدوج. ولكي تكون الاتفاقيات الدولية لحقوق الإنسان قابلة للتطبيق مباشرة في القانون النرويجي، يجب من حيث المبدأ أن تُدمج أو تُحول إلى قانون نرويجي. ويعني الإدماج أن الاتفاقية في حد ذاتها تشكل جزءاً لا يتجزأ من القانون النرويجي في شكل أحكام محددة، على سبيل المثال في قانون حقوق الإنسان. أما التحويل فيعني مواءمة التشريعات الوطنية مع الاتفاقية. وقد يكون التحويل إما إيجابياً أو سلبياً. ويطلب التحويل الإيجابي أن يسن البرلمان تشيريعات جديدة أو يعدل التشريعات القائمة للامتثال للاتفاقية المعنية، في حين أن التحويل السلبي يعني أن البرلمان يعتبر أن التشريعات النرويجية القائمة تتفق بالفعل مع الاتفاقية.

103- ومن مبادئ القانون النرويجي العام أيضاً أنه ينبغي تفسير التشريعات المحلية بما يتفق مع الالتزامات الناشئة عن القانون الدولي العام الملزمة للنرويج. ولهذا المبدأ أهمية خاصة فيما يتعلق بالالتزامات الدولية في مجال حقوق الإنسان. وقد اشتهدت المحكمة العليا في النرويج بهذا المبدأ في عدد من المناسبات.

104- ويطبق النظام القانوني الأحادي في بعض مجالات القطاع القانوني، معنى أن قانوناً معيناً ينص صراحة على أن أحكام القانون تتطابق مع القيود المعترف بها في القانون الدولي العام، بما في ذلك حقوق الإنسان. ومن أمثلة هذه التشريعات قانون المنازعات وقانون العقوبات.

### دستور النرويج

105- يستند دستور النرويج، الذي اعتمد في عام 1814، إلى مبادئ سيادة الشعب، والفصل بين السلطات، واحترام حقوق الإنسان والحربيات الأساسية. ومع ذلك، لا يشمل دستور عام 1814 شرعة حقوق كاملة. وبدلاً من ذلك فإنه يحدد حقوق الإنسان والحربيات الأساسية المتفق عليها في ذلك الوقت. وأضيفت في السنوات الأخيرة مواد متعلقة بحقوق الإنسان، وفي كانون الأول/ديسمبر 2011، قدمت لجنة حقوق الإنسان التي عينها البرلمان تقريراً يتضمن مقترنات لتعزيز حقوق الإنسان في الدستور. وشمل التقرير عدة تعديلات دستورية مقتربة تتعلق بالحقوق المدنية والسياسية، والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، فضلاً عن حماية حقوق الطفل في الدستور.

106- وقدمت مجموعات مختلفة من الممثلين المنتخبين الذين يتألفون من أعضاء جميع الأحزاب الممثلة في البرلمان جميع المقترنات الواردة في التقرير إلى البرلمان. واعتمد في عام 2014 عدد من المقترنات، وأضيفت شرعة جديدة لحقوق الإنسان في الفصل هاء من الدستور. وتشي الماده الأولى من الفصل واجباً عاماً أناطهه بجميع السلطات العامة ويقضي باحترام وصون حقوق الإنسان لمنصوص عليها في الدستور ومعاهدات حقوق الإنسان الملزمة للنرويج. (انظر المادة 92).

107- ووفقاً للمحكمة العليا، لا يمكن أن تفسّر الإشارة إلى المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان الملزمة للنرويج في المادة 92 على أنها تعني إدماج هذه المعاهدات على المستوى الدستوري، وإنما تفرض هذه المادة على المحاكم وغيرها من السلطات العامة واجب إنفاذ حقوق الإنسان على المستوى الذي يتم فيه إعمالها في القانون الوطني<sup>(11)</sup>. وتتضمن المواد السبع عشرة التي تليها عدداً من حقوق الإنسان المهمة، منها معظم الحقوق المدرجة في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية وبعض الحقوق الأساسية المدرجة في العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية وحقوق الطفل. ومواد حقوق الإنسان الواردة في الدستور مستوحاة من نظيراتها في القانون الدولي، وهي في جوهرها تتناول هاء في ضوء نظيراتها الدولية. ولكن ينبغي ألا يكون للممارسة التي ستتبعها هيئات الإنفاذ الدولية في المستقبل السابقة القضائية نفسها في تفسير الدستور وفي تفسير أحكام الاتفاقيات المناظرة.

108- وينص الدستور منذ عام 1964 على حرية الدين. وفي عام 2012، عُدلت الأحكام التي تنشئ النظام الدستوري لكنيسة الدولة. وينص الدستور الآن على أن التراث المسيحي والإنساني سيظل يمثل قيمنا وأن كنيسة النرويج ستظل الكنيسة الرسمية للنرويج وستلتقي بهذه الصفة الدعم من الدولة. وعدل قانون الكنيسة في عام 2016 ليجعل من كنيسة النرويج كياناً قانونياً مستقلاً اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2017.

## قانون حقوق الإنسان

109- بموجب قانون حقوق الإنسان المؤرخ 21 أيار/مايو 1999، أدمجت الاتفاقيات التالية في القانون النرويجي:

- الاتفاقية الأوروبية لحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية، مع بروتوكولات تعديلاها اللاحقة، والبروتوكولات الإضافية التالية: البروتوكولات رقم 1 و4 و6 و7 و13؛
- العهد الدولي للأمم المتحدة الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية؛
- العهد الدولي للأمم المتحدة الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، بما في ذلك البروتوكولان الاختياريان الأول والثاني الملحقان به؛
- اتفاقية حقوق الطفل، بما في ذلك البروتوكولان الاختياريان المتعلقان باشتراك الأطفال في النزاعات المسلحة وبيع الأطفال واستغلال الأطفال في العبودية وفي المواد الإباحية؛
- الاتفاقية المتعلقة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، بما في ذلك البروتوكول الاختياري الملحق بها.

110- وتنص المادة 3 من قانون حقوق الإنسان على أنه في حال تعارض التشريع الوطني مع أحكام اتفاقيات حقوق الإنسان التي يتضمنها القانون، تكون الغلبة للأخرية.

## تشريعات أخرى

111- ثمة عدد من الاتفاقيات الأخرى المتعلقة بحقوق الإنسان التي أدمجت في القانون النرويجي أو حولت إلى قانون نرويجي. فعلى سبيل المثال، أدمجت اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري في القانون النرويجي من خلال المادة 5 من قانون المساواة ومناهضة التمييز المؤرخ 16 حزيران/يونيه 2017، وأدرجت اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو الإنسانية أو المهينة في القانون النرويجي من خلال قانون العقوبات.

### (ب) اختصاصات السلطات القضائية والإدارية والسلطات العامة الأخرى فيما يتعلق بحقوق الإنسان

112- جميع السلطات العامة ملزمة باحترام وضمان حقوق الإنسان على النحو المنصوص عليه في الدستور وفي معاهدات حقوق الإنسان الملزمة للنرويج (انظر المادة 92 من دستور النرويج). وتحمل بعض السلطات العامة مسؤولية أعم. ومن ذلك على سبيل المثال أن وزير العدل والأمن العام مسؤول عن قانون حقوق الإنسان، ويعق على عاتق أمين المظالم البرلماني واجب المساهمة في احترام السلطات العامة لحقوق الإنسان وحمايتها.

### (ج) سبل الانتصاف

113- هناك طرق عديدة يجوز بها عرض أية مسألة تتعلق بحقوق الإنسان على محكمة أو سلطة إدارية نرويجية، ومن ذلك مثلاً ما يتصل بدعوى مدنية أو جنائية، مثل المطالبة بالتعويض، تُتخذ أساساً لإعلان إلغاء وبطstan قرار إداري أو قرار محكمة، أو بمسألة إجرائية (مثل الحق في محاكمة عادلة) في دعوى مدنية أو جنائية. وعلاوة على ذلك، يجوز للشخص الذي يعتبر أن حقوق الإنسان الخاصة به قد انتهكت أن يطلب، رهناً بالقيود العادلة الواردة في قانون الإجراءات المدنية، من أية محكمة أن تصدر حكماً في قضيته.

114- وتنتقل عدة سلطات عامة وآليات الشكاوى قضايا محددة متعلقة بحقوق الإنسان، مثل المساواة بين الجنسين وحقوق الطفل. وعلى مستوى أعم، يحق للفرد أن يقدم بشكوى إلى أمين المظالم البرلماني مدعياً وقوع ظلم عليه - يشمل انتهاكات حقوق الإنسان - ارتكبته أية سلطة عامة. ويجوز لأمين المظالم أن يشير إلى أن السلطة العامة ارتكبت خطأً أو إهالاً. ويجوز له أيضاً أن يشير إلى أن القرار غير معقول بشكل واضح أو أنه يخالف الممارسة الإدارية الجيدة. وإذا وجد أسباباً كافية، جاز له أن يوصي بمنح تعويض. ورأى أمين المظالم ليس ملزمًا قانوناً ولكن يلتزم به في العادة.

#### المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان وآليات الشكاوى الإقليمية الأخرى

115- قبلت النرويج، بوصفها طرفاً في الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان، الولاية القضائية للمحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان. والنرويج طرف أيضاً في البروتوكول الإضافي للميثاق الاجتماعي الأوروبي الذي ينص على نظام للشكاوى الجماعية.

### جيم- إطار تعزيز حقوق الإنسان على المستوى الوطني

#### (أ) مقدمة

116- يتمثل الهدف الأساسي لأي حكم دستوري في حماية الأفراد من إساءة استعمال السلطة ومن المعاملة التعسفية من جانب السلطات العامة وضمان المعاملة المتساوية والرعاية والديمقراطية. وتنقيد الحكومة والإدارة العامة على كل من المستوى الوطني والإقليمي والم المحلي بالتزامات النرويج في مجال حقوق الإنسان في ممارسة سلطتها. وينطبق الشيء نفسه على البرلمان والسلطة القضائية. ويرد أعلاه وصف لتنفيذ صكوك حقوق الإنسان في القانون النرويجي ومركزها في النظام القانوني.

117- والسلطة القضائية مستقلة عن السلطات التنفيذية والتشريعية، ومن حقها ومن واجبها إعادة النظر في دستورية القوانين التي يصدرها البرلمان، (انظر المادة 89 من الدستور)، وكذلك سلطة النظر فيما إذا كان التشريع متوافقاً مع التزامات النرويج المتعلقة بحقوق الإنسان. ويجوز للمحاكم أيضاً مراجعة أي قرار ينطوي على ممارسة السلطة العامة. كما يجوز الطعن في القرارات الإدارية أمام مستوى إداري أعلى، ويجوز تقديم الشكاوى المتعلقة بالقرارات الإدارية إلى أمين المظالم البرلماني<sup>(12)</sup>.

118- وتوزع المسؤولية عن تنفيذ الالتزامات المتعلقة بحقوق الإنسان على المستوى الوطني بين الوزارات الحكومية، وهذه الوزارات مسؤولة كلها عن متابعة توصيات مختلف هيئات المعاهدات كل في مجال اختصاصه. وحقوق الإنسان مدمجة ومعتمدة في صلب جميع قطاعات الحكم والإدارة العامة. ويقع على جميع الوزارات الحكومية والهيئات الإدارية التزام بمراعاة حقوق الإنسان لدى صوغ التشريعات، ووضع المبادئ التوجيهية للممارسة الإدارية، واعتماد القرارات.

119- مع ذلك، تقع على عاتق وزارة العدل والأمن العام مسؤولية خاصة فيما يتعلق بضمان اتساق القانون النرويجي والممارسة الإدارية النرويجية مع التزامات النرويج في مجال حقوق الإنسان. وتنقح الوزارة مشاريع المقتراحات التشريعية لتقدير مدى توافقها مع الدستور والالتزامات الدولية في مجال حقوق الإنسان، وتستدعي المشورة إلى الوزارات والوكالات الحكومية الأخرى بشأن تفسير معايير حقوق الإنسان فيما يتعلق بالتشريعات والممارسات الإدارية في قطاعات محددة.

(12) انظر الفقرات 126-130 أدناه.

(ب) **البرلمانات والجمعيات الوطنية والإقليمية**

**"الستورتينج" (البرلمان)**

- 120- الحكومة مسؤولة، بموجب النظام البرلماني النرويجي، أمام البرلمان، الذي يمارس رقابة مستمرة على أنشطة الحكومة، تشمل حماية حقوق الإنسان وتعزيزها.
- 121- وعلى غرار جميع الهياكل الحكومية، تعمم مراعاة حقوق الإنسان في كل لجنة دائمة وفي الجلسات العامة عند إصدار التشريعات واعتماد القرارات. ولا توجد في البرلمان لجنة منفصلة لحقوق الإنسان.

**سلطات المقاطعات والبلديات**

- 122- يطبق في النرويج نظام حكم محلي من مستويين. وتتمتع سلطات المقاطعات والبلديات بالوضع الإداري نفسه. ووفقاً لمبدأ الاستقلال الذاتي المحلي، تتمتع كل سلطة محلية بالسلطة التقديرية لتنظيم عملها على النحو الذي تراه مناسباً. ومع ذلك، ومثلاً في الحكومة المركزية، تلتزم جميع السلطات المحلية بمراعاة تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها في مجالات مسؤوليتها.
- 123- ومن أجل ضمان حقوق المواطنين وقانونية القرارات المعتمدة، تخضع سلطات المقاطعات والبلديات لإشراف الدولة ورقابتها. ووفقاً للفصل 27 من قانون الحكم المحلي، تستعرض الوزارات الحكومية (أو حاكم المقاطعة المفوض من الوزارة) قانونية قرارات المقاطعات والبلديات، إما بناءً على طلب ثلاثة على الأقل من أعضاء مجلس المقاطعة أو البلدية أو بحكم المنصب إذا كان هناك من الأسباب الخاصة ما يدعو إلى ذلك. وينظر حاكم المقاطعة أيضاً في الطعون المقدمة من الجمهور فيما يتعلق ببعض قرارات المقاطعات والبلديات استناداً إلى تشريعات خاصة بالقطاع.
- 124- وحاكم المقاطعة هو حارس الحقوق المدنية. ويجوز لحاكم المقاطعة استعراض قرارات المقاطعة أو البلدية فيما يتعلق بحقوق أي فرد في قطاعات الصحة والرعاية الاجتماعية والتعليم والتشييد والتحفيظ، ويجوز له إلغاء القرار لصالح الفرد.
- 125- ويعمل حاكم مقاطعة ترولس بصورة منهجية منذ عام 2009 على الأخذ بمارسة محلية تتمثل في تطبيق اتفاقية حقوق الطفل في البلديات من خلال برنامج "الوثبة العملاقة". والبرنامج هو أداة تحليل ومتابعة يمكن أن تستخدمها البلديات لضمان تطبيق الاتفاقية تطبيقاً فعالاً في مختلف دوائرها.
- 126- وفي بعض المجالات، يمنح التشريع القطاعي الهيئات التي لها اختصاص محدد في المجال المعنى سلطةً رقابية مركبة على المقاطعات والبلديات. ومن الأمثلة على ذلك مجلس الصحة الذي يشرف على السلطات المحلية في مجال الخدمات الصحية، ومجلس المقاطعة المعنى بالرعاية الاجتماعية الذي يستعرض قرارات إدارية معينة بموجب قانون رعاية الطفل<sup>(13)</sup>.

**(ج) المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان**

**المؤسسة الوطنية النرويجية لحقوق الإنسان**

- 127- ظل المركز النرويجي لحقوق الإنسان، التابع لكلية الحقوق بجامعة أسلو، يمثل المؤسسة الوطنية النرويجية لحقوق الإنسان من عام 2001 إلى عام 2015. وفي عام 2015، أوصت اللجنة الفرعية التابعة لجنة التسويق الدولية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان بتخفيض مستوى الاعتماد

للمؤسسة الوطنية النرويجية من الفئة (ألف) إلى الفئة (باء). وفي عام 2013، قرر مجلس الجامعة أن توقف المؤسسة الوطنية النرويجية لحقوق الإنسان عن العمل كمؤسسة وطنية نرويجية لحقوق الإنسان.

128- وفي عام 2014، اعتمد البرلمان قراراً بشأن إنشاء مؤسسة وطنية جبيدة لحقوق الإنسان. وأُنشئت المؤسسة الوطنية النرويجية لحقوق الإنسان في 1 تموز/يوليه 2015. وتُخضع المؤسسة إدارياً للبرلمان لكنها تعمل كهيئة مستقلة. وصدر القانون المتعلق بالمؤسسة الوطنية النرويجية لحقوق الإنسان في عام 2015 وينظم هيكل المؤسسة وممارسة مهامها. اعتمد البرلمان أيضاً لائحة للمؤسسة الوطنية. وفي كانون الأول/ديسمبر 2016، قدم طلب اعتماد إلى اللجنة الفرعية المعنية بالاعتماد التابعة للجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، وفي حزيران/يونيه 2017، صدر تأكيد اعتماد المؤسسة في الفئة "ألف".

129- ويرد في الأعمال التحضيرية للقانون المتعلق بالمؤسسة الوطنية النرويجية لحقوق الإنسان أن تعزيز حقوق الصامدين جزء مهم من الولاية الواسعة للمؤسسة. وتقتضي المادة 5 من القانون أن يكون عضو واحد على الأقل من أعضاء مجلس إدارة المؤسسة على دراية مختصرة بقضايا الصامدين. ووفقاً للمادة 6 من اللائحة التنظيمية للمؤسسة الوطنية النرويجية لحقوق الصامدين، ينطبق الشرط نفسه على اللجنة الاستشارية. وبالإضافة إلى ذلك، عند تعيين موظفين جدد، تراعي الكفاءة فيما يتعلق بحقوق الشعوب الأصلية والأقليات (المادة 8).

130- وأدّمג مركز غالدو لموارد حقوق الشعوب الأصلية في المؤسسة الوطنية في 1 كانون الثاني/يناير 2017. وقد شارك كل من البرلمان الصامي ومجلس غالدو في العملية وفي دعمها.

#### أمين المظالم البرلماني المعنى بالتدقيق في الإدارة العامة

131- تؤدي مؤسسات أمانة المظالم دوراً رئيسياً في رصد مدى وفاء السلطات النرويجية بالتزاماتها في مجال حقوق الإنسان. وأنشئ مكتب أمين المظالم البرلماني للإدارة العامة في عام 1962، وتتمثل اختصاصاته في النظر في شكاوى المواطنين بشأن المظالم التي ترتكبها الإدارة العامة على أي من مستويات الحكومة الثلاثة: الحكومة المركزية أو المقاطعات أو البلديات. ويجوز لأمين المظالم أيضاً أن يقرر إثارة قضية ما بشكل مستقل.

132- وترت وظائف أمين المظالم البرلماني في المادة 75 (1) من الدستور، وفي القانون رقم 121 الصادر في 18 حزيران/يونيه 2021 بشأن أمين المظالم البرلماني المعنى بالتدقيق في الإدارة العامة - قانون أمين المظالم البرلماني. ويُعين البرلمان أمين المظالم، ويكون أمين المظالم تابعاً من الناحية الإدارية للبرلمان، ولكنه يعمل كهيئة مستقلة في ممارسة وظائفه.

133- وتنص المادة 1 من القانون على أن أمين المظالم "مسؤول عن التدقيق في الإدارة العامة وجميع الأشخاص العاملين فيها من أجل منع تعرض الأفراد للظلم، ومن أجل المساعدة على ضمان احترام الإدارة العامة حقوق الإنسان وحمايتها". وفي عام 2013، عُين أمين المظالم أيضاً بوصفه الآلية الوقائية الوطنية في النرويج، امتثالاً للبروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة.

134- وآراء أمين المظالم ليست ملزمة قانوناً للسلطات العامة، ولكنها تُحترم وتُتبع على نطاق واسع. وتنشر هذه الآراء على الموقع الشبكي لأمين المظالم البرلماني المعنى بالإدارة العامة، وفي الجولية التي يصدرها.

### أمين المظالم المعنى بالأطفال

135- أنشأت النرويج في عام 1981 أول منصب أمين مظالم معنى بالأطفال في العالم. وتمثل المهام الرئيسية لأمين المظالم المعنى بالأطفال في تعزيز حقوق الأطفال في القطاعين العام والخاص، ورصد تنمية المستويات المعيشية للأطفال. ويرصد أمين المظالم أيضاً امتنال التشريعات والممارسات الترويجية لاتفاقية حقوق الطفل، ويقدم تقاريره التكميلية إلى لجنة حقوق الطفل.

136- وأمين المظالم المعنى بالأطفال مستقل عن البرلمان والحكومة والسلطات العامة الأخرى، وله الحرية في إثارة المسائل ونقد السياسة الحكومية. ويتمتع أمين المظالم بسلطة التحقيق في القضايا التي من شأنها تحسين رفاه الأطفال والشباب وانتقادها ونشرها، ويجوز له أن يطلب الاطلاع على ملفات القضايا والوثائق الرسمية من أجل أداء هذه الوظيفة. ومع ذلك، لا يمكن لأمين المظالم إلغاء أي إجراء أو قرار إداري. ولا توجد آلية شكاوى رسمية مثل آلية الشكاوى المقدمة إلى أمين المظالم البرلماني أو أمين المظالم المعنى بالمساواة ومناهضة التمييز. ومع ذلك، يجوز لأمين المظالم المعنى بالأطفال أن يثير القضايا ويصدر آرائه وتوصياته بشكل مستقل إلى أي سلطة عامة.

### مؤسسات أمانة المظالم الأخرى

137- يرد وصف لأمين المظالم المعنى بالمساواة ومناهضة التمييز لمحكمة المساواة ومناهضة التمييز في القسم ثالثاً (الفقرات 189-193) أدناه.

138- أُنشئ منصب أمين المظالم البرلماني المعنى بالقوات المسلحة النرويجية في عام 1952 وكان أول مفهوم عسكري برلماني في العالم. ويعمل أمين المظالم على حماية حقوق جميع الأفراد في القوات المسلحة النرويجية، وينظر في عدد من القضايا المتعلقة بحقوق الإنسان، بما في ذلك الحق في الخصوصية وحرية التعبير وحرية الدين. ويقدم أمين المظالم تقارير التقىش مشفوعة بالتوصيات المناسبة إلى وزير الدفاع ورئيس أركان الدفاع والسلطات العسكرية المعنية، ويقدم تقريراً سنوياً إلى البرلمان.

139- ويمثل أمين مظالم المرضى والمستخدمين في النرويج مؤسسة مكلفة بحماية حقوق المرضى والمستخدمين في نظام الرعاية الصحية واحتياجاتهم ومصالحهم والدفاع عنها. وتقوم أمانة مظالم المرضى والمستخدمين التي ينتمي إليها قانون حقوق المرضى والمستخدمين، بدور حاسم في الإشراف على تقديم الخدمات الصحية وضمان استيفائها للمعايير القانونية والأخلاقية. وفي ضوء التوزيع الجغرافي لخدمات الرعاية الصحية، يوجد مكتب في كل مقاطعة من المقاطعات الخمس عشرة، مما يضمن حصول المواطنين على المساعدة والتوجيه بشأن المسائل المتعلقة بالصحة. وتشكل هذه المكاتب حلقة وصل باللغة الأهمية بين نظام الرعاية الصحية والجمهور، وتقدم الدعم وتقترح التحسينات من دون الخروج عن الإطار القانوني.

140- وأنشئت مؤسسات أمانة مظالم أخرى في بعض المقاطعات والبلديات، وللخدمات الاجتماعية. ويمكن لهذه المؤسسات أن تؤدي دوراً مهماً في مراقبة مراعاة السلطات حقوق الإنسان وتوسيع الموظفين الحكوميين وعامة الجمهور.

### (د) نشر صكوك حقوق الإنسان

141- ترجمت جميع المعاهدات الدولية الأساسية المتعلقة بحقوق الإنسان التي صدقت عليها النرويج إلى اللغة النرويجية. وتُنشر الاتفاقيات التي أدمجت في القانون الترويجي بموجب قانون حقوق الإنسان

أو قوانين أخرى باللغتين النرويجية والإنكليزية على موقع قاعدة البيانات القانونية *Lovdata*<sup>(14)</sup>. وتنشر الاتفاقيات أيضاً على الموقع الشبكي للحكومة وعلى الموقع الشبكي لمؤسسات أمناء المظالم. ويمكن الحصول على نسخ مطبوعة من جميع هذه الوكالات والمؤسسات عند الطلب.

142- وتنشر أيضاً بعض الصكوك الدولية الأساسية لحقوق الإنسان في كراسات وُزّعت على نطاق واسع. فعلى سبيل المثال، وُزّعت نسخة ملخصة من اتفاقية حقوق الطفل، مترجمة إلى اللغة النرويجية واللغة الصامية الخاصة بالشمال، في جميع المدارس الابتدائية في النرويج. وبالإضافة إلى ذلك، أتيحت ترجمتان باللغة النرويجية لميثاق مجلس أوروبا للتنقيف في ميدان حقوق الإنسان والمواطنة الديمقراطي وإعلان الأمم المتحدة للتنقيف والتدريب في ميدان حقوق الإنسان في عامي 2011 و2012، على التوالي. وترجمت اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري واتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة إلى اللغة الصامية. وتتاح هذه الوثائق على الموقع الشبكي للحكومة<sup>(15)</sup>.

143- وتنشر على موقع *Lovdata* ملخصات باللغة النرويجية للأحكام الصادرة عن المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان والتي تصنفها المحكمة ضمن الأحكام باللغة الأهمية، والقرارات المتعلقة بالقضايا التي تكون النرويج طرفاً فيها. وعلاوة على ذلك، ينشر الموقع باللغة الإنكليزية النصوص الكاملة للقرارات والآراء الصادرة عن هيئات معاهدات الأمم المتحدة الخاصة بحقوق الإنسان في القضايا الفردية التي تكون النرويج طرفاً فيها وفي عدد من القضايا المتعلقة بدول أخرى. وفي بعض هذه القضايا، يتم توفير ملخصات باللغة النرويجية.

#### (ه) التوعية بحقوق الإنسان بين الموظفين الحكوميين والمهنيين الآخرين

144- وُضعت لوائح المناهج الوطنية لتدريب المعلمين وتدريب المهنيين في قطاع الخدمات الصحية والاجتماعية، وتشكل حقوق الإنسان مكوناً إلزامياً من مكونات هذه البرامج التدريبية. وأدرجت أيضاً المعرفة بحقوق الإنسان في المناهج الدراسية للمهن الأخرى، مثل المحامين والشرطة والعسكريين وموظفي السجون. وبموجب القانون، تعتبر الجامعات والكليات الجامعية مؤسسات مستقلة بذاتها. والغرض من ذلك هو ضمان الحرية الأكademية. ومن حيث المبدأ، لا يمكن للحكومة أن تفرض متطلبات محددة على هذه المؤسسات فيما يتصل بمحض التدريس أو البحث، ولكن يجوز لها وضع منهج دراسي وطني لأنواع معينة من التدريب وبعض المواد الدراسية.

145- وتنظم الحكومة والسلطات العامة الأخرى والمنظمات المهنية ومؤسسات المجتمع المدني الأخرى برامج تنقيف إضافية للموظفين العموميين.

#### (و) تعزيز الوعي بحقوق الإنسان عن طريق البرامج التعليمية والإعلام العام الذي ترعاه الحكومة

146- توجه أولوية كبيرة لجعل التنقيف بحقوق الإنسان على جميع مستويات جزءاً من نظام التعليم في النرويج. وفي عام 2008، قرر البرلمان تعديل الهدف القانوني لرياض الأطفال والمدارس الابتدائية والثانوية. ودخلت التعديلات على التشريعات ذات الصلة حيز النفاذ في عامي 2009 و2010.

## رياض الأطفال

147- فقاً للهدف الذي ينص عليه قانون رياض الأطفال، تكفل رياض الأطفال، بالتعاون مع الأبوين، تلبية احتياجات الأطفال من الرعاية واللعب، وتعزيز نمائهم الشامل. ويجب أن تستند رياض الأطفال في أنشطتها إلى القيم الأساسية للتراث المسيحي والإنساني، وهي أيضاً القيم المتأصلة في حقوق الإنسان، بما في ذلك احترام كرامة الإنسان والحرية الفكرية والإنسانية والتسامح والمساواة والتضامن.

148- يتضمن المنهج الدراسي لمحتوى ومهام رياض الأطفال، الذي وضعته وزارة التعليم والبحث في عام 2017، أهدافاً مماثلة. ولا بد أن تكون أنشطة رياض الأطفال نابعة من مجموعة مشتركة من القيم، مثل الكرامة الإنسانية والمساواة والصدق والإنصاف، ولا بد من تدريس هذه القيم وفقاً لاتفاقيات حقوق الإنسان التي تكون النرويج طرفاً فيها. ويؤكد كل من الاتفاقيات الدولية والقانون النرويجي حق الأبوين في تنشئة أطفالهم وفقاً لمعتقداتهم الدينية والعقائدية، وحق الأطفال في التعرف على المجتمع الذي ينشأون فيه.

## التعليم الابتدائي والثانوي

149- منذ أن أدخلت الأهداف الأولى للمدارس الحكومية في عام 1848 وحتى عام 2008، عُدلت الأهداف القانونية أساساً بإضافة أهداف جديدة ومن دون تغيير المبدأ الأساسي المتمثل في التنشئة المسيحية والأخلاقية. وتمثل الأهداف الواردة في قانون التعليم الحالي، استناداً إلى تعديلات عام 2009، انفصالاً واضحاً عن هذا التقليد، لأنها تستند إلى حقوق الإنسان الأساسية، وتأخذ في الاعتبار ما يسود في المجتمع النرويجي من تقاليد ثقافية خاصة وما يتسم به في الوقت نفسه من تنوع ثقافي. ينص الهدف القانوني على ما يلي "يجب أن يسْتَند التعليم والتدريب إلى قيم التراث والتقاليد المسيحية والإنسانية الأساسية، مثل احترام كرامة الإنسان والطبيعة، وإلى الحرية الفكرية والإنسانية والتسامح والمساواة والتضامن، هي قيم تتجلى أيضاً في مختلف الأديان والمعتقدات، وتنأصل في مبادئ حقوق الإنسان". وينص الهدف نفسه صراحةً على مناهضة جميع أشكال التمييز.

150- وعلاوة على ذلك، توضح المناهج الدراسية الأساسية الوطنية قيم ومبادئ التعليم الابتدائي والثانوي والتدريب (انظر قانون التعليم). ويحدد الهدف القانوني للمناهج الدراسية الأساسية القيم التي توحد المجتمع النرويجي والتي تمثل أساس ديمقراطيتنا التي يشكل احترام حقوق الإنسان والكرامة والتنوع ركيزتها. وينص على أن يعزز التعليم الإيمان بالقيم الديمقراطية والديمقراطية كشكل من أشكال الحكم. وينص أيضاً على أن يمنح التلاميذ فهماً لقواعد الأساسية للديمقراطية وأهمية حمايتها. وتتبع القيم الأساسية من التراث والتقاليد المسيحية والإنسانية، وتدعوا إليها أيضاً مختلف الأديان ووجهات النظر العالمية وهي متعددة في حقوق الإنسان. وتشكل هذه القيم أساس الأنشطة في المدرسة. يجب أن تستخدم بفعالية وأن تكون مهمة لكل تلميذ في البيئة المدرسية من خلال نقل المعرفة وتكوين الآراء والكفاءة. ويجب أن تؤثر هذه القيم على طريقة تفاعل المدرسة والمعلمين مع التلميذ والمنزل، بما يتماشى مع مصلحة التلميذ التي يجب أن تشكل دائماً الاعتبار الأول.

151- وتشكل حقوق الإنسان أيضاً جزءاً لا يتجزأ من المناهج الدراسية الإلزامية للتعليم الابتدائي والثانوي. ففي مادة الدراسات الاجتماعية، يتوقع من الأطفال أن يكتسبوا كفاءات متعددة تتعلق بحقوق الإنسان بحلول نهاية الصفوف الدراسية الرابع والسابع والعشر والحادي عشر/ الثاني عشر. وينطبق الأمر نفسه على مادة المسيحية والدين وفلسفة الحياة والأخلاق. وتقدم مادة اختيارية عن حقوق الإنسان والسياسة (140) ساعة تدريس في السنة للطلاب في الصفين الثاني عشر والثالث عشر من برنامج الدراسات العامة، وتدمج أيضاً حقوق الإنسان في المواد الاختيارية لعلم الاجتماع والعلوم الاجتماعية والقانون.

## مركز فرغلاند الأوروبي

152- أنشأت النرويج، بالتعاون مع مجلس أوروبا، مركزاً للموارد في مجال التعليم من أجل التفاهم بين الثقافات وحقوق الإنسان والمواطنة الديمقراطيّة. يعمل مركز فرغلاند الأوروبي، الذي سمي على اسم الشاعر النرويجي هنريك فرغلاند (1808-1845)، منذ عام 2009. ويهدف المركز إلى أن يكون مورداً لجميع الدول الأعضاء في مجلس أوروبا. وهو يستند إلى القيم والأهداف المشتركة بين مجلس أوروبا والنرويج ويعزّزها.

153- يُعترف بالتفصيف كعامل رئيسي في إنشاء ديمقراطيات نابضة بالحياة في أوروبا. وتمثل المهمة الرئيسية للمركز في تعزيز الثقافة الديمقراطيّة والانتماء الاجتماعي من خلال التعليم. ويساهم المركز من خلال المشاريع والأنشطة ذات الصلة بالتعاون مع مجلس أوروبا. ومن العناصر المهمة في عمل المركز في الحفاظ على موقع إلكتروني يسهل الوصول إليه وثري بالمعلومات، يمكن أن يكون بمثابة مركز على الإنترنت وبالتالي إنشاء شبكة للممارسين ذوي الصلة. والمجموعات المستهدفة هي المعلمون والمهنيون في مجال تدريب المعلمين والباحثون والممارسون وصانعو السياسات وغيرهم من الجهات الفاعلة ذات الصلة.

## الرواد الصاميون واليهود

154- برنامج **الرواد الصاميون** تدريسه الكلية الجامعية الصاممية وتمويله الحكومة. ومن خلال هذا الترتيب، يتلقى ستة تلاميذ صاميون شباب من الصاميين منحة كل عام لزيارة المدارس الثانوية العليا والمنظمات في جميع أنحاء البلد لمقابلة الشباب من نفس سنهما. والهدف من ذلك هو تزويد الشباب بمعلومات عن قضايا الصاميين وما يعنيه أن يكون الشخص صامياً في النرويج اليوم. وتظهر التجربة أن مفهوم الرواد وسيلة جيدة لمعالجة التحيزات والمفاهيم الخاطئة عن الصاميين وثقافات الصاميين.

155- وتتولى الجالية اليهودية في أوسلو مسؤولية مبادرة **الرواد اليهود** وتنظم تثقيفهم. ويُجذّب سنوياً ما يصل إلى شبابين يهوديين كرائدين. ومن خلال الزيارات المدرسية، يقوم الرواد بإشراك التلاميذ في الحوار، ويساهمون في تسلیط الضوء على صورة اليهود النرويجيين ويساعدون في مكافحة القوالب النمطية والأحكام المسبقة ومعاداة السامية في المجتمع النرويجي.

## (ز) تعزيز الوعي بحقوق الإنسان عن طريق وسائل الإعلام

156- حرية التعبير والصحافة مكفولة بموجب الصكوك الدوليّة لحقوق الإنسان والدستور النرويجي. وتسلط الصحافة وغيرها من وسائل الإعلام الضوء بانتظام على قضايا حقوق الإنسان المهمة في النرويج وتؤدي دوراً حيوياً في تيسير النقاش العام بشأن هذه القضايا. وتستفيد منظمات المجتمع المدني أيضاً من وسائل الإعلام لوضع قضايا حقوق الإنسان على جدول الأعمال العام.

## (ح) دور المجتمع المدني، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية

157- يؤدي المجتمع المدني، بما فيه المدافعون عن حقوق الإنسان الشركاء الاجتماعيون (النقابات والمنظمات الصناعية)، دوراً رئيسياً في إعمال حقوق الإنسان في النرويج، وقد أرسى الكثير من أسس الديمقراطيّة والرفاه في المجتمع النرويجي. وتعمل الجهات الفاعلة في المجتمع المدني على تعزيز التوعي، ونشر المعرفة، وتحفيز النقاش بشأن السياسات والأولويّات، والمساهمة بمقترنات في المشاورات العامة، والمشاركة في العمل الطوعي، وتعزيز تماّس النسيج الاجتماعي. ويؤدي المجتمع المدني أيضاً دوراً رئيسياً في تعزيز اندماج اللاجئين والمجموعات المهاجرة الأخرى في المجتمعات المحليّة. ويشكل الحوار والتعاون بين الحكومة والمجتمع المدني عنصرين مهمين في عمليات وضع السياسات وتنفيذها. ومن بين

التدابير المتخذة عقد مؤتمر سنوي حول الإدماج تلتقي فيه الحكومة مدخلات من المهاجرين والجيل الثاني من المهاجرين بشأن المواضيع ذات الأهمية للإدماج. ووضعت في كثير من الحالات هذه القضايا على جدول الأعمال نتيجة لمبادرات من أصحاب المصلحة في المجتمع المدني.

158- وظلت النرويج تتمتع دوماً بمجتمع مدني قوي. فنحو ثمانية من كل عشرة أشخاص هم أعضاء في منظمة واحدة أو أكثر، تغطي مجالات مثل الحفاظ على الطبيعة، والرياضة، والدين، وحقوق الإنسان، والتعاون الإنمائي، والثقافة، والنقابات العمالية، والمنظمات التجارية والصناعية. ويشارك ما يقرب من نصف السكان أنفسهم بدور نشط في هذه المنظمات. وينظر إلى ارتقاء معدل المشاركة في هذه المنظمات باعتباره مؤشراً على مجتمع مزدهر يقسم بالتنوع والمشاركة المجتمعية والمدنية. وترغب الحكومة في إشراك شريحة واسعة من المجتمع في جهود تعزيز حقوق الإنسان ودعم وتنوير المشاركة الطوعية وتنمية مجتمع مدني نابض بالحياة. ويشكّل توفير الدولة للتمويل العام للمنظمات غير الحكومية من دون فرض قيود على أنشطتها وسيلة مهمة لتحقيق هذا الهدف.

159- و يجب التشديد في هذا السياق على دور نقابات العمال والمنظمات الصناعية، أي الشركاء الاجتماعيين. فقد أدت هذه المنظمات ولا تزال تؤدي دوراً مهماً في الحياة العملية النرويجية وتقوم بدور أساسي في إعمال وتعزيز حقوق العمال، الحق في التنظيم والمفاوضة الجماعية.

160- وتنظم الحكومة اجتماعات دورية مع منظمات حقوق الإنسان والشركاء الاجتماعيين الرئيسيين، وتتّخذ جميع مشاريع التشريعات لعملية تشاور واسعة النطاق تشارك فيها هذه المنظمات، عند الاقتضاء. وتقدم هذه المنظمات في كثير من الأحيان مدخلات قيمة ويمكنها التأثير في سياسة الحكومة.

161- وقد أنشأ عدد من منظمات المجتمع المدني النرويجية التي تركز على حقوق الإنسان شبكة تعرف باسم منتدى المنظمات غير الحكومية لحقوق الإنسان، ومن خلالها تتقاسم المعلومات وتتسق جهودها. وأنشئت شبكة مماثلة لحقوق الطفل، وهي منتدى اتفاقية حقوق الطفل، وتضم أكثر من 50 مؤسسة ومنظمة غير حكومية أعضاء.

#### (ط) مخصصات الميزانية واتجاهاتها

162- كما ذُكر في مقدمة هذا القسم (هاء)، فإن حقوق الإنسان معتمدة في جميع مجالات الإدارة العامة الوطنية. ولذلك لا يخصص تمويل حقوق الإنسان تحديداً في الميزانية الوطنية ولكن يظهر في إطار مجموعة واسعة من البنود، مثل التعليم والصحة والرعاية والرفاه الاجتماعي وإدارة المحاكم.

#### (ي) التعاون والمساعدة في المجال الإنمائي

163- تستمد السياسة الإنمائية النرويجية ركائزها من أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، والغايات المتعلقة بالمناخ، وحقوق الإنسان. ويتمثل الهدف الرئيسي لسياسة النرويج في مجال التعاون الإنمائي في المساهمة في التغيير المجتمعي من خلال الحد من عدم المساواة وتعزيز النمو الاقتصادي والرفاه في البلدان النامية. ووضعت النرويج نهجاً شاملاً للتعاون الإنمائي بهدف إلى ضمان توثيق الصلة بين المساعدات الإنسانية الطارئة والتنمية الطويلة الأجل. وتشكل حقوق الإنسان موضوعاً شاملاً في جميع المساعدات الإنمائية، إلى جانب مكافحة الفساد، وحقوق المرأة والمساواة بين الجنسين، والاعتبارات الجنسانية والمناخية والبيئية.

164- وتمول المساعدة الإنمائية التي تدعم تعزيز حقوق الإنسان من خلال العديد من أبواب الميزانية المختلفة. وتشمل المساعدة الإنمائية الموجهة لتعزيز حقوق الإنسان جهود تعزيز الديمقراطية والمؤسسات

الديمقراطية، وحرية التعبير وحرية الإعلام، والحقوق الثقافية، وحقوق العمال، وحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، وحرية الدين أو المعتقد، ودعم حماية المدافعين عن حقوق الإنسان. تركز النرويج أيضاً بصفة خاصة على حقوق المرأة والمساواة بين الجنسين وتعزيز الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية ومناهضة التمييز ضد الأقليات الجنسية والجنسانية (المجتمع الموسع للمثليات والمثليون ومزدوجو الميل الجنسي ومغايرو الهوية الجنسانية وغيرهم).

165 - وتسعى النرويج إلى تطبيق نهج قائم على حقوق الإنسان في جهودها الوطنية والدولية لتنفيذ جدول أعمال 2030 وأهداف التنمية المستدامة. وينظر إلى مبدأ عدم ترك أي شخص خلف الركب باعتباره مسألة تتعلق بتعزيز حقوق الإنسان ومكافحة الفقر. ويركز التعاون الإنمائي النرويجي على الناس ويراعي المناخ والفارق بين الجنسين، مع التركيز على احترام حقوق الإنسان وإعطاء الأولوية للفئات الأكثر ضعفاً. ويحدد العدد 10 من الكتاب الأبيض (2014-2015) فرص الجميع: حقوق الإنسان في السياسة الخارجية والتعاون الإنمائي للنرويج" النهج والأولويات في الجهود التي تبذلها النرويج على المستوى الدولي لتعزيز حقوق الإنسان.

## دال - عملية إعداد التقارير على المستوى الوطني

(٤) اتفاقية مناهضة التعذيب وغيرها من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة

166- بحث لجنة الأمم المتحدة لمناهضة التعذيب في جنيف، في عام 2025، حالة تفويض الاتفاقية في الترويج في ضوء تقريرها الدوري التاسع المقدم بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لمناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة. وقدم التقرير في أيار/مايو 2022.

(ب) العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية

167 - بحث اللجنة المعنية بحقوق الإنسان في جنيف، في آذار/مارس 2018، حالة تنفيذ تقرير النرويج الدوري السابع المقدم بموجب العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية في عام 2017. وردت الحكومة النرويجية في نيسان/أبريل 2020 على آخر أسئلة المتابعة التي طرحتها اللجنة بعد دراسة التقرير.

(ج) اتفاقية حقوق الطفل

168 - قدمت النرويج تقريريها الدوريين الخامس والسادس إلى لجنة حقوق الطفل في تشرين الأول/أكتوبر 2016، وحضرت للنظر في هذين التقريرين من قبل اللجنة في أيار/مايو 2018. وأحالت اللجنة ملاحظاتها الختامية إلى النرويج في حزيران/يونيه 2018. وفي 12 تشرين الأول/أكتوبر 2020، وافقت النرويج على تطبيق الإجراء المبسط لتقديم التقارير بالنسبة للتقرير الدوري المسبق. ثم تلقت النرويج قائمة المسائل قائمة المسائل المحالة قبل تقديم التقرير في أيار/مايو 2023. ومن المقرر أن تقدم النرويج ردودها الخطية على قائمة المسائل المحالة قبل تقديم في منتصف حزيران/يونيه 2024. وسيشكل ذلك تقرير النرويج الدوري السابع المقدم إلى اللجنة. وتقوم المديرية النرويجية لشؤون الأطفال والشباب والأسرة بإعداد تقرير إحصائي سيرفق بتقرير النرويج الدوري السابع.

169 - ويضم منتدى اتفاقية حقوق الطفل نحو 50 فرداً ومنظمة ومؤسسة مختلفة معنية بحقوق الطفل. وفي كانون الثاني/يناير 2024، قدمت الحكومة منحة إلى المنتدى لكي يقوم تقريراً إلى اللجنة نيابة عن المجتمع المدني ويسر مساهمة الأطفال بآرائهم وتجاربهم بشكل مستقل في اللجنة. وتقدم آراء الأطفال بشأن الطريقة التي تتبع بها الدولة الطرف تنفيذ الاتفاقية بشكل مستقل قائمة المسائل المحالة قبل تقديم التقرير. ومن المقرر تقديم تقرير المنتدى إلى اللجنة في أيلول/سبتمبر 2024.

**(د) اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة**

170- قدمت النرويج في تموز/يوليه 2021 تقريرها الدوري العاشر إلى اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، وتولت وزارة الثقافة والمساواة تنسيق تقرير الحكومة. وعقدت مشاورات مع عدد من المنظمات المعنية بالمرأة والمساواة بين الجنسين، ومنظمات حقوق الإنسان، والشركاء الاجتماعيين، وأمين المظالم المعنى بالمساواة ومناهضة التمييز. وأدرجت الردود في تقرير الحكومة النهائي الذي وُزّع على جميع أصحاب المصلحة.

**(هـ) اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري**

171- تشبه عملية تقديم التقارير إلى لجنة القضاء على التمييز العنصري عملية تقديم التقارير إلى لجنة حقوق الطفل وللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، التي تساهم أثناءها عدة وزارات حكومية في إعداد التقرير الدوري للحكومة، وتتولى وزارة الثقافة والمساواة مسؤولية تنسيقها. وقدمت تقارير النرويج الدوري من الخامس والعشرين إلى السابع والعشرين في أيلول/سبتمبر 2023. ودُعيت مجموعة واسعة من المنظمات والبرلمان الصامي إلى تقديم تعليقات خطية على مشروع التقرير، ونشرت جميع الوثائق ذات الصلة على الموقع الشبكي للوزارة.

**(و) العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية**

172- بحثت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في شباط/فبراير 2020 التقرير الدوري السادس الذي قدمته النرويج بموجب العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، في كانون الأول/ديسمبر 2019. وستقدم النرويج تقريرها الدوري السابع بحلول 31 أيار/مايو 2025. وتتولى وزارة العدل والأمن العام تنسيق العملية وستتضمن مشاركة المجتمع المدني وإجراء مشاورات وعملية حكومية شفافة.

**(ز) اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة**

173- تشبه عملية تقديم التقارير إلى اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة عملية تقديم التقارير إلى اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة عملية تقديم التقارير إلى اتفاقية حقوق الطفل واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة وللجنة المعنية على التمييز العنصري، التي تساهم في إطارها عدة وزارات حكومية في إعداد التقرير الدوري للحكومة. وقدم تقرير النرويج الأولى إلى اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة في حزيران/يونيه 2015. وبهدف التقرير إلى تقديم لمحه عامة عن سياسة النرويج بشأن الأشخاص ذوي الإعاقة، فضلاً عن عرض التدابير المتخذة والتحديات التي تطرحها المواد ذات الصلة في الاتفاقية. وتتولى وزارة الثقافة والمساواة تنسيق سياسة النرويج بشأن الأشخاص ذوي الإعاقة. وقدمت مدخلات من الوزارات ذات الصلة في قطاعات محددة، فضلاً عن منظمات المجتمع المدني والبرلمان الصامي من خلال اجتماعات للحوار وتشاور خطى.

**(ح) الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاعتفاء القسري**

174- قدمت الحكومة في عام 2018 مقترحاً إلى البرلمان للحصول على موافقته على التصديق على الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاعتفاء القسري. وأعطى البرلمان موافقته في نيسان/أبريل 2019، ودخلت الاتفاقية حيز التنفيذ في أيلول/سبتمبر 2019 بعد التصديق عليها.

### ثالثاً - معلومات عن عدم التمييز والمساواة وسبل الانتصاف الفعالة

#### ألف- الإطار القانوني

##### (أ) الدستور

175- تتضمن شرعة الحقوق الجديدة في الدستور، المعتمدة في عام 2014، الحكم التالي في المادة 98: "جميع الناس متساوون بموجب القانون. ولا يجوز إخضاع أي إنسان لمعاملة غير عادلة أو معاملة تمييزية غير متناسبة".

##### (ب) الإدماج

176- جرى أيضاً إدماج عدد من الصكوك الدولية الأساسية المتعلقة بحقوق الإنسان والاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان في القانون الترويجي، بما في ذلك أحكام بشأن عدم التمييز والمساواة.

##### (ج) قانون المساواة ومناهضة التمييز

177- اعتمد في حزيران/يونيه 2017 قانون المساواة ومناهضة التمييز وبدأ العمل به في كانون الثاني/يناير 2018. ويحل هذا القانون محل أربعة قوانين سابقة للمساواة ومناهضة التمييز ويعظر التمييز بسبب الجنس، أو الحمل، أو إجازة الأمومة/الأبوبة فيما يتعلق بالولادة أو التبني، أو رعاية الأطفال أو أفراد الأسرة المقربين، أو العرق، أو الدين، أو المعتقد، أو الإعاقة، أو الميل الجنسي، أو الهوية الجنسية، أو التعبير الجنسي، أو السن، أو أي من الأسس المذكورة أعلاه مجتمعةً. وينطبق القانون على جميع مناحي المجتمع.

178- والغرض من القانون هو تعزيز المساواة ومنع التمييز على الأسس المذكورة أعلاه، وكذلك التمييز بسبب الخصائص الشخصية الأساسية الأخرى. ويعرف القانون المساواة بأنها الانتصاف وتكافؤ الفرص والمساواة في الحقوق، ويؤكد أن إمكانية الوصول شرط مسبق للمساواة. ويهدف القانون بصفة خاصة إلى تعزيز وضع المرأة والأقليات وقليل الحاجز التي تحول دون مشاركة الأشخاص ذوي الإعاقة على قم المساواة مع الآخرين ومنع هذه الحاجز.

179- ويحظر التمييز المباشر وغير المباشر والتحرش والإيذاع بالتمييز ضد أي فرد على الأسس المذكورة أعلاه. ويتضمن القانون أيضاً حماية الأفراد الذين يرثون دعوى التمييز، وكذلك أي شخص يساعدهم، من التعرض لمعاملة مجحفة (أعمال انتقامية) بسبب أفعالهم. وبالإضافة إلى ذلك، يحظر القانون التواطؤ على التمييز. يُعرف التمييز بأنه معاملة غير متساوية غير مبررة. وتعتبر المعاملة غير المتكافئة مبررة وقانونية إذا كان لها سبب عادل، وكانت ضرورية لتحقيق السبب المذكور، ولا تؤثر بشكل غير مناسب على الشخص (الأشخاص) الخاضع (الخاصين) للمعاملة غير المتكافئة الضارة.

180- ويمكن القانون السلطات وغيرها من الجهات من الأخذ بتدابير خاصة لمدة زمنية محددة من أجل تعزيز المساواة.

181- ويفرض القانون التزامات معينة على المؤسسات العامة والخاصة لضمان إمكانية الوصول (التصميم العام) والتجهيزات الفردية للأشخاص ذوي الإعاقة. ويعرف التصميم العام بأنه تصميم أو تهيئة السمات المادية الرئيسية للمؤسسة بطريقة تتيح لأكبر عدد ممكن من الأشخاص الاستفادة من الوظيفة العادية للمؤسسة. وينطبق هذا الواجب على المؤسسات التي تقدم سلع وخدمات إلى عامة الجمهور.

182- واعتمدت النرويج في حزيران/يونيه 2013 لائحة التصميم العام لحلول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، التي تشمل مؤسسات القطاعين العام والخاص. وجرى توسيع نطاق اللائحة ليشمل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المدارس وغيرها من مرافق التعليم اعتباراً من كانون الثاني/يناير 2019.

183- ونفذ فعلياً في كانون الثاني/يناير 2022 التوجيه المتعلق بإمكانية الوصول إلى شبكة الإنترنت. أدى إدخال توجيه إمكانية الوصول إلى شبكة الإنترنت إلى زيادة المتطلبات التقنية، ويجب على الكيانات العامة أن تشير إلى امتدالها للتوجيه من خلال بيان إمكانية الوصول إلى شبكة الإنترنت. واختارت النرويج حلاً إلزامياً مركزاً بشأن بيان إمكانية الوصول إلى شبكة الإنترنت. يتطلب التوجيه من السلطة المعنية بالتصميم العام لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات إجراء زيادة كبيرة في عدد الضوابط.

184- ويلزم قانون المساواة ومناهضة التمييز السلطات العامة وأصحاب العمل ومنظمات أصحاب الأعمال والموظفين ببذل جهود حثيثة وهادفة ومنهجية لتعزيز الغرض من تعليم تشريعات المساواة في مؤسساتهم. وعززت هذه الواجبات في عام 2020.

185- ويشمل القانون تقاسم عبء الإثبات وعقبات القانون المدني لانتهاكات حظر التمييز، في شكل تعويض عن الخسائر الاقتصادية وغير الاقتصادية. ويتضمن القانون أيضاً حكماً جزائياً منفصلاً للمخالفات المشددة لحظر التمييز بسبب العرق أو الدين أو المعتقد الذي يشترك في ارتكابها عدة أشخاص.

#### (د) قانون بيئة العمل

186- يحظر قانون بيئة العمل التمييز في علاقات العمل بسبب الآراء السياسية أو العضوية النقابية أو السن أو العمل المؤقت أو العمل بدوام جزئي. وينطبق الحظر على جميع جوانب التوظيف واختيار صاحب العمل للأشخاص الذين يعملون لحسابهم الخاص والعاملين بعقود ومعاملتهم.

#### (ه) التشريع الخاص بالإسكان

187- يحظر التشريع الخاص بالإسكان التمييز بسبب الجنس، أو الحمل، أو العرق، أو الدين، أو المعتقد، أو الإعاقة، أو الميل الجنسي، أو الهوية الجنسانية، أو التعبير الجنسي، أو السن.

#### (و) قانون العقوبات

188- يشمل قانون العقوبات عدة أحكام تتعلق بجرائم الكراهية. وبموجب قانون العقوبات، يشكل خطاب الكراهية والتمييز ضد الأشخاص من خلال رفض تقديم السلع أو الخدمات أو الوصول إلى العروض العامة أو المعارض أو التجمعات الأخرى جريمة جنائية عندما يكون ذلك بسبب لون بشرة الشخص الضحية أو أصله القومي أو العرقي أو دينه أو توجهه الجنسي أو ميله الجنسي أو هويته الجنسانية أو تعبيره الجنسي أو إعاقته. وفي تحديد ما إذا كانت التهديدات وحالات الاعتداء الجسدي والإيذاء البدني والتخريب تعتبر جرائم مشددة وبالتالي تحمل عقوبات قصوى أعلى، يجب إعطاء وزن خاص لما إذا كانت الجريمة بداع الخصائص المذكورة أعلاه. وبالإضافة إلى ذلك، يُعتبر من العوامل المشددة للعقوبة بشكل عام أثناء إصدار الحكم إذا كان الدافع وراء ارتكاب الجريمة هو التعصب تجاه الأشخاص ذوي الخصائص المذكورة أعلاه أو الظروف الأخرى المتعلقة بالمجموعات التي تتطلب حماية خاصة.

## باء - الإطار المؤسسي وسبل الانتصاف الفعالة

### (أ) أمين المظالم المعنى بالمساواة ومناهضة التمييز

189- أنشئ مكتب أمين المظالم المعنى بالمساواة ومناهضة التمييز في كانون الثاني/يناير 2006 وهو هيئة مستقلة تتبع إدارياً وزارة الثقافة والمساواة. ومع ذلك، لا يمكن للوزارة إصدار تعليمات لأمين المظالم فيما يتعلق بالأنشطة المهنية.

190- وتنتمي مهمة أمين المظالم في مناهضة التمييز وتعزيز المساواة بصرف النظر عن عوامل مثل الجنس والعرق والدين والمعتقد والإعاقة والميل الجنسي والهوية الجنسانية والتعبير الجنسي والسن. ويجب على أمين المظالم أيضاً أن يكفل توافق القانون الترويجي والممارسات الإدارية الترويجية مع التزامات الترويج الناشئة عن اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، واتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.

191- ويشمل دور أمين المظالم تعزيز المساواة ومنع التمييز في المجتمع ككل. ويتطلب ذلك جملة أمور تشمل تحديد العوامل التي تعيق المساواة والمعاملة المتساوية، وتوعية الجمهور وتنقيفه، وتوفير المعلومات العامة والتوجيه، وإسداء المشورة لصاحب العمل فيما يتعلق بالتنوع العرقي في الحياة العملية، ورصد طبيعة التمييز ومداه، ولفت الانتباه إلى هذه العوامل.

### (ب) محكمة المساواة ومناهضة التمييز

192- أنشئت محكمة المساواة ومناهضة التمييز بموجب القانون المؤرخ كانون الثاني/يناير 2006 وتضطلع بإيفاد قانون المساواة ومناهضة التمييز وحظر التمييز في قانون بيئة العمل والتشريع الخاص بالإسكان.

193- ولا تلتقي المحكمة تعليمات من الحكومة. ويمكن وصول عامة الجمهور إليها، وخدماتها مجانية. وقراراتها ملزمة إدارياً، ولكن يجوز أن تتقاضها محكمة قانونية. ويجوز للمحكمة أن تفرض غرامات قسرية لضمان الامتثال لأوامرها، ويمكنها أيضاً أن تحكم بالتعويض عن الخسائر الاقتصادية وغير الاقتصادية في قضايا التمييز. وتساهم سلطة التصميم العام لـ*تكنولوجي المعلومات والاتصالات* بنتائج الاختبارات المتعلقة بحلول محددة لـ*تكنولوجي المعلومات والاتصالات* كوثائق داعمة للقرارات التي تتخذها المحكمة.

### (ج) التنظيم داخل الإدارة العامة المركزية

194- تضطلع وزارة الثقافة والمساواة بدور رائد في جهود تعزيز منظور المساواة في الحقوق في جميع مجالات السياسات وعلى جميع المستويات الإدارية. ومع ذلك، تقع على كل وزارة حكومية مسؤولية إزاء تعزيز المساواة في الحقوق ومنع التمييز داخل قطاعها، وفقاً لمبدأ المسؤولية القطاعية. وشهدت السنوات الأخيرة تعزيز اختصاصات مديرية شؤون الأطفال والشباب والأسرة في مجال المساواة ومناهضة التمييز. وتتولى وزارة العمل والإدماج الاجتماعي المسؤولية عن تنسيق سياسات إدماج المهاجرين وأطفالهم. وتقوم مديرية الإدماج والتنوع بدور رئيسي في تنسيق جهود ضمان حصول الأشخاص المنحدرين من أصول مهاجرة على خدمات عامة منصفة. وتقوم وكالة الرقمنة الترويجية بإيفاد الامتثال لمتطلبات التصميم العام لـ*تكنولوجي المعلومات والاتصالات*.

## جيم- المساواة بين الجنسين والجماعات الضعيفة المحددة

### (أ) جهود مناهضة خطاب الكراهية

195- طبقت استراتيجية الحكومة لمناهضة خطاب الكراهية<sup>(16)</sup> خلال الفترة من عام 2016 حتى عام 2020. ونفذت الغالبية العظمى من التدابير المحددة في الاستراتيجية ولا تزال قيد المتابعة. وفي عام 2021، أنشأت الحكومة مخطط من وطنية لتدابير مناهضة العنصرية والتمييز وخطاب الكراهية.

196- وقامت لجنة حرية التعبير التي عينتها الحكومة باستعراض الأطر الاجتماعية والتكنولوجية والقانونية والاقتصادية لحرية التعبير في النرويج وقدمت تقريرها في 15 آب/أغسطس 2022<sup>(17)</sup>. وبات تعبير معظم الأشخاص عن أنفسهم والانخراط في النقاش العام أسهل بكثير مما كان عليه من قبل، ويرجع ذلك في جانب كبير منه إلى التقدم التكنولوجي، ولا سيما الإنترنت. وعلاوة على ذلك، هناك مجموعة واسعة من الأصوات ووجهات النظر في الخطاب العام، بما في ذلك من مجموعات الأقليات. وخلافاً للتصور العام، لا تدعم الدراسات المتاحة الرأي القائل بأن الكراهية والتحريض يهيمنان على النقاش العام. ومع ذلك، تسلط اللجنة الضوء على بعض مجالات التحسين، بما في ذلك التحديات التي قد يواجهها الأشخاص المنتسبون إلى أقليات عندما يعبرون عن أنفسهم في الأماكن العامة. وتذكر اللجنة أن من شأن استبعاد بعض الأصوات ووجهات النظر بشكل منهجي أن يقوض الحوار العام المفتوح والمستثير. وقدم التقرير للتشاور وتتابعه حالياً وزارة الثقافة والمساواة بالتعاون مع سائر الوزارات الحكومية المعنية.

### (ب) المساواة بين الجنسين

197- يحظر قانون المساواة ومناهضة التمييز بسبب الجنس في جميع مناحي المجتمع.

198- من المهم أن يتحمل الآباء نصياً قسطاً أكبر من المسؤولية عن رعاية الأطفال والحياة الأسرية في سبيل تحقيق حقيقة المساواة بين الجنسين في مكان العمل والمنزل. ولتعزيز المساواة بين الجنسين، صمم مخطط مستحقات الآباء لمنحهما حواجز لتقاسم فترة الإجازة الوالدية على نحو أكثر مساواة. ويحق اليوم للأبويين العاملين 49 أسبوعاً بأجر يمثل 80 في المائة من المرتب أو 59 أسبوعاً بأجر يمثل 100 في المائة من المرتب. وتخصص ثلاثة أسابيع للأم، ويجب أن تستخدم قبل الولادة. ويقسم الجزء الباقي من الإجازة الوالدية إلى ثلاثة أقسام: 10 أسابيع تخصص للأب، و10 أسابيع تخصص للأم، وال فترة المتبقية يمكن تقسيمها بين الآباء.

199- ويوجد في النرويج اليوم بين كل عشرة طلاب 6 نساء. وقد سهلت المزايا الاجتماعية مثل الإجازة الوالدية المدفوعة الأجر، وساعات العمل المرنة ومرافق رعاية الأطفال المتتوفرة الجمع بين الحياة الأسرية والعمل بأجر. كان معدل العمالة في عام 2023 لا يزال أعلى إلى حد ما بالنسبة للرجال (82,9 في المائة في الفئة العمرية التي تتراوح بين 20 و64 سنة) مقارنة بالنساء (77,8 في المائة في الفئة العمرية التي تتراوح بين 20 و64 سنة). ويعمل عدد أكبر من النساء (35 في المائة) من الرجال (17 في المائة) بدوام جزئي. ويبلغ متوسط الأجر الشهري للنساء بعد تعديله بحسب ساعات العمل 88,3 في المائة من متوسط أجر نظريائهن من الرجال.

(16) متاحة في: <https://www.regjeringen.no/en/dokumenter/the-governments-strategy-against-hate-speech-20162020/id2520975/>

(17) التقرير النرويجي الرسمي 2022: 9 حوارات عامة مفتوحة ومستيرة.

200- وفي عام 2003، كانت النرويج أول بلد في العالم يشترط التمثيل المتساوٍ بين الجنسين في مجالس إدارة الشركات العامة المحدودة. يعني ذلك أن مجالس إدارة هذه الشركات يجب أن تضم 40 في المائة كحد أدنى من الرجال والنساء. وارتفعت إجمالاً نسبة تمثيل المرأة من نحو 7 في المائة في عام 2003 إلى نحو 42 في المائة في عام 2016.

201- ودخل التجنيد الإلزامي العام، أي تجنييد النساء أسوة بالرجال، حيز النفاذ في 1 كانون الثاني/يناير 2015، وأصبح يشمل النساء على قدم المساواة مع الرجال. وينطبق التجنيد الإلزامي العام على النساء المولودات في النرويج اعتباراً من عام 1997 فصاعداً. وبدأت أو مجندة خدمتها العسكرية في إطار نظام التجنيد الإلزامي العام في صيف عام 2016.

**(ج) المساواة في الحقوق للمثليين والمثليات ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية وحاملي صفات الجنسين**

202- يحظر قانون المساواة ومناهضة التمييز أي تمييز بسبب الميل الجنسي والهوية الجنسانية والتعبير الجنسي في جميع مناحي المجتمع.

203- وقد حدثت تطورات مهمة فيما يتعلق بحقوق المثليين والمثليات في النرويج في السنوات الأخيرة. فقد أصبح الزواج من الجنس نفسه قانونياً في النرويج منذ عام 2009، ويتمتع الأزواج من الجنس نفسه بالحقوق نفسها التي يتمتع بها الآخرون في تبني الأطفال. يحق للأزواج المثليين أيضاً الحصول على علاج الإخصاب الأتيومي.

204- وفي تموز/يوليه 2016، دخل قانون الاعتراف بنوع الجنس الجديد حيز النفاذ. وينجح القانون جميع الأفراد الحق في تغيير الإشارة إلى جنسهم في السجلات العامة وجوائز السفر من خلال إجراء بسيط وشفاف. ويمكن للأشخاص الذين يبلغون من العمر 16 سنة أو أكثر أن يطلبوا تغيير الإشارة إلى جنسهم من خلال إجراء بسيط للإعلان الذاتي. ويمكن للأطفال والشباب الذين يتراوح سنهما بين 6 سنوات و16 سنة اتباع إجراء مماثل، شريطة الحصول على موافقة والديهم. وإذا وافق أحد الأبوين فقط من بين اثنين من الأبوين اللذين يتحملان المسؤلية الأبوية، يمكن الموافقة على الطلب إذا اعتبر ذلك في مصلحة الطفل الفضلى. ويجوز للأبوين تقديم الطلب نيابة عن الأطفال مزدوجي الجنس الذين يبلغون 6 سنوات أو أقل.

205- وأطلقت في عام 2023 خطة عمل الحكومة بشأن التنوع الجنسي والجنساني (2023-2026). وتهدف الخطة إلى تحسين نوعية حياة المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية وغيرهم وحماية حقوقهم وتحسين الاعتراف بالتنوع الجنسي والجنساني في المجتمع. وتشمل خطة العمل ثلاثة مجالات ذات أولوية: 1' المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية وغيرهم من الأقليات وفي الطوائف الدينية، 2' مغايري الهوية الجنسانية والأشخاص الذين يعانون من اضطراب الهوية الجنسانية، 3' الرياضة لجميع.

206- وتعزز الحكومة، من خلال خطة العمل وتدابيرها التسعة والأربعين، الجهود المبذولة من أجل التنوع الجنسي والجنساني على المستويين الوطني والدولي. وزادت الحكومة برنامج المنح للمنظمات غير الحكومية العاملة في مجال التنوع الجنسي والجنساني بأكثر من 21 مليون كرونة نرويجية في عام 2023. وبالإضافة إلى ذلك، أنشأت الحكومة مخططاً جديداً للمنح في عام 2023 بهدف تعزيز جهود تحسين الصحة العقلية للمثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية وغيرهم.

207 و تتضمن خطة العمل عدة تدابير لتعزيز المعرفة بشأن التنوع الجنسي والجنساني في البلديات والخدمات العامة والمدارس والشرطة والقوات المسلحة، وكذلك في مجموعات الأقليات والطوائف الدينية والجمعيات الرياضية.

208 وتشمل خطة العمل أيضاً تدابير تهدف إلى تعزيز جهود حماية حقوق الإنسان للمثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومتغيري الهوية الجنسانية وغيرهم وإدماجهم. وعلى المستوى الدولي، تهدف النرويج إلى الدفع في اتجاه التصدي للتراجع في مجال المساواة بين الجنسين والحصول على الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية. وتشكل وجهات نظر المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومتغيري الهوية الجنسانية وغيرهم جزءاً لا يتجزأ من عملنا في سبيل تعزيز الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية في جميع أنحاء العالم.

209 و تقوم وزارة الثقافة والمساواة بتسهيل تنفيذ خطة العمل عبر إحدى عشرة وزارة حكومية. و تتكلف مديرية شؤون الأطفال والشباب والأسرة بذل جهود قائمة على المعرفة و منسقة بين القطاعات على مستوى المديريات.

210 و اقترحت الحكومة مشروع قانون لحظر العلاج التحويلي، واعتمد ودخل حيز التنفيذ. وأجرت الحكومة أيضاً دراسة رسمية بشأن الاعتراف بالجنس غير الثنائي.

#### (د) المساواة في الحقوق للأشخاص ذوي الإعاقة

211- يحظر قانون المساواة ومناهضة التمييز أي تمييز بسبب الإعاقة في جميع مناحي المجتمع ويتضمن أحكاماً بشأن التصميم العام والتجهيزات الفردية. والنرويج مجتمع رقمي إلى حد كبير وبالتالي فإن المشاركة الرقمية للمواطنين على قدم المساواة شرط أساسي مسبق لمشاركتهم في العمليات الديمقراطية.

212- وأضفت على لغة الإشارة النرويجية صفة رسمية من خلال قوانين مختلفة. ويسند القانون المتعلق باللغة إلى الهيئات العامة مسؤولية تعزيز لغة الإشارة النرويجية وحمايتها. والأحكام الواردة في قانون التعليم ضرورية لتعلم لغة الإشارة النرويجية، وبموجبها يحق للأشخاص الصم أو ضعاف السمع اختيار لغة الإشارة النرويجية كلغة تعليم. ويتضمن قانون التأمين الوطني أحكاماً بشأن حق الفرد في الحصول مجاناً على ترجمة بلغة الإشارة في الحياة اليومية والعمل. وينح قانون الإدارة العامة الأشخاص الصم أو ضعاف السمع الحق في الترجمة بلغة الإشارة عند التعامل مع الجهات الحكومية. وينص قانون الترجمة بالهيئات العامة مسؤولية الاستعانة بمترجمين عندما لا يكون ذلك ممكناً بموجب شريعت آخرى ولكنه ضروري لحماية الالتزامات القانونية والتواصل الآمن. ويفحظر القانون بشكل غير مباشر استخدام الأطفال كمترجمين وينص على استخدام مترجمين مؤهلين، بما في ذلك الترجمة بلغة الإشارة النرويجية.

213- ويواجه الأشخاص ذوي الإعاقة عقبات في حياتهم اليومية بسبب نقص التسهيلات الخاصة بالأشخاص ذوي الإعاقة التي تمكّنهم من الوصول إلى البيئات المادية المحيطة بهم. وتساهم هذه التسهيلات بدور حسام الأهمية في ضمان المشاركة الكاملة في المجتمع. ولذلك يقسم التصميم العام بأهمية خاصة للأشخاص ذوي الإعاقة. وتمثل المجالات ذات الأولوية في خطة عمل الحكومة للتصميم العام 2021-2025 في النقل، والتخطيط، والمباني المزودة بتسهيلات خاصة بالأشخاص ذوي الإعاقة، والتعليم، وتقنيات المعلومات والاتصالات.

#### (ه) المساواة في الحقوق للأقليات العرقية والدينية

214- يحظر قانون المساواة ومناهضة التمييز يحظر أي تمييز بسبب الانتماء العرقي والدين والمعتقد في جميع مناحي المجتمع.

215- وتشير الدراسات إلى أن الأشخاص المنتسبين إلى أقليات عرقية معرضون بشكل خاص للتمييز وجرائم الكراهية. وعلى الرغم من أن الشرطة تتلقى عدداً قليلاً من البلاغات عن جرائم الكراهية، فإن هناك ما يدعو إلى الاعتقاد بأن الأرقام الحقيقة أعلى من ذلك بكثير.

216- وفي عام 2023، قدمت الحكومة خطة عمل جديدة لمناهضة العنصرية، هي خطة العمل لمناهضة العنصرية والتمييز - جهود جديدة للفترة 2024-2027. وتمثل مجالات الخطة ذات الأولوية في العنصرية والتمييز في سوق العمل وفي سائر المجالات التي تؤثر بشكل خاص على الشباب. وتشمل الخطة عدة تدابير تستهدف أصحاب العمل في القطاعين العام والخاص على حد سواء. وفيما يتعلق بالشباب، سيجري تعزيز جهود تحسين تهيئة بيئة مدرسية آمنة وداعمة.

217- وتعمل الحكومة أيضاً على وضع ثلات خطط عمل جديدة؛ لمناهضة معاداة السامية، ومناهضة التمييز والكراهية ضد المسلمين، وخطة عمل لمناهضة التمييز ضد أفراد شعب الصامي.

218- وينص الدستور على حرية الدين منذ عام 1964. وينص أيضاً على أن جميع التوجهات الحياتية والطوائف الدينية تحظى بدعم الدولة على قدم المساواة. ودخل قانون الطوائف الدينية والتوجهات الحياتية حيز التنفيذ في 1 كانون الثاني/يناير 2021. وينظم القانون المنح المقدمة لكنيسة النرويج وغيرها من الطوائف الدينية وطوائف التوجهات الحياتية. وتلتقي الكنيسة النرويجية منحة إجمالية من الدولة ويحق للطوائف المحلية الحصول على منحة من البلديات التابعة لها. ويحق للطوائف الدينية وطوائف التوجهات الحياتية الأخرى الحصول على منحة لكل عضو تقابل المنح التي تتلقاها كنيسة النرويج من الدولة والبلديات التابعة لها لكل عضو. وطالبت نحو 740 طائفة دينية وطائفة من طوائف التوجهات الحياتية بمنحة مالية بموجب هذا المخطط في عام 2023.

219- وأنشئ المركز الوطني للكفاءة الصامية في عام 2022 لتقديم التوجيه وزيادة الكفاءة في اللغة والثقافة الصامية في الخدمات العامة للأطفال والأسر: خدمات مركز الأزمات، وخدمات رعاية الطفل، وخدمات تقديم المشورة للأسرة.

#### (و) المهاجرون الوافدون، بمن فيهم طالبو اللجوء واللاجئون

220- وفقاً لقانون الهجرة، يجب توفير سكن للمواطن الأجنبي الذي يتقدم بطلب للحصول على حماية في النرويج (طالب اللجوء) ريثما تتوصل سلطات الهجرة إلى قرار بشأنه.

221- ويعرض الكتاب الأبيض الذي أصدرته الحكومة، معلومات عن سياسة الإدماج: تقديم الطلبات وتلبية الاحتياجات اعتباراً من آذار/مارس 2024 السياسة الشاملة للحكومة بشأن الإدماج. ويحدد التقرير ثلاثة أهداف رئيسية: (1) دخول عدد أكبر من المهاجرين إلى سوق العمل المنظم وارتباطهم به بشكل مستقر؛ (2) مرونة نظم استقبال الوافدين الجدد في مواجهة التقلبات الكبيرة؛ (3) فعالية سياسة الإدماج وشمولها وتوجيهها. ويعرض الكتاب الأبيض السياسة التي تستهدف المهاجرين الجدد بعد وصولهم إلى النرويج بفترة وجيزة، والسياسة التي تسهل مشاركتهم في الحياة العملية. وتُعرض أيضاً سياسة الإدماج باعتبارها مجالاً واسعاً وشاملاً، حيث تُعد الظروف المعيشية والعوائق التي تحول دون المشاركة وعلاقتها بالهاجرين بالمجتمع المحلي والمجتمع الأوسع مواضيع رئيسية. ويناقش الكتاب الأبيض وضع الأطفال والخدمات المقدمة للأطفال والشباب. يقدم الكتاب الأبيض أيضاً عرضاً شاملاً للتجارب في ظل زيادة عدد الوافدين من النازحين من أوكرانيا منذ شباط/فبراير 2022 ويلخص بعض الدروس المستفادة حتى الآن. وعلاوة على ذلك، تعرّض الحكومة سياسات تحسين إدماج العمال المهاجرين.

- 222- ويتفق طالبو اللجوء المقيمون في مركز الاستقبال 175 ساعة من التدريب على اللغة النرويجية مجاناً من البلديات و25 ساعة من التدريب في مجال الدراسات الاجتماعية. والهدف من ذلك هو توفير أنشطة مفيدة لمواجهة السلبية وضمان أن يكون لدى الأشخاص الذين يعيشون في النرويج معرفة أساسية بمجتمعنا. ويحق لطالبي اللجوء الحصول على خدمات الرعاية الصحية التي تعالج مشاكل الصحة البدنية والعقلية ومشاكل تعاطي المخدرات والعنابة بالأسنان. ويشمل توفير الرعاية الصحية الشاملة هذه حصول جميع الأفراد طالبي اللجوء على الرعاية الطبية التي يحتاجون إليها أثناء إقامتهم. وبالإضافة إلى ذلك، تفرض النرويج إجراء فحص السل في غضون أسبوعين من وصول طالبي اللجوء القادمين من البلدان التي ترتفع فيها معدلات الإصابة بالمرض، ويعبر ذلك عن التزام البلد بالصحة والسلامة العامة. ولتسهيل فهم هذه الخدمات والحصول عليها، يوفر موقع *Helsenorge* (الموقع الرسمي للمعلومات عن الخدمات الصحية للمقيمين في النرويج والحصول عليها) المعلومات ذات الصلة بلغات متعددة على منصته، مما يضمن أن يكون طالبو اللجوء على دراية جيدة بحقوقهم الصحية والخدمات المتاحة لهم.

- 223- وإذا رفض طلب الحصول على الحماية، يوفر للمواطن الأجنبي السكن ريثما يخرج من النرويج. ويتمتع الأطفال حتى سن 18 سنة، بصرف النظر عن وضعهم القانوني، بالحق نفسه في الحصول على الخدمات الصحية وخدمات الرعاية كغيرهم من الأطفال، على الرغم أن من المقيمين بصورة غير قانونية لا يحق لهم أن يدرجوا في قائمة الممارسين العاملين العادلة. ويحق للبالغين المقيمين بصورة غير قانونية الحصول على الرعاية الطارئة والخدمات الصحية الأساسية التي لا يمكن تأخيرها، بما في ذلك خدمات الأمومة والولادة والرعاية بعد الولادة وخدمات الإجهاض. وفي حين يتوقع من المرضى عموماً دفع تكاليف هذه الخدمات، لا يلزم دفع مبالغ مسبقة، وقد تغطي المؤسسة الصحية التكاليف إذا كان المريض يفتقر إلى الإمكانيات المالية. وبالإضافة إلى ذلك، يحق لكل شخص أن يحصل على الرعاية الوقائية والعلاج من الأمراض المعدية التي تشكل خطراً على الصحة العامة، بما في ذلك التطعيمات والعلاج من هذه الأمراض مجاناً.

- 224- ووضعت برامج التأهيل التي تهدف إلى مساعدة المهاجرين على اكتساب المؤهلات الأساسية وذات الصلة لتعزيز فرصهم في الحصول على عمل والمشاركة في المجتمع. وتمثل المخططات الرئيسية في برنامج التدريب على اللغة النرويجية والدراسات الاجتماعية، وبرنامج التعريف، وبرنامج فرص العمل. وكان قانون التعريف ينظم في السابق برامج التدريب على اللغة النرويجية والدراسات الاجتماعية وبرنامج التعريف. ولكن قانون التعريف استبدل في كانون الثاني/يناير 2021 بقانون الإدماج. ومن أهداف قانون الإدماج حصول عدد أكبر من اللاجئين على التعليم الرسمي من خلال برنامج التعريف.

- 225- والهدف من برنامج التعريف هو تزويد كل مشارك بالمهارات الأساسية في اللغة النرويجية وفهم المجتمع النرويجي، فضلاً عن إعداده للعمل أو لمتابعة التعليم في النرويج. وينطبق الحق في المشاركة في هذا البرنامج، والالتزام بهذه المشاركة، على اللاجئين وأفراد أسرهم، بالإضافة إلى الأشخاص الذين منحوا إقامة لدعاة إنسانية وأفراد أسرهم. ولا تطبق هذه الحقوق والالتزامات إلا على الأشخاص الذين يتراوح سنهما بين 18 و55 سنة الذين يحتاجون إلى اكتساب مؤهلات أساسية من أجل الحصول على عمل أو لمتابعة التعليم.

- 226- وبرنامج التعريف هو برنامج قائم على أساس الدوام الكامل مصمم لتلبية الاحتياجات الفردية من أجل اكتساب المؤهلات الأساسية. ويحق للمشاركين في برنامج التعريف الحصول على إعانة. وتبلغ هذه الإعانة ضعف المبلغ الأساسي السنوي لمخطط التأمين الوطني (20 000 يورو في عام 2024). ويحصل المشاركون الذين يقل سنهما عن 25 سنة، الذين يعيشون مع أحد أبويهما أو كليهما، على ثلث

الإعانة. ويحصل المشاركون الذين يقل سنه عن 25 سنة الذين لا يعيشون مع أبوיהם على ثلثي الإعانة. وتخصيص الإعانة للضريبة.

227- وشارك في البرنامج 800 شخص خلال عام 2022، مقابل 600 في عام 2021. وكان 33 في المائة من المشاركين من النساء. وفي تشرين الثاني/نوفمبر 2022، كان 65 في المائة من المشاركين الذين أتموا البرنامج في عام 2021 قد يعملون أو ملتحقين بالتعليم. ووجدت نسبة أكبر من الرجال عملاً أو التحقت بالتعليم.

228- وفيما يتعلق بالتدريب على اللغة النرويجية والدراسات الاجتماعية، استعیض عن شرط إتمام عدد محدد من ساعات التدريب بشرط الحد الأدنى من الكفاءة في اللغة النرويجية في قانون الإدماج الجديد. وهذا هو مستوى الكفاءة في اللغة النرويجية الذي يستهدفه المشارك. والحد الأدنى الإرشادي هو المستوى B1 في جميع المهارات اللغوية (الشفوية والاستماع والكتابة والقراءة). وفي عام 2022، شارك 400 شخص في التدريب مقابل 22 شخص في عام 2021. وكان ثلث المشاركين من أوكرانيا<sup>(18)</sup>.

229- وينطبق الحق في المشاركة في برنامج التدريب على اللغة النرويجية والدراسات الاجتماعية المجاني، والالتزام بهذه المشاركة، ينطبق على المواطنين الأجانب الذين يتراوح سنهما بين 16 و67 سنة الذين منحوا تصريح إقامة بموجب قانون الهجرة الذي يشكل الأساس لمنح تصريح إقامة دائمة، أو حماية جماعية في حالات الهروب الجماعي. لا ينطبق الحق في المشاركة على الرعايا الأجانب الحاصلين على تصريح إقامة للعمل أو العمل لحسابهم الخاص وأفراد أسرهم. فهواء الأشخاص ملزمون بالمشاركة في التدريب على اللغة النرويجية والدراسات الاجتماعية النرويجية، والتي قد تفرض السلطات المحلية رسوماً مقابلها.

230- ويشكل إتمام التدريب على اللغة أو إثبات مهارات لغوية موازية شرطاً للحصول على تصريح الإقامة الدائمة والجنسية النرويجية. وأما المهاجرون الذين يحملون تصريح عمل أو تصريح إقامة من بلدان المنطقة الاقتصادية الأوروبية أو بلدان الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة فليسوا ملزمين بحضور دورة اللغة. ومنذ عام 2014، أصبح إلزامياً أيضاً على المشاركين في برنامج التدريب اللغوي والدراسات الاجتماعية إجراء اختبار في الدراسات الاجتماعية بلغة يفهمونها. ويتألف الاختبار متاح بثلاث وعشرين لغة. وفي عام 2021، تقدم للاختبار 260 مرشحاً، وبلغت نسبة النجاح 80 في المائة.

231- والهدف من برنامج فرص العمل هو زيادة معدل التوظيف بين النساء المهاجرات اللاتي يحتاجن إلى اكتساب المهارات الأساسية واللاتي لا تشملهن برامج أخرى أو اللاتي يحتاجن إلى تدريب فردي. وتتولى مديرية الإدماج والتوعي إدارة هذا المخطط. والفئة الرئيسية المستهدفة من المخطط هي النساء خارج سوق العمل اللاتي لا يتقنن إعانات عامة تكميلية وغير الملتحقات بأي شكل من أشكال التدريب في مجال تعلم اللغة أو التدريب المرتبط بسوق العمل. وحصلت نسبة 74 في المائة من المشاركات اللاتي أتممن البرنامج في عام 2022 على عمل أو التحقن بالتعليم بعد إتمام البرنامج، مقابل 79 في المائة في عام 2021. ويشتمل البرنامج مجموعة واسعة من الأدوات التي تلبي الاحتياجات المختلفة للنساء المهاجرات في عدة قطاعات. وفي عام 2021، حضرت 60 في المائة من النساء دروساً تدريبية في اللغة و70 في المائة منها شاركن في التدريب أثناء العمل.

232- ويمكن منح دعم مالي للطلاب المهاجرين والرعايا الأجانب الذين يستوفون معايير معينة تحدد صلاحتهم بالنرويج. وكقاعدة عامة، يكون المهاجرون مؤهلين للحصول على الدعم المالي للطلاب إذا كانت لديهم إقامة قانونية في النرويج وإذا كانت الدراسة لا تشكل الأساس القانوني للإقامة. وعلى سبيل المثال،

يحق للمهاجرين الذين يُمنحون الحماية (اللجوء) أو الذين يُمنحون تصريح إقامة فيما يتعلق بلم شمل الأسرة مع مواطن نرويجي أو أجنبي الحصول على الدعم المالي للطلاب على قدم المساواة مع المواطنين النرويجيين. ويحق أيضاً لمواطني بلدان المنطقة الاقتصادية الأوروبية أو بلدان الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة الذين لديهم إقامة دائمة في النرويج وأو لديهم وضع العامل أو أحد أفراد أسرة العامل في النرويج. ويحصل الرعايا الأجانب الذين يستوفون معايير الأهلية على الدعم نفسه الذي يحصل عليه الطلاب النرويجيون فيما يتعلق بالإعالة والسفر والرسوم الدراسية. ويشمل الدعم المالي للطلاب النرويجيين مخططات منح إضافية لرعاية الأطفال والعلاج في حالة المرض. وهناك أيضاً مخطط منح خاص للطلاب في التعليم الثانوي الذين حصلوا على الحماية (اللجوء) في النرويج.

233 - ووضع بعض العمال المهاجرين ضعيف في سوق العمل. وتشدد النرويج تشديداً كبيراً على ضمان تمعهم بالأجر نفسه وشروط العمل نفسها التي يتمتع بها العمال النرويجيون. وقد نفذت استراتيجية لمكافحة الجريمة المتصلة بالعمل، وهي تشمل عدداً من التدابير لمنع الإغراق الاجتماعي وضمان حصول العمال المهاجرين على أجر يتناسب مع المعايير النرويجية.

234 - وتتألف السياسة العامة لسوق العمل في النرويج من ثلاثة مخططات رئيسية لسوق العمل - التدريب المهني، وممارسة العمل، وإعانت الأجر. ويحدد تقييم قدرة الفرد على العمل ما إذا كان يمكنه الحصول على فرصة للمشاركة في أحد مخططات سوق العمل.

235 - وتمثل استحقاقات البطالة للعاطلين عن العمل تعويضاً جزئياً عن فقدان الدخل، والغرض منها توفير حافز للحصول على عمل جديد. ومن حيث المبدأ، يتمتع العمال المهاجرين بنفس الحق في الحصول على استحقاقات البطالة كغيرهم. ومع ذلك، تحدد مدة تصريح إقامتهم الفترة التي يجوز لهم خلالها الحصول على هذه الإعانت. يجوز لرعايا المنطقة الاقتصادية الأوروبية الذين أتبوا ارتباطهم بالحياة العملية في النرويج من خلال العمل هنا لفترة معينة وسداد اشتراكات التأمين الوطني تقديم مطالبات للحصول على استحقاقات البطالة النرويجية استناداً إلى حقوق استحقاقات البطالة المكتسبة في بلد آخر من بلدان المنطقة الاقتصادية الأوروبية.

## دال- التدابير العامة المعتمدة للحد من التفاوتات الاقتصادية والاجتماعية والجغرافية

236 - يتسم نموذج الرفاه في بلدان الشمال الأوروبي بإعادة توزيع واسعة نسبياً للثروة من خلال نظام ضريبة الدخل، ونظم الرعاية الاجتماعية الشاملة، ونظام التعليم الشامل الممول من الحكومة، والسياسة الفعالة الخاصة بسوق العمل، وسوق العمل المرنة. وقد أدى نموذج الرفاه إلى الحد من الفقر وعدم المساواة وإلى زيادة الإنفاق في توزيع الدخل في النرويج مقارنة بكثير من البلدان الأخرى. وتواصل النرويج البناء على هذا النموذج، وتجري إصلاحات في نظام الرعاية الاجتماعية وتقوم بإدخال مزيد من التحسين عليه بالتعاون مع الشركاء الاجتماعيين.

### (أ) التعليم والتدريب

237 - يرسى نظام التعليم أساس تماسک النسيج الاجتماعي والنمو الاقتصادي ويساهم بدور بالغ الأهمية في إقامة مجتمع ديمقراطي ومتعدد وموحد. ويشكل تكافؤ الفرص وعدم التمييز اثنين من المبادئ والأهداف الأساسية لتعزيز المشاركة الكاملة في التعليم والحضور المستقر والتعلم الشامل. ويهدف نظام التعليم إلى إتاحة فرص متكافئة للوصول إلى التعليم الأمثل لجميع الأفراد واستيعابهم على النحو الأمثل، مما يساعد على الحد من عدم المساواة الاجتماعية وتعزيز القيم المشتركة.

- 238 - وتسـتـهدـفـ عـدـةـ تـابـيرـ فـاتـ مـحـدـدـةـ مـنـ الـمـجـمـوعـاتـ وـالـأـفـرـادـ الضـعـفـاءـ أـوـ الـمـحـرـمـينـ .ـ وـتـابـيـ المـدارـسـ الـابـدـائـيـةـ وـالـمـارـسـ الـإـعـدـادـيـةـ وـالـثـانـوـيـةـ الـعـادـيـةـ وـبعـضـ الـمـارـسـ الـمـتـخـصـصـةـ اـحـتـيـاجـاتـ الـأـطـفـالـ وـالـشـابـيـبـ مـنـ ذـوـيـ الـاحـتـيـاجـاتـ الـتـعـلـيمـيـةـ الـخـاصـيـةـ .ـ وـيـشـمـلـ ذـلـكـ أـيـضاـ تـابـيرـ وـفـرـصـاـ مـتـاحـةـ خـصـيـصـاـ لـالـأـفـرـادـ الـمـنـتـمـيـنـ إـلـيـ أـقـلـيـاتـ إـثـنـيـةـ وـأـقـلـيـاتـ قـومـيـةـ وـأـوـ السـكـانـ الـأـصـلـيـنـ .ـ

239 - وتتفذ النرويج عدة تدابير لضمان حصول الجميع على التعليم العالي. وتشمل هذه التدابير نظاماً شاملاً للدعم المالي للطلاب، وخططاً مدعومة لإسكان الطلاب، والعديد من مزايا الرعاية الاجتماعية الأخرى. التعليم العالي الحكومي مغنى أيضاً من الرسوم الدراسية في النرويج، بما في ذلك للطلاب من بلدان الاتحاد الأوروبي وبلدان المنطقة الاقتصادية الأوروبية. وينصَّنَّ جميع المتقدمين المؤهلين وفقاً لجدارتهم في التعليم الثانوي وأو التدريب. ومن الممكن أيضاً قبولهم بناءً على تقييم لتعليمهم السابق.

240 - وعلى الرغم من أن معدل الإللام بالقراءة والكتابة في الترويج يقرب من مائة في المائة، يقترب من 100 في المائة، فقد أظهرت اختبارات الإمام بالقراءة والكتابة أن نسبة صغيرة من السكان البالغين تفتقر إلى المهارات الأساسية في القراءة والكتابة. واتخذت تدابير في نظام التعليم الرسمي، بالتعاون مع منظمات أصحاب الأعمال والرابطات الدراسية للبالغين لتلبية احتياجات هذه المجموعة غير المتجانسة. ويتمتع البالغون في الترويج بحق قانوني في التعليم الابتدائي والتعليم الإعدادي. يمتع البالغون الذين يزيد سنهم عن 25 سنة بالحق في التعليم الثانوي والتدريب. وعلاوة على ذلك، وضع في الترويج إطار تأهيلي وطني للتعلم مدى الحياة، يستند إلى المؤهلات الرسمية، بما في ذلك نظام للتحقق من الكفاءة غير الرسمية.

## العمالة (ب)

241- على الرغم من ضعف الاقتصاد في النرويج، فإن البلد لا يزال يهدف إلى تحقيق مستوى عال من العمالة وخفض معدل البطالة وتوفير سوق عمل شامل للجميع يتسع لكل من هو قادر على العمل وراغب فيه. ولذلك فإن الأهداف الرئيسية لسياسة سوق العمل هي تيسير المشاركة الواسعة في العمل والاستخدام الفعال للقوى العاملة المتاحة من خلال ضمان وجود سوق عمل مزدهرة وأماكن عمل شاملة وجيدة التنظيم. وتهدف تدابير سوق العمل وتدابير إعادة التأهيل الواسعة النطاق إلى المساهمة في زيادة معدل العمالة وخفض معدل البطالة ومناهضة الاستبعاد من خلال مساعدة الأشخاص الذين يعانون من تحديات مرتبطة بسوق العمل في الحصول على عمل مناسب والاحتفاظ بها.

242- وتقع على إدارة العمل والرعاية الاجتماعية الترويجية المسؤولية عن تنفيذ السياسة الخاصة بسوق العمل. وتسهل الإدارة جهود مهتمة الباحثين عن عمل مع الوظائف الشاغرة وضمان المساعدة والأمن الشاملين للأشخاص الذين يحتاجون إلى مساعدة موجهة نحو العمل من أجل الحصول على عمل والاحتفاظ به.

### (ج) مخطط التأمين الوطني النرويجي

243- مخطط التأمين الوطني النرويجي هو نخطط شامل يغطي الفروع التقليدية التسعة للضمان الاجتماعي المنصوص عليها في اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 102. والاشتراك في هذا المخطط، كقاعدة عامة، إلزامي لجميع الأشخاص الذين يعيشون في النرويج أو يعملون فيها، بغض النظر عن الجنسية أو العرق أو مكان الإقامة أو الجنس أو السن، أو غير ذلك.

244- وستهدف مخططات التأمين الاجتماعي، بحكم تعريفها، الفئات الضعيفة، إذ صمم جميعها لتحسين الظروف المعيشية للأشخاص الذين يعانون من ظرف أو أكثر من الظروف المحددة التي تنشأ

عنها في كثير من الأحيان صعوبات اقتصادية، مثل الشيخوخة و/أو المرض و/أو العجز و/أو البطالة و/أو الأمية.

245 - ويقدم منشور سنوي عنوانه مخطط التأمين الاجتماعي النرويجي عرضاً شاملاً للمخطط، وهو متاح على الموقع الشبكي للحكومة. ويشار أيضاً إلى أحدث تقارير النرويج عن تنفيذ اتفاقيات منظمة العمل الدولية رقم 102 و128 و130.

#### (د) الخدمات الاجتماعية

246 - تقع على قطاع الحكم المحلي المسؤولية عن الخدمات التي تكفل لجميع السكان في مناطقهم ظروفاً معيشية جيدة. والبلدية مسؤولة عن توفير الخدمات وفقاً لقانون الخدمات الاجتماعية. ويحق للأشخاص غير القادرين على إعالة أنفسهم عن طريق العمل أو ممارسة الحقوق المالية الحصول على الدعم المالي، الذي يهدف إلى جعل الشخص مكتفياً ذاتياً.

247 - والبلديات مطالبة بتوفير سكن مؤقت مناسب للأشخاص غير القادرين على إيجاد سكن بأنفسهم. ويلزم من البلدية تقديم مساعدة تلبى احتياجات الأفراد للمحروميين في سوق الإسكان. وهي مطالبة أيضاً بتكون صورة عامة عن الحاجة إلى مساكن عادلة ومناسبة للمحروميين في سوق الإسكان. وتتاح مخططات قروض ومنح لإعطاء المحروميين في سوق الإسكان إمكانية أفضل للحصول على مسكن، بغض النظر عن الخلفية العرقية.

#### (ه) تدابير أخرى لتعزيز الإدماج الاجتماعي والحد من الفقر

248 - في تشرين الأول/أكتوبر 2023، قدم فريق خبراء معنى بالأطفال الذين ينشأون في أسر فقيرة توصياته إلى الحكومة بشأن أنواع التدابير التي ينبغي أن تحظى بالأولوية لتحسين الظروف المعيشية للأطفال الذين ينشأون في فقر وكسر حلقة الفقر الموروث. وسيجري تجديد الاستراتيجية الوطنية للأطفال والشباب في الأسر المنخفضة الدخل (2023-2020)<sup>(19)</sup> في عام 2024، وفي عام 2025، ستقدم الحكومة كتاباً أبيضاً حول المساواة الاجتماعية والحركة الاجتماعية بين الأطفال والشباب.

249 - وعززت الحكومة تعاونها وتواصلها مع المدافعين عن المستخدمين والمنظمات والرابطات الأخرى في القطاع التطوعي. وتمثل هذه المنظمات جهات شريكية متعاونة مهمة لكل من الحكومة المركزية والحكومة المحلية. وهناك لجنة اتصال لتعزيز الحوار بين الحكومة والممثلين المعينين ذاتياً للأشخاص المحروميين اجتماعياً ومالياً.

250 - وترتبط الحكومة باتفاقات تعاون مع المدن في النرويج التي توجد فيها مناطق تعاني من تحديات كبيرة في ظروف المعيشة، وخاصة ارتفاع مستويات الأطفال الناشئين في أسر فقيرة. وصممت المبادرات القائمة على المناطق بما يناسب التحديات في مختلف المناطق الحضرية. وتشابه هذه المبادرات من حيث إنها تهدف إلى المساهمة في تحسين دائم للخدمات والخصائص المادية والاجتماعية للمجتمع المحلي حيث تكون الاحتياجات أكبر. وتتيح المبادرات فرصة للتعلم والمشاركة وتحسين الإمساك بزمام حل المشاكل. وترتبط الحكومة حالياً باتفاقات مع 14 بلدية.

(و) **تدابير للحد من التفاوتات الجغرافية**

251- تهدف سياسة الحكومة الإقليمية والريفية إلى تحقيق التوازن الإقليمي من خلال القدرة على النمو، والمساواة في ظروف المعيشة، واستدامة المناطق، على المستوى الوطني. وتعد البنية التحتية المتطورة أساساً جوهرياً للتنمية الإيجابية في بلد كالنرويج، بقلة سكانه وبعد مسافاته.

252- ومع أن التوازن الإقليمي جيد إلى حد ما في النرويج، تواجه بعض البلديات والمناطق تحديات ديمغرافية محددة. وتركز الحكومة في هذه المناطق على تنمية المجتمعات المحلية التي توفر لديها إمكانات نمو. ويتحقق ذلك من خلال التركيز على تنمية أنشطة الأعمال التجارية في المناطق الريفية، وتعزيز المهارات الإنمائية في أقل المناطق سكاناً. ويقتضي نجاح السياسة الإقليمية اتخاذ تدابير في مجموعة واسعة من مجالات السياسات، مثل البنية التحتية والضرائب والخدمات الصحية ومعدلات دخل البلديات، والتعليم والابتكار، من أجل إيجاد مزيد من فرص العمل وتحسين الخدمات العامة والخاصة. ويتمثل المورد الأساسي للاقتصاد الحديث في إبداع ونقاء سكانه، ولا سيما قدرتهم على مواكبة التغيير الاجتماعي والاقتصادي من خلال الابتكار.

253- ويواجه شمال النرويج تحديات خاصة بسبب قلة الكثافة السكانية، واتساع المسافات بين التجمعات السكانية وصغر حجم أسواق العمل. وأطلقت الحكومة في عام 2017 استراتيجية جديدة تدعى استراتيجية أقصى الشمال تركز على التعاون الدولي والتنمية الاقتصادية والكفاءة والبنية التحتية والبيئة والأمن.

## Annex

[English only]

### Useful Websites

The Storting (Norwegian Parliament)  
 The Norwegian Government  
 The Supreme Court of Norway  
 The Parliamentary Ombud for Scrutiny of the Public Administration  
 The Parliamentary Ombud's Committee for the Norwegian Armed Forces  
 The Equality and Anti-Discrimination Ombud  
 The Ombud for Children  
 The Norwegian National Human Rights Institution  
 The European Wergeland Centre  
 Statistics Norway

### Legislation\*

The Constitution of Norway  
 The Norwegian Human Rights Act  
 The Norwegian Penal Code  
 Act relating to equality and a prohibition against discrimination (the Equality and Anti-Discrimination Act)  
 The Sami Act  
 Act relating to municipalities and county authorities (the Local Government Act)  
 Act Relating to the Ombudsperson for Children  
 Act relating to the Parliamentary Ombud for Scrutiny of the Public Administration\*\*  
 Act relating to the Norwegian National Human Rights Institution  
 Act relating to Primary and Secondary Education and Training (the Education Act)  
 Act relating to Universities and University Colleges  
 Other Norwegian legislation in English

---

\* Unofficial English translations.  
 \*\* In Norwegian.